

Papur Tystiolaeth

Cyfarfod

Atebolrwydd

Cyhoeddus: 15

Ionawr 2026



GIG
CYMRU
NHS
WALES

Ymddiriedolaeth GIG
Prifysgol Felindre
Velindre University
NHS Trust

1. Cyflwyniad i'r Ymddiriedolaeth
 - 1.1 Trosolwg o Ymddiriedolaeth GIG Prifysgol Felindre
 - 1.2 Cyrchfan 2033 a Strategaeth Glinigol a Gwyddonol
 - 1.3 Ansawdd, Diogelwch a Phrofiad
2. Gwasanaethau Canser
3. Gwasanaeth Gwaed Cymru
4. Datblygu Gwasanaethau ar gyfer y Dyfodol
 - 4.1 Portffolio Newid yr Ymddiriedolaeth
 - 4.2 Ymchwil a Datblygu
 - 4.3 Arloesi
 - 4.4 Gweithio mewn Partneriaeth
 - 4.5 Canolfan Ganser newydd Felindre
 - 4.6 Seilwaith Allweddol Arall
 - 4.7 Datblygiad Digidol
 - 4.8 Gwasanaethau Cynaliadwy
 - 4.9 Gofal yn Nes at y Cartref
 - 4.10 Iechyd Menywod
5. Cryfhau'r Sefydliad:
 - 5.1 Cynllun Ariannol
 - 5.2 Ysgrifennydd y Cabinet yn Galluogi Camau
 - 5.3 Llywodraethu
 - 5.4 Gwasanaethau Lletyol
 - 5.5 Arweinyddiaeth a Diwylliant
6. Crynodeb

Cyd-destun

Mae'r pecyn tystiolaeth hwn wedi'i gynhyrchu gan Ymddiriedolaeth GIG Prifysgol Felindre i gefnogi'r cyfarfod Atebolrwydd Cyhoeddus rhwng Gweinidogion Cymru a'r Bwrdd ar 15 Ionawr 2026. Fe'i cynhyrchwyd yn unol â chanllawiau Llywodraeth Cymru.

Cyflwynir y data perfformiad o Chwarter 1 a 2 2025, 1 Ebrill 2025-30 Medi 2025.

Dyddiad cyflwyno 8 Ionawr 2026

Dyddiad y cyfarfod 15 Ionawr 2026

Cwblhawyd gan Ymddiriedolaeth GIG Prifysgol Felindre

1. Cyflwyniad i'r Ymddiriedolaeth

1.1 Trosolwg o Ymddiriedolaeth GIG Prifysgol Felindre

Diben Ymddiriedolaeth GIG Prifysgol Felindre (yr Ymddiriedolaeth) yw darparu gwasanaethau gwaed a chanser arbenigol i bobl Cymru. Mae'r Ymddiriedolaeth hefyd yn lletya gwasanaethau ar ran GIG Cymru.

Mae Gwasanaeth Canser Felindre yn darparu gwasanaethau canser arbenigol ar gyfer Cymru, yn bennaf yn rhanbarth y De-ddwyrain gan ddefnyddio model prif ganolfan a lloerennau, ac yn darparu triniaeth arbenigol, addysg, ymchwil a datblygiad ar gyfer gwasanaethau oncoleg anfeddygol. Caiff cleifion eu trin â Thriniaethau Gwrth-Ganser Systemig e.e. cemotherapi a/neu therapi wedi'i dargedu, imiwnotherapi, radiotherapi (gan gynnwys radiotherapi pediatrig), bracitherapi a radiotherapi moleciwlaidd a thriniaethau cysylltiedig eraill, ynghyd â gofalu am gleifion ag anghenion oncoleg arbenigol, aciwt a gofal lliniarol. Bu buddsoddiad sylweddol mewn gwasanaethau ymbelydredd yn ne-ddwyrain Cymru. Mae lleoliad ychwanegol bellach ar gyfer darpariaeth Radiotherapi Gwasanaeth Canser Felindre gydag Uned Radiotherapi Felindre yn Nevill Hall, yn y Fenni. Mae'r Ymddiriedolaeth hefyd yn y broses o adeiladu Canolfan Ganser newydd o'r radd flaenaf ac yn disodli ein fflyd bresennol o Gyflymyddion Llinol fel rhan o'r rhaglen Datrysiadau Radiotherapi Integredig.

Mae Gwasanaeth Gwaed Cymru yn wasanaeth cenedlaethol sy'n chwarae rhan sylfaenol wrth ddarparu gofal iechyd. Mae'n gyfrifol am gasglu a darparu gwaed a chynhyrchion gwaed ar gyfer GIG Cymru ac am gefnogi Gwasanaeth Trawsblannu Cymru. Mae rhodd gwaed rhoddwyr yn cael ei drawsnewid yn gydrannau gwaed diogel ac effeithiol, sy'n caniatáu i GIG Cymru wella ansawdd bywyd ac achub bywydau miloedd lawer o bobl yng Nghymru bob blwyddyn. Mae'r gwasanaeth hefyd yn darparu gwasanaeth sgrinio cynenedigol i sawl ysbyty ac yn cynnig gwasanaethau labordy arbenigol i bob ysbyty cwsmer i gynorthwyo i ymchwilio i broblemau serolegol cymhleth. Mae Labordy Trawsblannu ac Imiwnogenetig Cymru yn rhan o Wasanaeth Gwaed Cymru ac yn darparu cefnogaeth uniongyrchol i ddarparwyr lleol Gwasanaethau Trawsblannu Arennol a Bôn-gelloedd. Mae hefyd yn cynnal Cofrestr Rhoddwyr Mêr Esgyrn Cymru, sef panel cenedlaethol o roddwyr bôn-gelloedd gwaed posibl, nad ydynt yn perthyn.

Mae'r Ymddiriedolaeth hefyd yn darparu gwasanaethau drwy ei gwasanaethau a'i rhaglenni lletyol, Partneriaeth Cydwasaethau GIG Cymru, Technoleg Iechyd Cymru a Therapiau Datblygedig Cymru.

Mae'r Ymddiriedolaeth yn ymdrechu'n barhaus i wella gofal cleifion canser gyda'n hymchwil arloesol sy'n cael ei chydabod yn rhyngwladol. Mae aros ar flaen y gad o ran triniaethau a thechnolegau arloesol yn golygu bod cleifion yng Nghymru yn gallu cael mynediad at y datblygiadau diweddaraf mewn therapïau, a ddarperir gan ymchwilwyr arbenigol. Mae Gwasanaeth Gwaed Cymru hefyd wedi cychwyn ar daith

ymchwil, datblygu ac arloesi eithriadol, gan gyfrannu at ddealltwriaeth a gwella gwasanaethau gwaed a gofal cleifion.

Fel sefydliad dysgu ymroddedig, mae'r Ymddiriedolaeth wedi sefydlu Academi Oncoleg Felindre, yr unig ddarparwr hyfforddiant oncoleg anfeddygol amlbroffesiynol arbenigol yng Nghymru, a sefydlwyd fel nad oes angen i'r gweithlu oncoleg amlbroffesiynol yng Nghymru deithio i Loegr mwyach i dderbyn yr hyfforddiant arbenigol hwn. Drwy sganio'r gorwel, meincnodi a dadansoddi anghenion hyfforddi cenedlaethol, mae'r academi'n cefnogi'r gweithlu oncoleg yng Nghymru i ddiwallu anghenion ein cleifion oncoleg sy'n newid yn gyflym ac i gael effaith gadarnhaol ar ganlyniadau a phrofiad. Yn ogystal, mae gan yr Ymddiriedolaeth rôl arweinyddiaeth genedlaethol a rhyngwladol mewn addysg a hyfforddiant meddygol gyda phartneriaid oncoleg ledled Cymru trwy gwrs FRCR Caerdydd (Cymrodoriaeth y Coleg Brenhinol Radioleg) sy'n paratoi hyfforddeion yn llwyddiannus ledled y byd ar gyfer y cymhwyster Oncoleg Glinigol arbenigol hynod ddymunol.

Elusen swyddogol yr Ymddiriedolaeth yw Elusen Canser Felindre, sy'n ymgorffori Gwasanaeth Canser Felindre a Gwasanaeth Gwaed Cymru. Mae'r Elusen yn cefnogi darpariaeth yr Ymddiriedolaeth o driniaeth, gofal a chymorth o'r radd flaenaf dan arweiniad ymchwil i gleifion a theuluoedd yr effeithir arnynt gan ganser yn ogystal â chleifion eraill a gefnogir gan yr Ymddiriedolaeth a'r rhai sy'n ymwneud â rhoi gwaed neu fôn-gelloedd.

1.2 Cyrchfan 2033 a Strategaeth Glinigol a Gwyddonol

Cyrchfan 2033

Mae Strategaeth yr Ymddiriedolaeth wedi'i nodi yn Cyrchfan 2033, a lanswyd fel ein gweledigaeth hirdymor yn 2023 ac a osodwyd yng nghyd-destun Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol a Chymru Iachach. Gweledigaeth yr Ymddiriedolaeth yw: **“Gofal Rhagorol, Dysgu Ysbrydoledig, Pobl Iachach”** a chafodd gwerthoedd yr Ymddiriedolaeth sy'n ein harwain eu hadnewyddu, yn dilyn ymgysylltu helaeth, yn 2024 fel a ganlyn: **“Gofalgar, Parchus ac Atebol.”**

Mae Cyrchfan 2033 yn nodi'r nodau strategol i gyflawni gofal rhagorol, dysgu ysbrydoledig a phobl iachach:

- Rhagorol ar gyfer ansawdd, diogelwch a phrofiad
- Darparwr gwasanaethau clinigol eithriadol enwog yn rhyngwladol sydd bob amser yn bodloni disgwyliadau ac yn rhagori arnynt fel mater o drefn,
- Sefydliad disglair ar gyfer ymchwil, datblygu ac arloesi yn y meysydd blaenoriaeth datganedig.
- Ymddiriedolaeth Prifysgol sefydledig, sy'n darparu gwybodaeth a phrofiad gwerthfawr iawn i bawb.
- Sefydliad cynaliadwy sy'n chwarae ei ran wrth greu dyfodol gwell i bobl ledled y byd.

Strategaeth Glinigol a Gwyddonol

Mae'r Strategaeth Glinigol a Gwyddonol yn cefnogi cyflawni strategaethau adrannol ac Ymddiriedolaeth yr Ymddiriedolaeth drwy osod y cyfeiriad clinigol a gwyddonol ar gyfer gwasanaethau rhwng 2025 a 2030. Wedi'i ddatblygu gan staff clinigol a gwyddonol yr Ymddiriedolaeth, mae'n nodi'r uchelgais ar gyfer gwasanaethau ar draws Gwasanaeth Canser Felindre a Gwasanaeth Gwaed Cymru, gyda'r ddarpariaeth yn cael ei goruchwyllo gan y Bwrdd Strategaeth Glinigol a Gwyddonol a'i chefnogi gan Gynllun Cyflawni byw wedi'i strwythuro o amgylch pedair ffrwd waith thematig.

Datblygwyd y Strategaeth i ddarparu mecanwaith i yrru'r agenda glinigol a gwyddonol ymlaen a llywio blaenoriaethu a gwneud penderfyniadau, yng nghydestun galw cynyddol, datblygiadau cyflym mewn gwyddoniaeth a thechnoleg, pwysau ar y gweithlu a'r angen i ddarparu gwasanaethau cynaliadwy ac ymatebol. Mae'r Ymddiriedolaeth yn bwriadu sicrhau bod cynllunio ar gyfer y dyfodol wedi'i seilio ar flaenoriaethau clinigol a gwyddonol, wedi'i alinio â pholisi cenedlaethol ac wedi'i integreiddio ar draws cynlluniau adrannol, rhaglenni'r Dyfodol a'r Cynllun Tymor Canolig Integredig, gan barhau i fod yn fyw ac yn ymatebol wrth i'r dirwedd gofal iechyd barhau i esblygu.

Y cynnydd hyd yn Hyn

Mae'r Strategaeth Glinigol a Gwyddonol yn gosod uchelgais ar draws yr Ymddiriedolaeth i leihau dyblygu, gwella cydlyniant a chryfhau aliniad ar draws gweithgaredd clinigol a gwyddonol. Mae'r Bwrdd Strategaeth Glinigol a Gwyddonol, pedair ffrwd waith thematig a Chynllun Cyflawni byw yn cefnogi'r uchelgais hon drwy ddarparu goruchwyliaeth strategol, alinio gweithgarwch â chyfeiriad cenedlaethol a chysylltu rhaglenni presennol.

Crynodeb o'r Cyflawniadau Hyd yn Hyn

- **Deallusrwydd Artiffisial** - Mae Fframwaith Strategol Deallusrwydd Artiffisial wedi'i ddatblygu, gan sefydlu safbwynt strategol a llywodraethiant, gyda deallusrwydd artiffisial yn weithredol wrth gynllunio radiotherapi a phroffion peilot ar y gweill. Mae'r dull hwn, sy'n cael ei alluogi gan y Bwrdd, yn darparu sicrwydd a pharodrwydd cynnar, gan gefnogi mabwysiadu diogel ac alinio â pholisi cenedlaethol sy'n dod i'r amlwg.
- **Genomeg** - Mae cydweithio â Phartneriaeth Genomeg Cymru, Gwasanaeth Genomeg Feddygol Cymru Gyfan ac Addysg a Gwella Iechyd Cymru, wedi diffinio safle cenedlaethol yr Ymddiriedolaeth, gyda chefnogaeth y Prosbectws Addysg Genomeg ac e-ddysgu lefel mynediad. Mae hyn yn alinio datblygu'r gweithlu, llywodraethiant ac integreiddio gwasanaethau ar draws llwybrau cleifion a rhoddwyr.
- **Rowndiau Schwartz** – Mae Rowndiau Schwartz wedi cychwyn fel rhan o thema'r Gweithlu, gydag ymgysylltiad cadarnhaol hyd yn hyn a chynlluniau ar gyfer ehangu'r ddarpariaeth.

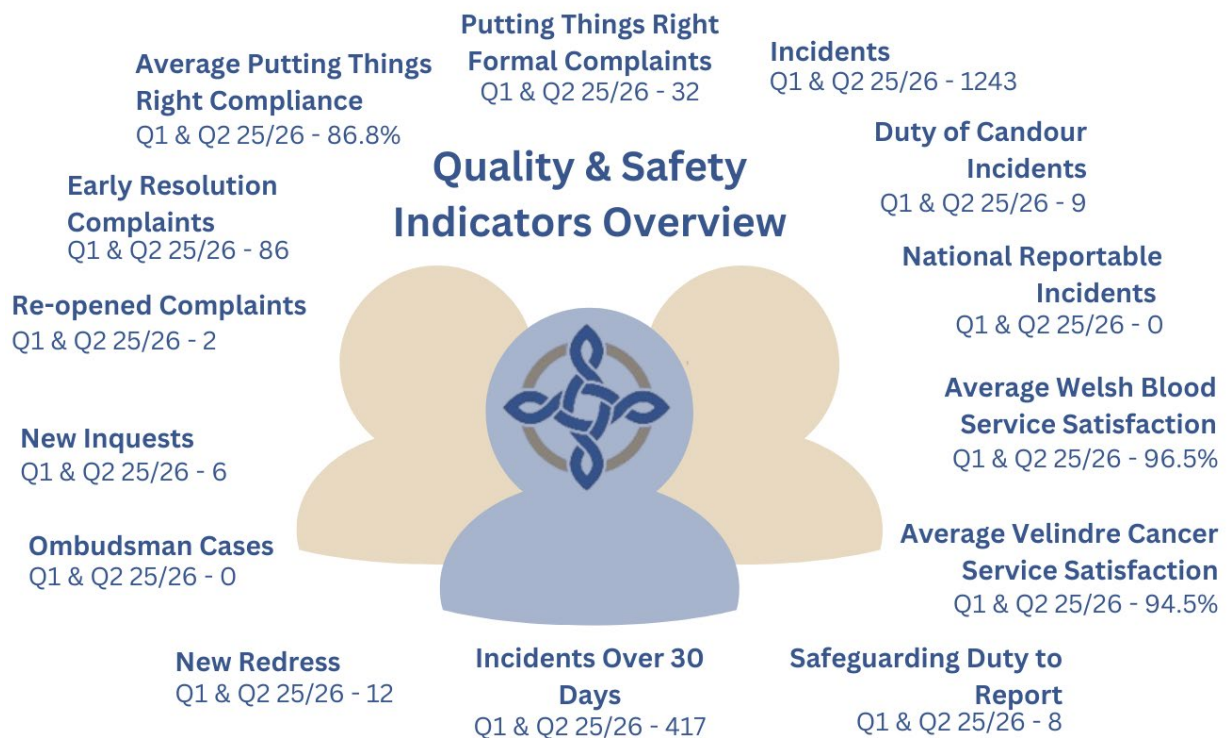
- **Cynaliadwyedd Clinigol** - Mae Timau Amlddisgyblaethol wedi'u sefydlu, gan ymgorffori cyfrifoldeb amgylcheddol o fewn gwneud penderfyniadau clinigol ac ailgynllunio gwasanaethau. Sganio'r gorwel yw'r flaenoriaeth nesaf.

Blaenoriaethau Ychwanegol ar gyfer 2026

- **Arweinyddiaeth a Chydweithio** - Ffurfioli cynrychiolaeth arweinyddiaeth glinigol allanol, gan arwain at ddylanwad cenedlaethol cryfach; Adolygu fforymau arweinyddiaeth traws-wasanaeth, gan arwain at well cydgysylltu ac eglurder.
- **Ansawdd** - Ymgorffori mesurau gofal iechyd sy'n seiliedig ar werthoedd trwy Fesurau Canlyniadau a Adroddwyd gan Gleifion a Mesurau Profiad a Adroddir gan Gleifion, gan arwain at lai o amrywiad a chanlyniadau gwell.
- **Ymchwil, Datblygu ac Arloesi** - Cefnogi datblygiad Canolfannau Cydweithredol, gan arwain at ganolfan gydlynol sy'n alinio â blaenoriaethau'r Ymddiriedolaeth; Integreiddio llwybrau ymchwil i weithredu, gan arwain at fabwysiadu arloesi yn gyflymach.
- **Gweithlu** - Gweithredu fframweithiau ymarfer uwch, gan arwain at fodolau gweithlu cynaliadwy; Alinio datblygu arweinyddiaeth â strategaeth, gan arwain at arweinyddiaeth glinigol gryfach.

1.3 Ansawdd, Diogelwch a Phrofiad

Chwarter 1 a 2 2025/2026



Dull yr Ymddiriedolaeth o ran Ansawdd, Diogelwch a Phrofiad

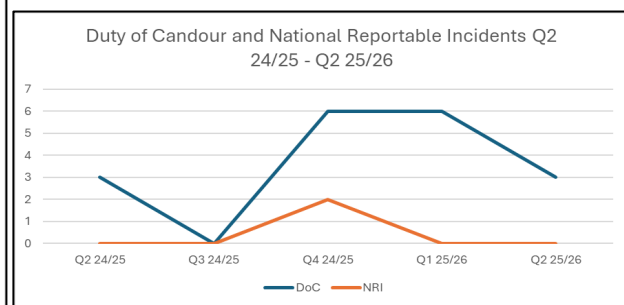
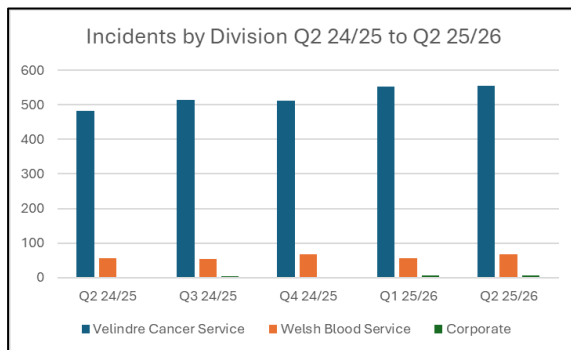
Mae dull yr Ymddiriedolaeth o ymdrin ag ansawdd a diogelwch wedi'i gynllunio i sicrhau sicrwydd cadarn ac ymrwymiad amlwg i'r Ddyletswydd Ansawdd i Fwrdd yr Ymddiriedolaeth a'n poblogaeth. Yr egwyddor gyffredinol yw un o berchnogaeth ac atebolrwydd dros ansawdd a diogelwch o lefel y gwasanaeth i'r Bwrdd gydag ethos sy'n galluogi, yn gefnogol, yn ddi-gosb ac yn dysgu wedi'i blethu ar draws yr holl weithgareddau. Diwygiwyd Fframwaith Ansawdd a Diogelwch yr Ymddiriedolaeth yn 2024 i adlewyrchu'r cyfrifoldebau deddfwriaethol ychwanegol a nodir yn y Dyletswyddau Didwylledd ac Ansawdd (Deddf Iechyd a Gofal Cymdeithasol (Ansawdd ac Ymgysylltu) (Cymru) (2020)). Mae'r Ymddiriedolaeth wedi datblygu cynllun gweithredu ar gyfer y Rheoliadau Gweithio i Wella diwygiedig 'Gwrando ar Bobl' (2025)

Mae amrywiaeth o offer a systemau digidol yn sail i seilwaith ansawdd a diogelwch yr Ymddiriedolaeth, gan gefnogi monitro ac adrodd effeithiol ar wybodaeth a data ansawdd. Mae'r systemau hyn, gan gynnwys Datix, AMaT a QPulse, yn hwyluso triongli, gan alluogi'r Ymddiriedolaeth i nodi tueddiadau a dysgu, a gyrru gwelliant parhaus. Mae'r dull hwn yn rhan annatod o ffocws yr Ymddiriedolaeth ar feithrin diwylliant o ddysgu a gwella ar draws pob lefel a bydd yn cael ei gryfhau ymhellach yn 2026 gyda datblygiad dangosfwrdd ansawdd a diogelwch newydd. Mae'r Ymddiriedolaeth yn mabwysiadu'r dysgu a wnaed gan Fwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr ac yn gweithredu ei Dangosfwrdd Ansawdd a'i Gerdyn Sgorio Cytbwys o ran Ansawdd. Rhagwelir y bydd hyn ar waith erbyn 31 Mawrth 2026 yn unol â'n blaenoriaethau ansawdd. Mae'r Ymddiriedolaeth hefyd yn dechrau cynllun peilot i ddefnyddio Deallusrwydd Artiffisial gyda'n systemau presennol i gynyddu effeithlonrwydd a gwella dadansoddiad data, er mwyn cynorthwyo ymhellach i driongli digwyddiadau a phryderon. Bydd y gwelliannau hyn yn ein seilwaith digidol, pan fyddant ar waith, yn gwella System Rheoli Ansawdd yr Ymddiriedolaeth yn sylweddol. Darperir crynodeb o System Rheoli Ansawdd gyfredol yr Ymddiriedolaeth isod.

Cynnydd System Rheoli Ansawdd yr Ymddiriedolaeth			
Cynllunio Ansawdd	Gwella Anssawdd	Rheoli Ansawdd	Cadarnhad Ansawdd
Adolygu ac ymgorffori Fframwaith Ansawdd y Ymddiriedolaeth	Cyfleoedd ymchwil a arloesi aml-broffesiynol gwella	Fframwaith Rheoli Perfformiad wedi'i gydlynw â Safonau Ansawdd Iechyd a Gofal (STEEEP)	Datblygiad Matrics Ansawdd a Fframwaith Canlyniadau
Canlyniadau Ansawdd, Diogelwch a Phrofiad a ddefnyddiwyd i gytuno ar y Cynllun Tymor Canol Integredig a blaenoriaethau Gwelliant	Blaenoriaethau Ansawdd wedi'u pennu trwy fapio canlyniadau ansawdd, diogelwch a phrofiad	Fframwaith Digwyddiadau Ymddiriedolaeth wedi'i ddatblygu a'i lansio	Gwell llywodraethu a sicrwydd trwy Orlheiniwr Ansawdd a Rheoleiddio AMaT
Asesiadau Effaith Ansawdd Mewnblannu (QIA) ar draws yr sefydliad – sesiynau canllawiau ymarferol	Fframwaith Dysgu wedi'i ddatblygu ac ei weithredu – dysgu mewnol a allanol (digwyddiadau dysgu myfyriol)	Cynllun archwilio cytunedig ar gyfer gweithgaredd Ansawdd a Diogelwch	Mae pob gweithdrefn ansawdd a diogelwch wedi'u diweddarw yn unol â Dyletswyddau Ansawdd a Thegwch.
Proses Asesiadau Effaith Ansawdd Mewnblannu a chydweddu Blaenoriaethau Ansawdd yn y broses Cynllun Tymor Canolig Integredig	Rhaglen Gwella 5 Munud Llwyddiannus yn Gwasanaeth Gwaed Cymru – Cynllun wedi'i wneud ar gyfer Gwasanaeth Canser Velindre	System Monitro Rheoleiddio Ansawdd a Diogelwch trwy'r system AMaT	Archwiliad Mewnol yn canfod: Dyletswydd Gonestrwydd - Sicrwydd Sylweddol Dyletswydd Ansawdd – Sicrwydd Rhesymegol
Datblygu Bwrdd Strategol Clinigol a Gwyddonol yr Ymddiriedolaeth / Strategaeth Glinigol a Gwyddonol	Gwerthoedd Ymddiriedolaeth wedi'u diwygio, gwaith diwylliannol canolbwyntiedig yn canolbwyntio ar greu diwylliant o ddiogelwch seicolegol	Hwb Ansawdd wedi ei gryfhau a gweithio i ddarparu dadansoddiad o allbynnau allweddol, gweithgaredd, dysgu a gwella	Ehangu ymhellach Mesurau Adrodd 'Bob Amser' gan gynnwys cyhoeddi ein Hadroddiad Blynyddol Cyntaf ar Ddyletswydd Ansawdd
Gwella mecanweithiau adborth claf a rhoddwr i fewnbynnu i gynllunio ansawdd	Cryfhau prosesau adolygu marwolaeth a monitro	Mabwysiadu Dyletswydd Gonestrwydd Cenedlaethol a gweithdrefnau adrodd digwyddiadau cenedlaethol	
Grŵp Ansawdd a Diogelwch Integredig a Hwbiau Ansawdd yn cydlynw cynllunio ansawdd ar bob lefel			

Digwyddiadau diogelwch cleifion

Dros y pedair blynedd diwethaf, mae'r Ymddiriedolaeth wedi bod yn gweithio ar ei diwylliant diogelwch cleifion ac adrodd ar ddigwyddiadau i greu diwylliant adrodd ar ddigwyddiadau cadarnhaol a gweithredol, ac mae'r Ymddiriedolaeth yn gweld cynnydd yn yr adrodd. Yn ystod y cyfnod hwn, adroddwyd am 1243 o ddigwyddiadau diogelwch cleifion/rhoddwyr, ac fe wnaeth naw ohonynt sbarduno'r Ddyletswydd Gonestrwydd. Nid oedd yr un o'r rhain yn cyrraedd y trothwy ar gyfer adrodd cenedlaethol. Cynhelir adolygiad 'gwneud pethau'n ddiogel' o fewn 48 awr ar ôl adrodd am ddigwyddiad niwed cymedrol neu fwy. Y nod yw sicrhau bod pob cam lleihau risg uniongyrchol yn cael ei gymryd, bod diogelwch cleifion/rhoddwyr a llesiant staff yn cael ei sicrhau, bod y Ddyletswydd Gonestrwydd yn cael ei hystyried a bod system gymesur, nid ymchwiliad sy'n canolbwyntio ar fai, yn cael ei chomisiynu fel y gellir nodi'r holl ddysgu a gwelliant a lle bo'n berthnasol ystyried gwneud iawn. Yn dilyn ymchwiliad, datblygir cynlluniau gwella, cânt eu cofnodi ar Draciwr Rheoleiddio Ansawdd a Diogelwch yr Ymddiriedolaeth a'u monitro drwy strwythur llywodraethu'r Ymddiriedolaeth.



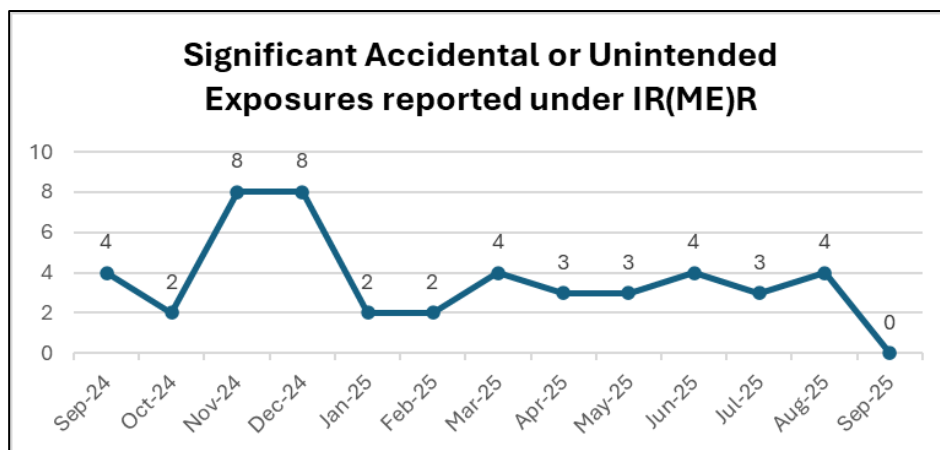
Dyletswydd Gonestrwydd a Themau Cenedlaethol Digwyddiadau Adroddadwy a Dysgu

Thema	Dysgu a Gwella
Amselenni apwyntiadau radiotherapi	Mae adran radiotherapi yn diweddarau pecynnau hyfforddiant a galluoedd, yn adolygu dulliau gwirio sicrhau ansawdd, ac yn adolygu prosesau i sicrhau rheolaeth apwyntiadau cadarn.
Diogelwch meddyginiaeth gan gynnwys presgripsiynau, cytuno, a gweinyddu	Mae cynllun gwella wedi'i sefydlu a ddatblygwyd o themâu a adnabuwyd mewn damweiniau meddyginiaethol. Mae grŵp gwaith aml-ddisgyblaethol yn hybu'r cynllun.
Cyfathrebu a throsglwyddo gofal rhwng Gwasanaeth Canser Velindre, Bwrdd Iechyd, Gofal Sylfaenol, a chleifion	Mae llythyrau clinig bellach yn cael eu hanfon yn rheolaidd at bob claf. Bydd y Ymddiriedolaeth hefyd yn gweithredu'r Datrysiad Cyfeirio a Ysgogwyd gan Ysbyty Cenedlaethol erbyn chwarter 4 2025-2026.
Allanoliad yn ystod gweinyddu Therapi Gwrth-Ganser Systemig	Ar ôl adolygiad brys gan gynnwys cymharu polisïau a phrosesau allgydio cenedlaethol a lleol, diweddarwyd y polisi allgydio cyfredol.
Cyfathrebu a adolygu gwybodaeth glinigol brys yn Gwasanaeth Canser Velindre	Mae'r Ymddiriedolaeth yn gweithio gyda Gofal Iechyd Digidol Cymru ar addasu a defnyddio'r hysbysiad "baner goch" o fewn Porth Clinigol Cymru.
Capasiti clinigau ymgynghorwyr a chleifion allanol yn Gwasanaeth Canser Velindre	Mae gwaith trawsnewid llwybr ar y gweill i sicrhau defnydd doeth o adnodd gweithwyr proffesiynol gofal iechyd aml-ddisgyblaethol ac i gynyddu apwyntiadau rhithiol.

Rheoliadau Ymbelydredd Ïoneiddio (Cysylltiad Meddygol) (IR(ME)R)

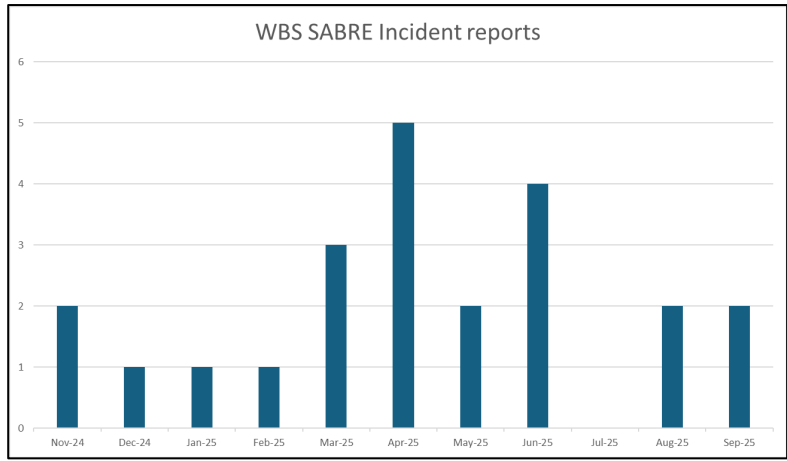
Yn ystod y cyfnod hwn, adroddwyd am 17 o Cysylltiadau Damweiniol neu Anfwriadol Arwyddocaol (SAUE) o dan Reoliadau Ymbelydredd Ïoneiddio (Cysylltiad Meddygol) (IR(ME)R). Roedd deg ohonynt yn gysylltiedig â namau technegol hysbys a oedd yn effeithio ar offer delweddu a ddefnyddir ar beiriannau radiotherapi. Defnyddir y delweddu hwn i wirio bod cleifion wedi'u lleoli'n gywir cyn rhoi triniaeth. I'r nifer fach o gleifion yr effeithiwyd arnynt, roedd y dos ymbelydredd ychwanegol yn isel iawn o'i gymharu â'u triniaeth gyffredinol ac ni ystyriwyd bod ganddo unrhyw effaith ar eu gofal. Mae'r tîm Ffiseg Radiotherapi wedi bod yn gweithio'n agos gyda gwneuthurwr yr offer (Elekta), ac mae newid mewn ymarfer a gyflwynwyd yn ddiweddar eisoes wedi arwain at ostyngiad yn y namau hyn.

Roedd y digwyddiadau sy'n weddill yn gysylltiedig â radiotherapi yn cynnwys problemau gweithdrefnol yn ystod delweddu, gan gynnwys sganiau cynllunio tomograffeg gyfrifiadurol (CT) a delweddau gwirio safle. Nid oedd yr un ohonynt wedi effeithio ar ddiogelwch cleifion.



Adweithiau a Digwyddiadau Gwaed Niweidiol Difrifol

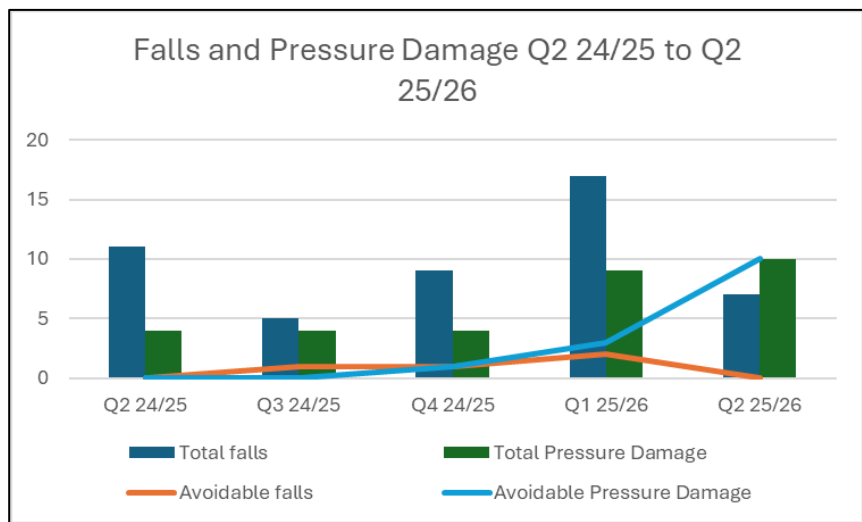
Yn ystod y cyfnod hwn, adroddodd Gwasanaeth Gwaed Cymru am 17 o ddigwyddiadau niweidiol i'r Asiantaeth Rheoleiddio Meddyginiaethau a Chynhyrchion Gofal Iechyd, yn bennaf oherwydd heriau gyda chanllawiau dewis rhoddwyr, prosesau â llaw, ac eglurder gweithdrefnol yr effeithiwyd arno gan drosiant staff. Ni ddigwyddodd unrhyw niwed o'r digwyddiadau. Ymatebodd Gwasanaeth Gwaed Cymru drwy ddiweddarau Gweithdrefnau Gweithredu Safonol, darparu briffiau clinigol i staff ar ddysgu o'r digwyddiadau, adolygu cryfhau canllawiau lleol, a chymryd rhan mewn gwaith ledled y DU i wella'r ffordd y mae rhoddwyr posibl yn cael eu sgrinio am gymhwysedd yn seiliedig ar deithio diweddar.



Niwed gan Friwiau Pwysu a Chwmpiadau Cleifion

Yn ystod y cyfnod hwn bu cynnydd mewn niwed gan friwiau pwysu a ddatblygodd neu a waethygodd tra'n glaf mewnol yng Ngwasanaeth Canser Felindre. Mae pob digwyddiad wedi cael ei ymchwilio a'i drafod mewn Paneli Dysgu Briwiau Pwysu. Mae gwersi sylweddol wedi'u nodi, ac mae cynllun gwella cyffredinol ar waith gydag uwch arweinwyr nyrsio newydd. Mae cynnydd wedi'i wneud yn nifer y nyrsys yn ystod y dydd, ynghyd ag adolygiad o'r cymysgedd sgiliau, i gefnogi'r ddarpariaeth gofal sylfaenol gan fod cynnydd wedi bod yn aciwtedd a niferoedd chleifion.

Dros y flwyddyn ddiwethaf mae nifer y cwmpiaadau ymhlith cleifion mewnol yng Ngwasanaeth Canser Felindre wedi amrywio heb unrhyw duedd glir. Ni ddigwyddodd unrhyw niwed i glaf o ganlyniad i gwmp yn ystod y cyfnod hwn.



Mae adolygiad cynhwysfawr o gydymffurfiaeth â safonau gofal wedi'i gynnal ar Ward y Llawr Cyntaf yng Ngwasanaeth Canser Felindre gan ddefnyddio methodoleg dan arweiniad da y Comisiwn Ansawdd Gofal (CQC). Mae cynllun gwella cynhwysfawr yn cael ei ddatblygu. Mae'r un fethodoleg yn cael ei defnyddio i adolygu safonau ar draws y meysydd Nyrsio sy'n weddill ar draws Gwasanaeth Canser Felindre.

Atal a Rheoli Heintiau: Heintiau a Gafwyd yn Felindre

At ei gilydd, mae nifer yr heintiau a gafwyd yn Felindre yn isel iawn. Cynhelir Dadansoddiad Achos Sylfaenol llawn a thrafodaeth amlddisgyblaethol yn dilyn pob digwyddiad. Mae gwersi wedi'u dysgu o ran adolygu therapi gwrthficrobaidd sbectwm eang yn amserol pan fydd sensitifwydd o sbesimenau yn hysbys.

Mae'r tîm Atal a Rheoli Heintiau yn cymryd rhan yn y Cydweithrediad Clostridium Difficile cenedlaethol. Y nod cyffredinol yw ceisio lleihau nifer yr achosion o Clostridium Difficile ar draws GIG Cymru. Mae'r tîm yn canolbwyntio ar addysg ynghylch casglu samplau carthion gan ddefnyddio dulliau arloesol a throchi, gan gynnwys 'Handopoly' a gêm ystafell ddianc. Mae'r rhain wedi profi'n effeithiol wrth gynyddu ymgysylltiad staff. Mae'r Tîm wedi rhannu'r gwaith arloesol maen nhw wedi bod yn ei wneud yng Nghynhadledd Atal a Rheoli Heintiau'r DU yn ddiweddar.

Gwnaed cynnig i Dechnoleg Iechyd Cymru i safoni'r dulliau a ddefnyddir ar gyfer gosod caniwla ledled Cymru, gan ganolbwyntio ar ddefnyddio offer uwchsaïn.

	C. difficile	MRSA	MSSA	E.coli	P. aeruginosa	Klebsiella sp.
2024-2025	3	0	0	1	0	1
Q1 2025-26	0	0	0	1	0	0
Q2 2025-26	0	0	0	2	0	0

Pryderon

Ers chwarter 2 2024/2025, mae'r Ymddiriedolaeth wedi derbyn cynnydd cyffredinol o 84% mewn cwynion. Dechreuodd adolygiad llawn o bryderon o fis Gorffennaf 2024 i fis Medi 2025 ym mis Tachwedd 2025. Gwelwyd y cynnydd ar draws y ddwy adran.

Themâu pryder uchaf C2 2024/25 – C2 2025/26	
Gwasanaeth Gwaed Cymru	Gwasanaeth Canser Felindre
Asesiadau /Triniaethau Clinigol	Cyfathrebu
Cyfathrebu	Apwyntiadau
Agwedd ag Ymddygiad	Asesiadau /Triniaethau Clinigol

Mae sawl pryder yng Ngwasanaeth Canser Felindre yn ymwneud â gofal clinigol cleifion e.e. dealltwriaeth o ddiagnosis a thriniaeth. Datryswyd y rhan fwyaf drwy ddatrysiad cynnar lle cafodd y claf a'r clinigwr gyfle pellach i drafod y materion hyn ymhellach. Mae hyn yn cydberthyn â themâu wedi'u triogli a nodwyd mewn adborth cleifion a digwyddiadau lle mae clinigau wedi'u gor-archebu, gan roi pwysau ar amseroedd apwyntiadau. Mae rheoli apwyntiadau clinig cleifion allanol wedi bod yn ffocws gwaith parhaus yn y Gwasanaeth Canser, a dylai nifer o'r gwelliannau hyn ddechrau cael effaith gadarnhaol ar gleifion o chwarter 3. O fis Ebrill 2025 ymlaen, dechreuodd y Gwasanaeth Canser gopïo llythyrau clinig i bob claf. Nid oedd yr ymarfer hwn ar waith yn gyffredinol cyn y dyddiad hwn, ac mae'n hwyluso cleifion a'u teuluoedd i ailystyried a myfyrio ar y wybodaeth a roddwyd iddynt ar lafar yn y clinig.

Mae Gwasanaeth Canser Felindre yn gweithio gyda'r Bwrdd Partneriaeth Cleifion a Gofalwyr ar ffyrdd o gryfhau cynhwysiant ymhellach gyda theulu a gofalwyr.

Yng Ngwasanaeth Gwaed Cymru, mae ffocws ar wella profiad rhoddwyr yn dilyn themâu a nodwyd mewn cwynion. Mae sesiynau arweinyddiaeth dosturiol, gwasanaeth cwsmeriaid ac ymwybyddiaeth ofalgar yn cael eu darparu i staff mewn Timau Casglu Gwaed. Yn chwarter 2, nododd Gwasanaeth Gwaed Cymru broblemau cyfathrebu gyda rhoddwyr nad yw Cymraeg na Saesneg yn iaith gyntaf iddynt. Mae hyfforddiant Language Line wedi'i dargedu yn cael ei ddarparu i staff.

Ni chanfuwyd unrhyw niwed yn unrhyw un o'r pryderon a godwyd yn ystod y cyfnod hwn.

Gweithio i Wella

Gwellodd cydymffurfiaeth yr Ymddiriedolaeth ag amserlenni Gweithio i Wella ar gyfer ymatebion i gwynion o fewn 30 diwrnod gwaith i 88.9% yn chwarter 2 2025/26 (84.6% yn chwarter 1) yn erbyn targed cenedlaethol o 75%.

Adborth gan Gleifion a Rhoddwyr

Mae'r Ymddiriedolaeth wedi mabwysiadu'r defnydd o'r Arolwg Profiad Pobl cenedlaethol ac mae'n canolbwyntio ar wella'r gallu a'r capasiti i gasglu adborth gan gleifion o fewn y gwasanaeth canser. Mae boddhad cyffredinol cleifion a rhoddwyr yn parhau i fod yn uchel:

- Gwasanaeth Canser Felindre – boddhad cyffredinol o 94.5% (1,294 o ymatebwyr yn chwarter 1 a chwarter 2 2025/26, 8.2% o 15,829 o gleifion).
- Gwasanaeth Gwaed Cymru – boddhad cyffredinol o 96.5% (7,110 o ymatebwyr yn chwarter 1 a chwarter 2 2025/26, 15.2% o 46,693 o roddwyr cofrestredig).

Cynhaliodd yr Ymddiriedolaeth hunanasesiad yn erbyn y Fframwaith Profiad Pobl newydd ym mis Ebrill 2025 a datblygodd gynllun gwella sy'n cael ei arwain gan y Grŵp Gorchwyl a Gorffen Profiad Pobl. Mae hyn yn cyd-fynd â'n Blaenoriaethau Ansawdd a Diogelwch ar gyfer 2025/26.

Mae dysgu o adborth cleifion a rhoddwyr yn cydberthyn yn gryf â chwynion a dderbynnir, ac mae cynlluniau gwella yn cael eu halinio yn unol â hynny. Dangosir hyn yn ein hadroddiadau chwarterol "Gofynnwch ni, dywedoch chi, a gyda'n gilydd rydym wedi", gan atgyfnerthu'r dull o gydgyhyrchu. Mae rhai gwelliannau yn dilyn adborth gan gleifion a rhoddwyr yn cynnwys:

- Mwy o fynediad at luniaeth yng Nghanolfan Ganser Felindre drwy ymestyn oriau agor y siop goffi ac agor siop goffi ychwanegol.
- Rheoleiddio tymheredd gwell yn y ganolfan ganser a lleoliadau casglu gwaed i wella cysur cleifion a rhoddwyr.
- Arwyddion gwell yn y ganolfan ganser a'r lleoliadau casglu gwaed.

Mae'r Ymddiriedolaeth wedi ei gwneud yn flaenoriaeth i wella'r capasiti a'r gallu i gasglu adborth gan gleifion a rhoddwyr. Mae'r ddwy adran glinigol wedi mabwysiadu'r Arolwg Cenedlaethol o Brofiad Pobl ac yn sicrhau bod codau QR a thabledi ar gael i gleifion a rhoddwyr ar sawl cam o'u taith drwy'r gwasanaeth gan eu galluogi i roi adborth drwy'r arolwg.

Asesiadau Iechyd Digidol

Fel rhan o Raglen Gofal Iechyd Seiliedig ar Werth yr Ymddiriedolaeth, mae Asesiadau Iechyd Digidol yn helpu i fesur canlyniadau triniaeth ac optimeiddio'r defnydd o adnoddau. Mae'r asesiadau hyn, neu Fesurau Canlyniad a Adroddir gan Gleifion, yn olrhain sut mae canser a'i driniaeth yn effeithio ar fywydau beunyddiol cleifion er mwyn galluogi gofal wedi'i deilwra'n well. Drwy ofyn cwestiynau safonol yn rheolaidd, caiff newidiadau a thueddiadau eu monitro yn llesiant y claf. Wedi'u cyflwyno drwy e-bost neu neges destun, mae'r asesiadau hyn yn defnyddio'r un system â Byrddau Iechyd eraill yng Nghymru, gan sicrhau cysondeb a rhannu data ar draws gwasanaethau.

Mae Asesiadau Iechyd Digidol wedi cael eu lansio o fewn Gwasanaeth Canser Felindre ar gyfer llwybrau Canser yr Ysgyfaint, Canser y Prostad, a Niwro-oncoleg, gan gyflawni cyfradd ymateb cleifion o dros 60%.

Y nod yw ehangu Asesiadau Iechyd Digidol i bob llwybr canser yn y ddwy flynedd nesaf ac integreiddio'r canlyniadau i ymgynghoriadau clinigol a llifau gwaith. Er bod y gweithrediad yn ei gamau cynnar, mae adborth cadarnhaol wedi'i dderbyn gan glinigwyr ynghylch defnyddio data Mesurau Canlyniadau a Adroddir gan Gleifion (PROMS) wrth wneud penderfyniadau clinigol ar y cyd. Mae gwaith ar y gweill i wneud yr ymatebion yn fwy hygyrch i'r timau clinigol a mesur yr effaith.

Adborth gan Reoleiddwyr yn 2025/2026

- **Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus Cymru** – Nid oes unrhyw Ymchwiliadau Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus wedi cychwyn ers mis Rhagfyr 2023. Nid oes unrhyw achosion Ombwdsmon agored ar hyn o bryd.
- **Archwiliad Sicrwydd Ansawdd Gwasanaethau Technegol Fferyllol** – Cynhaliodd yr Arweinydd Cenedlaethol ar gyfer Sicrwydd Ansawdd Fferyllol yng Nghymru archwiliad Ymarfer Gweithgynhyrchu Da o'r uned aseptic yng Nghanolfan Ganser Felindre ar 5 a 6 Mehefin 2025. Mae cynllun gweithredu wedi'i ddatblygu a'i dderbyn i fynd i'r afael â diffygion a nodwyd ac mae'n cael ei fonitro'n agos o fewn yr Ymddiriedolaeth gyda chefnogaeth yr archwilydd Sicrwydd Ansawdd.
- **Llais – Gwella Profiad Gofal Canser** – Rhwng 1 Medi 2024 a 31 Rhagfyr 2024, cynhaliodd Llais ymgysylltiad i ddeall profiadau pobl o fyw gyda chanser yng Nghaerdydd a Bro Morgannwg. Derbyniodd yr Ymddiriedolaeth yr adroddiad terfynol ym mis Mehefin 2025 ac mae wedi ymrwmo i ddysgu a gwella parhaus yn seiliedig ar y themâu a nodwyd yn

yr adroddiad. Mae'r gwelliannau a gynlluniwyd yn cynnwys gwella cyfathrebu â chleifion, cynyddu mynediad at gymorth lles a chryfhau'r model gweithiwr allweddol yng Ngwasanaeth Canser Felindre.

- Nid oes unrhyw ymweliadau Llais ychwanegol wedi digwydd.
- **Achrediad y Cyd-bwyllgor Achredu (JACIE) Cofrestrfa Rhoddwyr Mêr Esgyrn Cymru** – Ym mis Mai 2025, derbyniodd Cofrestrfa Rhoddwyr Mêr Esgyrn Cymru achrediad ar gyfer casglu bôn-gelloedd yng Nghanolfan Canser Felindre gan Gyd-bwyllgor Achredu y Gymdeithas Ryngwladol ar gyfer Therapi Cellog a'r Grŵp Ewropeaidd ar gyfer Trawsblannu Gwaed a Mêr Esgyrn. Mae'r cyflawniad hwn yn adlewyrchu cydweithrediad cryf rhwng Gwasanaeth Gwaed Cymru a Gwasanaeth Canser Felindre ac yn atgyfnerthu statws yr Ymddiriedolaeth fel darparwr blaenllaw o gasgliadau bôn-gelloedd a lymffocytâu yng Nghymru. Mae'r achrediad yn dilyn blwyddyn record ar gyfer recriwtio gwirfoddolwyr i'r Gofrestrfa yn 2024/2025.
- **Archwilio Mewnol** – Yn dilyn gwaith maes a gynhaliwyd yn chwarter 4 2024/2025, rhoddodd Archwilio Mewnol 'Sicrwydd Sylweddol' i'r Ymddiriedolaeth am ei gweithrediad o'r Ddyletswydd Gonestrwydd, a 'Sicrwydd Rhesymol' cryf am ei gweithrediad o'r Ddyletswydd Ansawdd. Cytunwyd ar gamau rheoli gydag Archwilio Mewnol i fynd i'r afael ag unrhyw feysydd sydd angen sylw ac maent yn cael eu monitro drwy strwythurau llywodraethu'r Ymddiriedolaeth.

Dysgu o Adolygiadau Eraill yng Nghymru a'r DU i Wella Gwasanaethau Mamolaeth

Er nad yw'r Ymddiriedolaeth yn darparu gwasanaethau mamolaeth na newyddenedigol, rydym yn parhau i fod wedi ymrwmo i gymhwyso gwersi a ddysgwyd o adolygiadau allanol a gweithredu gwelliannau i'n gwasanaethau ein hunain yn seiliedig ar eu canfyddiadau. Cynhaliodd yr Ymddiriedolaeth werthusiad o'r *Adolygiad Annibynnol o Wasanaethau Mamolaeth a Newyddenedigol ym Mwrdd Iechyd Prifysgol Bae Abertawe* i nodi gwersi ac argymhellion sy'n berthnasol i'r sefydliad. Datblygwyd cynllun gwella sydd wedi mynd ymlaen i Bwyllgor Ansawdd, Diogelwch a Pherfformiad yr Ymddiriedolaeth.

Adolygiadau o Farwolaethau

Mae Gwasanaeth Canser Felindre yn cynnal rhaglen o adolygiadau marwolaethau:

- Adolygir pob **marwolaeth claf mewnol** mewn cyfarfod marwolaethau sy'n cael ei gadeirio gan yr arweinydd clinigol ymgynghorol ar gyfer marwolaethau, ac sydd â chynrychiolaeth o blith nyrsio, meddygol, gofal lliniarol, gweithwyr proffesiynol perthynol i iechyd a chydweithwyr ansawdd a diogelwch.
- **Adolygiadau Gwasanaeth yr Archwiliwr Meddygol:** Mae nifer yr adolygiadau Gwasanaeth yr Archwiliwr Meddygol sy'n cael eu dychwelyd i

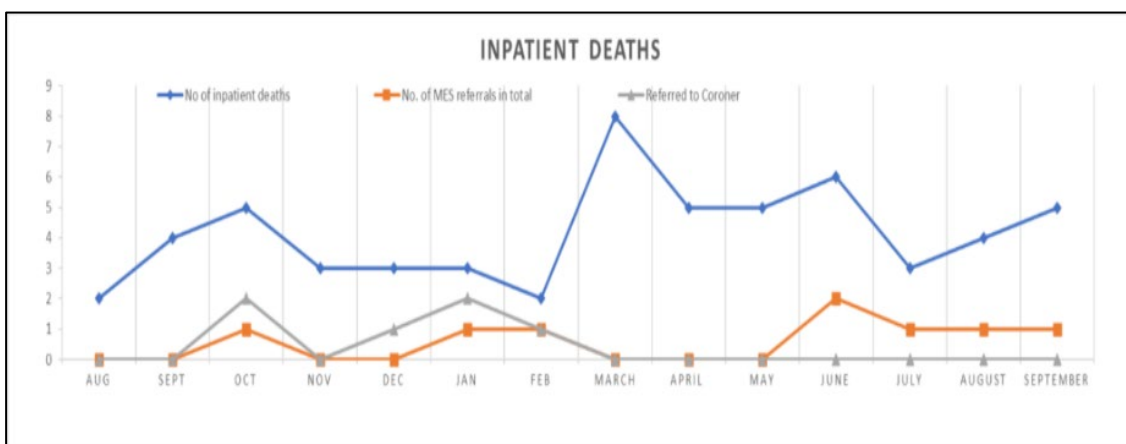
Wasanaeth Canser Felindre i'w craffu ymhellach yn isel o ran nifer. Caiff unrhyw adolygiadau gan Wasanaeth yr Archwiliwr Meddygol a anfonir at Wasanaeth Canser Felindre i'w craffu ymhellach (ar gyfer cleifion sydd wedi marw yng Ngwasanaeth Canser Felindre a chleifion sydd wedi marw mewn mannau eraill ond sydd o dan ofal Gwasanaeth Canser Felindre) eu trafod yn y cyfarfod adolygu marwolaethau misol.

- Mae **tîm Tiwmorau Safle-benodol** yn cynnal adolygiadau marwolaethau chwarterol. Y nod yw adolygu pob claf sydd wedi marw o fewn 30 diwrnod i dderbyn triniaeth gwrth-ganser systemig (SACT), 30 diwrnod i dderbyn radiotherapi lliniarol, a 90 diwrnod o radiotherapi radical. Safonau cenedlaethol yw'r rhain, a chynhelir yr adolygiad gan ddefnyddio profforma adolygu marwolaethau Bwrdd SACT y DU (wedi'i ddiwygio i gynnwys radiotherapi) sy'n edrych ar ffactorau fel addasrwydd a phriodoldeb y claf ar gyfer triniaeth, rhagnodi a gweinyddu triniaeth, a rheoli unrhyw wenwyndra.

Mae pob adolygiad marwolaethau yn cael eu cofnodi ar y modiwl Mortality Datix ac mae themâu, tueddiadau a dysgu yn cael eu hadrodd trwy lywodraethu ansawdd a diogelwch yng Ngwasanaeth Canser Felindre. Mae yna hefyd adrodd a goruchwyliaeth yng Ngrŵp Ansawdd a Diogelwch Integredig yr Ymddiriedolaeth sy'n dwyn ynghyd y Canolfannau Ansawdd a Diogelwch Corfforaethol ac Adranol i ddarparu dadansoddiad integredig, triangli themâu a sicrwydd neu uwchgyfeirio i'r Bwrdd Aelodau Gweithredol a Phwyllgor Ansawdd, Diogelwch a Pherfformiad yr Ymddiriedolaeth.

Marwolaethau cleifion mewnol

Mae'r Siart yn dangos amrywiadau 'achos arbennig' neu eithriadol ym mis Mai a mis Gorffennaf ar gyfer oedi yn y llwybrau gofal.



Marwolaethau 30 diwrnod SACT

Tabl 1: SACT Marwolaethau 30 diwrnod Awst 2024 i Fedi 2025

		Awst 24	Medi 24	Hyd 24	Tach 24	Rhag 24	Ion 25	Chwef 25	Maw 25	Ebr 25	Mai 25	Meh 25	Gorff 25	Awst 25	Medi 25
Lleihau salwch Gwirioneddol	Marolaeth	0	1	0	0	0	2	2	1	1	0	0	0	1	1
	rolio%	0.0 1	0.0 5	0.0 5	0.0 2	0.0 3	0.0 6	0.11	0.1 4	0.1 6	0.1 1	0.0 6	0.0 2	0.0 3	0.0 6
	Gweithgar edd	898	766	891	910	832	910	862	876	899	904	864	933	763	899
Lliniarol Gwirioneddol	Marolaeth	15	14	17	24	15	18	16	17	7	21	14	20	16	16
	rolio%	1.1 4	1.2 0	1.1 3	1.3 0	1.3 2	1.3 7	1.38	1.2 5	1.0 7	1.1 4	1.0 6	1.1 3	1.3 5	1.2 4
	Gweithgar edd	131 1	129 6	143 0	134 6	124 4	137 0	1312	135 8	139 9	138 3	133 7	136 9	117 7	144 1
Meincnod 2%		2%	2%	2%	2%	2%	2%	2%	2%	2%	2%	2%	2%		
Targed 2%		2%	2%	2%	2%	2%	2%	2%	2%	2%	2%	2%	2%		



2. Gwasanaethau Canser

Wedi'i sefydlu ym 1956, mae Gwasanaeth Canser Felindre yn darparu gwasanaethau canser arbenigol o ansawdd uchel i dros

1.5 miliwn o bobl yn ne-ddwyrain Cymru a thu hwnt. Mae'n ganolfan flaenllaw ar gyfer triniaeth ac ymchwil canser yng Nghaerdydd, Cymru. Mae'r gwasanaeth yn darparu ystod gynhwysfawr o wasanaethau i gleifion â phob math o ganser, o ddiagnosis a thriniaeth i ofal lliniarol a chymorth.

Mae Gwasanaeth Canser Felindre wedi ymrwymo i ddarparu'r gofal o'r ansawdd uchaf i'w gleifion. Mae gan y gwasanaeth dîm o weithwyr gofal iechyd proffesiynol medrus a phrofiadol iawn sy'n ymroddedig i ddarparu gofal tosturiol ac unigol. Mae Gwasanaeth Canser Felindre hefyd yn cynnig ystod eang o wasanaethau cymorth i helpu cleifion a'u teuluoedd i ymdopi â heriau canser.

Mae Gwasanaeth Canser Felindre yn cael ei gomisiynu'n bennaf drwy'r Byrddau Iechyd, gyda £2.4m pellach yn cael ei gomisiynu drwy'r Cyd-bwyllgor Comisiynu. Er bod y rhan fwyaf o'r triniaethau a ddarperir ar gyfer poblogaeth De Cymru ar gyfer gwasanaethau oncoleg arbenigol gan gynnwys cemotherapi a radiotherapi ar gyfer tiwmorau solet, mae gan Wasanaeth Canser Felindre rôl hanfodol hefyd wrth ddarparu'r gwasanaethau trydyddol canlynol i boblogaeth ehangach Cymru:

- Bracitherapi Gynaecolegol a bracitherapi prostad ar gyfer De Cymru.
- Radiotherapi corff abladol stereotactig (SABR) Asgwrn Cefn - gwasanaeth De Cymru.
- Tiwmorau Arenol sylfaenol SABR - Gwasanaeth Cymru Gyfan.
- Arbelydru corff cyfan (TBI) - De a Chanolbarth Cymru.
- Radiotherapi pediatrig (pelydr di-broton) ar gyfer De a Chanolbarth Cymru.
- Gwasanaethau radiotherapi moleciwlaidd - Therapi radioisotop derbynnydd peptid, therapi radioïodin a radiwm ar gyfer De a Chanolbarth Cymru.
- Darperir gwasanaethau sarcoma i gleifion 16-24 oed ac i'r rhai â thiwmorau esgyrn gan Wasanaeth Canser Felindre ar gyfer De Cymru fel rhan o fodel darparu rhwydwaith.

Ar gyfer gwasanaethau Radiolawfeddygaeth Stereotactig (SRS) a SABR, mae cysylltiadau rhwng canolfannau wedi'u sefydlu trwy dimau Amlddisgyblaethol rhwydwaith ac mae prosesau atgyfeirio cadarn ar waith.

Mesurir perfformiad yn erbyn y gwasanaethau hyn gan ddefnyddio dangosyddion ansawdd clinigol ar gyfer SACT a Radiotherapi.

Mae prosesau ar waith i sicrhau bod therapïau newydd yn cael eu hadnabod a'u darparu'n gynnar i'n poblogaeth.

Yn ogystal â meincnodi â chanolfannau eraill, mae gan Wasanaeth Canser Felindre achrediad gyda chyrrff cenedlaethol a rhyngwladol lle bo'n berthnasol, ar hyn o bryd mae hyn yn cynnwys:

- Achrediad fel Canolfan Ragoriaeth Tessa Jowell.
- Achrediad gyda'r Ganolfan Ragoriaeth Niwroendocrin Ewropeaidd.
- Achrediad gyda chanolfan ddynodedig Cymdeithas Oncoleg Feddygol Ewrop ar gyfer gofal lliniarol a chefnogol.
- Aelodaeth o Sefydliad Sefydliadau Canser Ewrop gyda'r nod o gael achrediad o fewn dwy flynedd.

Gwella Mynediad i Bawb

Mae Gwasanaeth Canser Felindre yn darparu triniaeth radiotherapi a chemotherapi i gleifion o bob rhan o Dde-ddwyrain Cymru ac yn adrodd yn fisol i Lywodraeth Cymru ar berfformiad yn erbyn y meysydd hyn. Mae Gwasanaeth Canser Felindre hefyd yn cyfrannu at y llwybr 62 diwrnod ar draws nifer o lwybrau'r Bwrdd Iechyd lle mae triniaeth cemotherapi a SACT wedi'i dosbarthu fel y driniaeth bendant gyntaf.

Mae Byrddau Iechyd yn atebol am adrodd ar berfformiad yn erbyn targedau Llwybr Lle'r Amheuir Canser ar gyfer cleifion a atgyfeirir atynt ar adeg yr amheuaeth, p'un a yw gofal yn cael ei atgyfeirio at ganolfannau arbenigol eraill ar gyfer eu triniaeth bendant gyntaf ai peidio. Felly, mae gan Wasanaeth Canser Felindre rôl bwysig wrth ddarparu gofal amserol i gleifion er mwyn sicrhau darpariaeth yn erbyn y llwybr hwn ond nid yw'n adrodd ar berfformiad yn erbyn targed y Llwybr Lle'r Amheuir Canser ar hyn o bryd.

Mae Gwasanaeth Canser Felindre wedi bod yn symud trwy gyfnod o drawsnewid a fydd yn dwyn ffrwyth yn Chwarter 4 2025, gyda gweithredu cyfarwyddiaeth a seilwaith rheoli newydd. Bydd rheoli perfformiad yn cael ei gefnogi drwy hyn ynghyd â dull mwy strwythuredig o reoli rhestrau aros, wedi'i gefnogi gan:

- Datblygu fframwaith perfformiad yr Ymddiriedolaeth a Gwasanaeth Canser Felindre.
- Rheoli rhestrau aros Prosesau gweithredu safonol a hyfforddiant a datblygiad cysylltiedig ar gyfer staffio rheoli rhestrau aros.
- Bydd adolygiad o rolau a chyfrifoldebau yn digwydd i ganiatáu atebolrwydd a chyfrifoldeb clir wrth reoli rhestrau aros.

Bydd datblygu Rhestr Orlhain Cleifion ac Atgyfeiriad a Gychwynnir gan yr Ysbyty electronig i'w weithredu ddechrau 2026 yn rhoi mwy o welededd i lwybr y claf gan alluogi'r gwasanaeth i ganolbwyntio ymhellach ar sicrhau bod cleifion yn cael eu trin yn unol â dyddiadau triniaeth targed, a rheolaeth ragweithiol a chynyddu priodol.

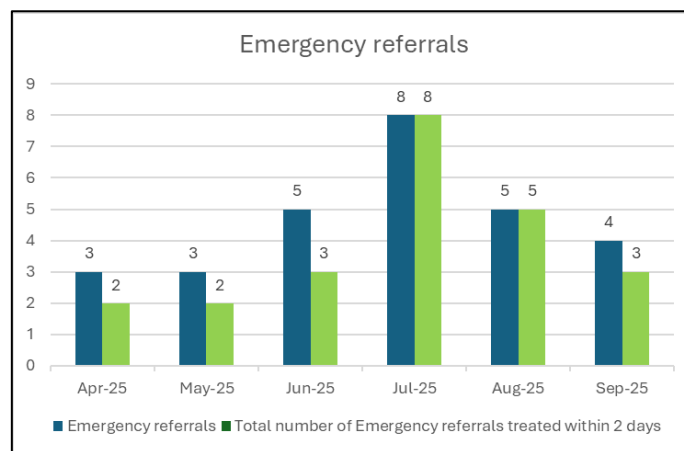
Bydd hyn hefyd yn galluogi adnabod ac adrodd yn erbyn cleifion ar y Llwybr Lle'r Amheuir Canser a thriniaethau dilynol.

Perfformiad SACT

Ar gyfer chwarteri 1 a 2, adroddodd SACT yn fisol yn erbyn targedau perfformiad ar gyfer SACT argyfwng (100% wedi'u trin o fewn 2 ddiwrnod) a SACT nad yw'n argyfwng (98% wedi'u trin o fewn 21 diwrnod).

SACT Argyfwng

Roedd perfformiad ar gyfartaledd ar gyfer chwarter 1 yn 64% (6 allan o 11 claf) tra bod perfformiad wedi gwella yn chwarter 2 gyda 94% o gleifion a ddsbarthwyd fel cleifion brys yn derbyn triniaeth o fewn 2 ddiwrnod (16 allan o 17 claf).



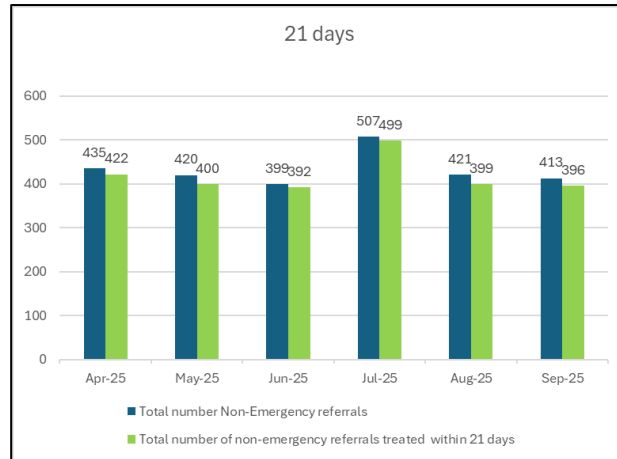
Dangosodd ymchwiliad manwl i'r holl gleifion a dorrodd y targed hwn fod categori'r claf wedi'i gamddosbarthu – roedd yr holl gleifion yn 'frys' yn hytrach nag yn 'argyfwng' ac ni ddigwyddodd unrhyw niwed clinigol o ganlyniad i beidio â chyrraedd y targed hwn.

Mae gwaith yn digwydd gyda thimau clinigol i sicrhau bod y categori 'argyfwng' yn cael ei ddefnyddio'n gywir, ar y cyd â datblygu Gweithdrefnau Gweithredu Safonol cadarn i gefnogi uwchgyfeirio cleifion sydd mewn perygl o beidio â derbyn triniaeth o fewn y dangosydd clinigol hwn.

SACT nad yw'n Frys 21 Diwrnod

Arhosodd perfformiad ar draws chwarteri 1 a 2 yn sefydlog ar gyfartaledd o 97% dros y cyfnod hwn. Nododd dadansoddiad o'r rhesymau pam y cafodd cleifion eu trin y tu allan i'r amserlen hon ddau brif gategori:

- Toriadau 'y gellir eu hosgoi' - yn ymwneud yn bennaf â chapasiti triniaeth a chlinigau ac wedi'u cynnwys fel rhan o gynllun gwella SACT mewnol i fynd i'r afael â'r anghydwysedd rhwng capasiti a galw a lleihau amrywiad ar draws safleoedd tiwmor.
- Toriadau 'nad oes modd eu hosgoi' – yn ymwneud yn bennaf â dewis y claf a blaenoriaethu clinigol sy'n briodol ar gyfer y claf unigol hwnnw.



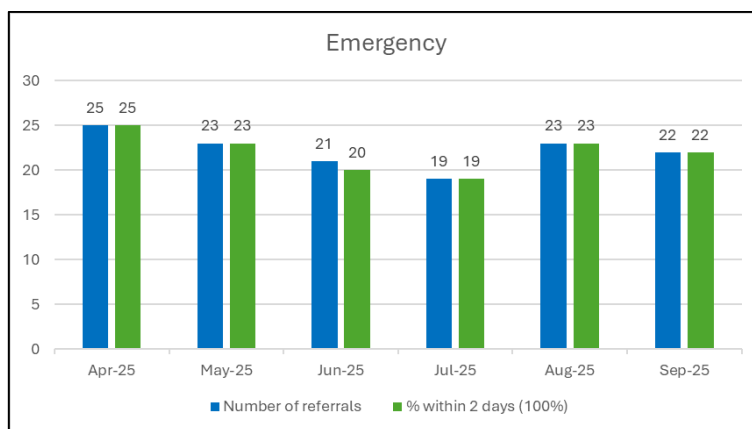
Perfformiad Radiotherapi

Cafodd perfformiad di-argyfwng yn chwarteri 1 a 2 ei effeithio gan nifer o wyliau banc cenedlaethol, a adlewyrchwyd ym mherfformiad categorïau di-argyfwng Ebrill a Mai 2025. Lle mae 'amser segur' wedi'i gynllunio, rhoddir mesurau lliniaru ar waith i leihau unrhyw oedi, gyda gweithgarwch ychwanegol yn cael ei sicrhau trwy weithio ar benwythnosau a diwrnodau estynedig.

Mae'r fflyd bresennol yn parhau i fod yn fregus oherwydd yr offer sy'n heneiddio (mae angen disodli'r cyfan fel rhan o raglen y Gwasanaeth Radiotherapi Integredig). Mae capasiti ar y peiriannau sy'n weddill yn cael ei ddefnyddio'n hyblyg yn ôl yr angen i gefnogi unrhyw fethiant ym mherfformiad y linac er mwyn sicrhau'r effaith leiaf posibl ar oedi wrth drin cleifion.

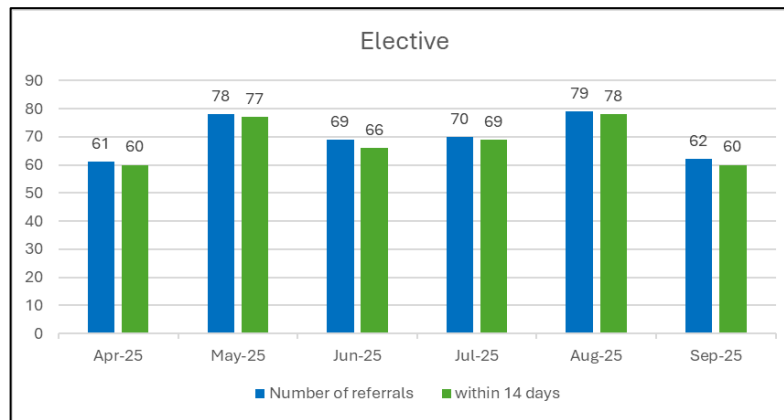
Argyfwng

Roedd perfformiad cryf dros chwarteri 1 a 2 gyda chyfartaledd o 99% - digwyddodd un eithriad ym mis Mehefin 2025 lle torrwyd y safon hon oherwydd oedi wrth i Fwrdd Iechyd sicrhau cludiant cleifion ar gyfer claf o'r tu allan i'r ardal. Cafodd y claf ei drin erbyn diwrnod 4 ac ni adroddwyd am unrhyw niwed clinigol yn dilyn yr adolygiad achos.



Dewisol

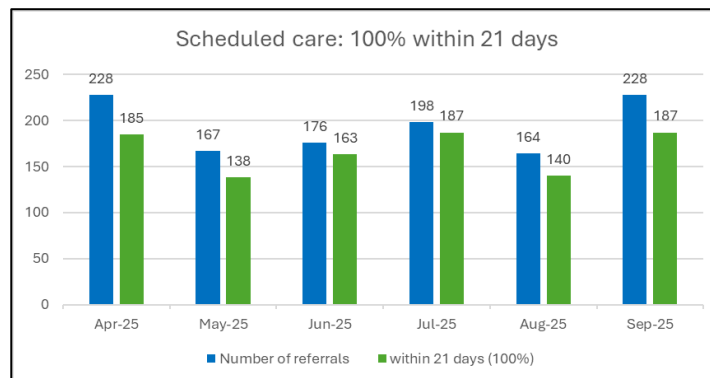
Roedd perfformiad cryf dros chwarteri 1 a 2 gyda pherfformiad cyfartalog o 98% yn erbyn targed o 100%.



Y prif reswm dros doriadau yw cymhlethdod y cynllunio, amlinellu hwyr a'r gofynion ar gyfer ailsganio neu ailgynllunio. Mae angen ailsganio cleifion a allai fod angen cymorth ychwanegol o ran eu paratoad cyn radiotherapi er mwyn sicrhau y gellir rhagnodi'r cynllun gorau posibl.

Wedi'i drefnu

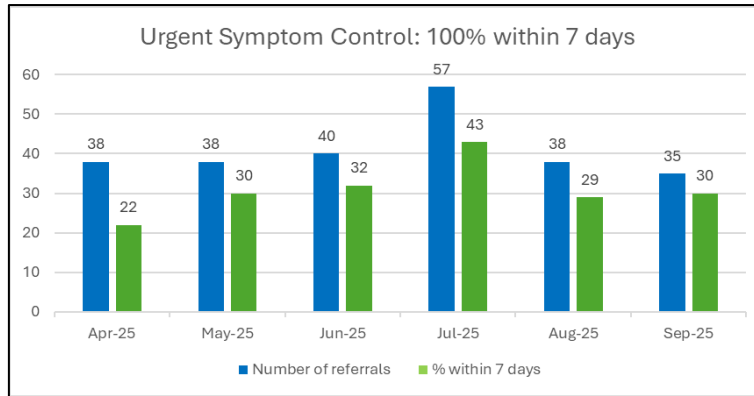
Roedd perfformiad ar gyfer chwarter 1 ar gyfartaledd yn 86%, perfformiad chwarter 2 ar gyfartaledd yn 87% yn erbyn targed o 100%. Yr amser aros hiraf dros y cyfnod oedd 52 diwrnod ym mis Medi 2025.



Cafodd gwyliau banc ym mis Ebrill a mis Mai effaith ar y capasiti ar gyfer triniaeth wedi'i threfnu. Yn ogystal, roedd amlinellu hwyr yn rheswm allweddol dros dorri rheolau.

Rheoli Symptomau Brys

Roedd perfformiad ar gyfer chwarter 1 ar gyfartaledd yn 72%, perfformiad chwarter 2 ar gyfartaledd yn 79% yn erbyn targed o 100%. Y prif reswm dros doriadau oedd cymhlethdod y cynllunio gofynnol a gwyliau banc ym mis Ebrill 2025.



Adroddir bod toriadau ar gyfer triniaeth nad yw'n argyfwng yn rhywbeth 'y gellir ei osgoi' mewn perthynas â methiant capasiti a phrosesau a 'nad oes modd ei osgoi' mewn perthynas â thriniaethau olynol o fewn llwybrau cleifion. Mae cleifion sy'n dewis newid dyddiad eu triniaeth hefyd yn cael eu dosbarthu fel toriadau 'nad oes modd ei osgoi'.

Caiff cleifion eu blaenoriaethu a chynigir yr apwyntiad cyntaf sydd ar gael iddynt mewn ymateb i frys clinigol eu llwybr - gan ystyried anghenion y cleifion ac yn unol â'r weithdrefn Mynediad at driniaeth.

Gwasanaethau Eraill a Ddarperir gan Wasanaeth Canser Felindre

Yn ogystal â'r gwasanaethau triniaeth craidd a amlinellwyd uchod, mae Gwasanaeth Canser Felindre hefyd yn darparu gwasanaethau fel y gwasanaeth oncoleg aciwt, gwasanaethau gofal holistaidd a lliniarol.

Gwasanaethau Oncoleg Acíwt

Mae hyn yn cynnwys pobl sy'n cael diagnosis canser argyfwng wrth ddrws ffrynt yr ysbyty, yn ogystal â'r bobl hynny sy'n byw gyda chanser sy'n mynd yn sâl iawn yn sydyn, naill ai oherwydd eu salwch ei hun neu oherwydd cymhlethdodau gyda'u triniaeth, gan gynnwys o imiwnotherapiau. Mae'r ddarpariaeth yn cynnwys:

- **Llinell gymorth ffôn aciwt 24/7:** yn darparu cyngor i gleifion sydd angen cefnogaeth yn ystod eu triniaeth oncoleg sydd â phryderon ynghylch eu hiechyd a'u cyflwr – cyfle i ailgyfeirio i ofal sylfaenol, cael mynediad at yr uned asesu neu wasanaethau Gofal Argyfwng yr Un Diwrnod.
- **Gofal Argyfwng yr Un Diwrnod:** mae ehangu coridor Gofal Argyfwng yr Un Diwrnod i benwythnosau wedi galluogi darpariaeth 7/7 ar draws gwasanaethau drws ffrynt: yr uned asesu, yr uned triniaeth ddydd allanol a'r gwasanaeth tocsigrwydd Imiwno-Oncoleg (IO), gyda'r nod o gefnogi cleifion i gael eu rheoli ar sail triniaeth ddydd, yn erbyn egwyddor 'Ewch Gartref yn gyntaf'. Llinell gymorth triniaeth 24/7 ar waith sy'n darparu rhwyd ddiogelwch i gleifion wrth ystyried y dull gartref yn gyntaf a chefnogi cleifion i aros gartref.

- Mae'r **Uned Asesu Oncoleg Acíwt (AOAU)** yn ardal asesu ddynodedig heb ei threfnu â 6 gwely sydd ar agor ar hyn o bryd o ddydd Llun i ddydd Gwener 08:00 a 20:00. Fe'i cynlluniwyd ar gyfer cleifion sydd angen mynediad ar yr un diwrnod at ofal oncoleg argyfwng a'i nod yw darparu asesiad cyflym, ymchwiliad a rheolaeth amserol i gleifion sy'n cyflwyno â chymhlethdodau canser neu eu triniaeth canser, neu gyflyrau meddygol cysylltiedig eraill.
- Mae'r **Uned Triniaeth Ddydd** yn uned i gleifion allan 10 gwely wrth ymyl yr AOAU sy'n darparu ymyriadau lled-ddewisol a chefnogol ar yr un diwrnod gan gynnwys gosod tiwb nasogastrig a hyfforddiant/addysg, paracentesis, trallwysiadau gwaed a haearn, trwythiadau electrolytau, rheoli AKI ac ymchwiliadau tocsigrwydd IO fel profion Synacthen Byr a gweinyddu triniaethau tocsigrwydd IO fel methylprednisolone Mewnwythiennol (IV). Rheoli thrombosis aciwt sy'n gysylltiedig â chanser ac adolygiadau mynediad i IV.

Metrigau Allweddol o Effaith y Llwybr Gofal Argyfwng yr Un Diwrnod

Ers mis Mawrth 2024 gwelwyd cyfanswm o 3,530 o gleifion Gofal Argyfwng yr Un Diwrnod, a chafodd 1,734 eu rhyddhau i osgoi derbyniadau, gan ddangos cyfradd brosesu ac effeithiolrwydd uchel. Roedd y gyfradd osgoi derbyniadau cyffredinol yn 49.1%, gan nodi bron i hanner y cleifion wnaeth osgoi derbyniadau i'r ysbyty trwy Ofal Argyfwng yr Un Diwrnod.

Roedd y gyfradd brosesu cleifion misol yn amrywio o 150 i 230, gyda chyfraddau rhyddhau chwarterol rhwng 41% a 54%, gan ddangos perfformiad cryf cyson.

Mae gweithgaredd Gofal Argyfwng yr Un Diwrnod yn lleihau derbyniadau cleifion mewnol, yn cefnogi gofal oncoleg amserol, ac yn gwella profiad cyffredinol cleifion ac effeithlonrwydd gwasanaeth.

Cyflwyno Therapiau Newydd Gan gynnwys Therapiau Datblygedig

Mae'r model clinigol ar gyfer darparu gofal yng Ngwasanaeth Canser Felindre yn cael ei ddiweddar'u'n barhaus i adlewyrchu twf a datblygiad therapïau oncoleg newydd gan gynnwys rôl genomeg a therapïau datblygedig. Mae mecanwaith cadarn ar waith ar gyfer sganio'r gorwel i sicrhau bod therapïau a gymeradwywyd gan NICE yn cael eu hystyried mewn modd amserol gan gysylltu â Grŵp Strategaeth Meddyginiaethau Cymru Gyfan a Rhaglen Therapiau Datblygedig Cymru. Mae partneriaeth agos ar waith ar draws y rhanbarth, ac yn benodol gyda Bwrdd Iechyd Prifysgol Caerdydd a'r Fro, i sicrhau bod y llwybrau gofal aciwt ar draws safleoedd yn cael eu cryfhau lle bo angen i ddarparu ar gyfer therapïau oncoleg cymhleth. Oherwydd ein ffocws ymchwil gweithredol, mae llawer o'r llwybrau hyn yn cael eu sefydlu i ddechrau yng nghyd-destun cyflwyno treialon clinigol, gan baratoi'r ffordd ar gyfer cyflwyno gan y GIG yn ddi-dor ar ôl cymeradwyaeth NICE.

Gwasanaeth Tocsigrwydd Imiwno-Oncoleg De-ddwyrain Cymru

Gan adeiladu ar lwyddiant atalyddion pwynt gwirio imiwnedd (ICIs), mae imiwnoleg canser ac imiwnotherapi bellach yn ehangu'n gyflym trwy ymchwil, treialon a chyflwyniadau cynnar. Mae angen cydnabyddiaeth gynnar ac ymyrraeth brydlon ar ddigwyddiadau niweidiol ICI, yn aml gan feddygon arbenigol, nyrsys a fferyllwyr sy'n gyfarwydd â sgîl-ffeithiau a gwenwyndra imiwnedd ICI. Mae gwasanaeth IO De-ddwyrain Cymru yn cefnogi cleifion sy'n profi digwyddiadau tocsigrwydd IO yn uniongyrchol ac mae'n datblygu'r sylfeini ar gyfer gwasanaethau diogel ac effeithiol yn lleol, yn rhanbarthol ac yn genedlaethol.

Gofal Holistaidd

Fel canolfan ganser arbenigol gyda gwasanaethau cleifion allanol, SACT, radiotherapi, a gwasanaethau triniaeth ddydd yn bennaf, mae Gwasanaeth Canser Felindre yn cefnogi ymdrechion yn llawn i wella gofal cyfannol i bobl yr effeithir arnynt gan ganser. Gofal Holistaidd

Fel canolfan ganser arbenigol gyda gwasanaethau cleifion allanol, SACT, radiotherapi, a gwasanaethau triniaeth ddydd yn bennaf, mae Gwasanaeth Canser Felindre yn cefnogi ymdrechion yn llawn i wella gofal holistaidd i bobl yr effeithir arnynt gan ganser.

- Rydym yn cydnabod yr anghenion holistaidd a hefyd y baich iechyd meddwl sylweddol y mae ein cleifion weithiau'n ei brofi ac rydym wedi ymrwmo i gryfhau adnabod anghenion, gwella llwybrau atgyfeirio, a chydweithio'n agos â darparwyr anghenion holistaidd a seicolegol.
- **Therapiau Cyflenwol:** mynediad at therapïau cyflenwol fel aromatherapi, tyliino, adweitheg, reiki, therapi sain a all wella llesiant a helpu cleifion i deimlo ar eu gorau.
- **Tîm Gofal Cefnogol:** yn cynnig cefnogaeth i gleifion a gofalwyr mewn nifer o feysydd gan gynnwys gwybodaeth, lles a budd-daliadau, trafodaethau gyda phlant, a threfnu cludiant.
- **Gwasanaethau Caplaniaeth:** yn cynnig mynediad at wasanaeth caplaniaeth aml-ffydd i gefnogi cleifion gyda'u hanghenion ysbrydol.

Gofal Lliniarol

Mae gwasanaethau Gofal Lliniarol wedi'u rhannu'n rhai lleol (penodol i safle Canolfan Ganser Felindre) a rhanbarthol, gyda staff clinigol a gyflogir gan Felindre yn gweithio yn Hosbis y Ddinas, lleoliadau cleifion mewnol a chymunedol Hosbis Marie Curie, a'r Bwrdd Iechyd Prifysgol. Mae'r tîm Gofal Lliniarol Arbenigol yng Nghanolfan Ganser Felindre yn cynnwys ymgynghorwyr meddygaeth liniarol, meddygon preswyl arbenigol, meddygon arbenigol a chymrodoriaeth ac arbenigwyr nyrsio clinigol/Arbenigwyr Nyrsio Uwch.

Gellir atgyfeirio cleifion mewnol, cleifion allanol, a'r rhai sy'n dod i'r uned asesu at y tîm gofal lliniarol i gael cyngor arbenigol, pwrpasol a mewnbwn clinigol. Mae staff yn

cydweithio â'r timau oncoleg i ddarparu'r gofal gorau i ddiwallu anghenion cleifion ac yn cysylltu â thimau gofal lliniarol cymunedol a darparwyr gofal lliniarol hosbis/ysbyty. Mae'r tîm hefyd yn darparu addysg ffurfiol ac anffurfiol i fyfyrwyr, staff clinigol a staff ategol. Mae hyn yn cynnwys myfyrwyr meddygol, nyrsio, parafeddygol a seicoleg, a chlinigwyr ôl-raddedig ym mhob cam. Mae hyn yn sicrhau cyfathrebu ehangach a darpariaeth gofal lliniarol i bawb sy'n ymwneud â chleifion a'u perthnasau agosaf. Mae yna wasanaeth poen cronig a Thîm Amlddisgyblaethol poen ymyriadol. Mae'r gwasanaeth gofal lliniarol yn cysylltu â'r gwasanaeth gofal cefnogol, sy'n cynnwys gwasanaethau seicolegol lefel 1-4 pwrpasol.

Rheoli Meddyginiaethau

Mae swyddogaethau Rheoli Meddyginiaethau yn cael eu goruchwyllo gan y Grŵp Rheoli Meddyginiaethau, sy'n cyflawni ei ddyletswyddau drwy gyfres o is-grwpiau:

- Grŵp Diogelwch Meddyginiaethau
- Grŵp Nwyon Meddygol
- Grŵp Goruchwyllo Cyffuriau Rheoledig
- Grŵp Meddyginiaethau yn y Cartref
- Grŵp Canser a Thrombosis a Gafwyd yn yr Ysbyty
- Grŵp Ymgynghorol IPFR VCC
- Grŵp Gwrthficrobaidd

Mae'r Grŵp Rheoli Meddyginiaethau yn adrodd i Grŵp Ansawdd, Diogelwch a Phrofiad Cleifion y Cyfarwyddiaeth Therapïau Systemig sydd newydd ei sefydlu ac ymlaen i Fyrddau Adrannol a Byrddau'r Ymddiriedolaeth yn ôl yr angen.

Bydd sganio'r gorwel a gweithredu meddyginiaethau gwrth-ganser sydd newydd eu cymeradwyo gan y Sefydliad Cenedlaethol dros Ragoriaeth mewn lechyd a Gofal (NICE) a Grŵp Strategaeth Meddyginiaethau Cymru Gyfan yn cynnwys trafodaethau ar effaith ar wasanaethau i gefnogi gweithrediad cyflym.

Newid Strwythur Gwasanaeth Canser Felindre a Meysydd Datblygu

I gydnabod yr angen i wella, ac yn dilyn ymarferion meincnodi gyda chanolfannau canser eraill, cynigiodd y tîm Gweithredol ailstrwythuro Gwasanaeth Canser Felindre. Nod hyn oedd :

- Cryfhau'r ddarpariaeth glinigol.
- Creu strwythur rheoli sy'n sicrhau perchnogaeth ac atebolrwydd am ddarparu llwybrau triniaeth a ddarperir.
- Gwireddu manteision sefydlu strwythur Triwriaeth a sicrhau bod gan y llais clinigol gyfrwng ar bob lefel o Wasanaeth Canser Felindre.

O ganlyniad i hyn, recriwtiwyd Strwythur Adrannol newydd a dechreuwyd ei weithio ym mis Mehefin 2025, gyda'r recriwtio dilynol i'r pedair Cyfarwyddiaeth glinigol ar waith yn llawn erbyn mis Rhagfyr 2025.

Mae'r newid hwn wedi cefnogi adolygiad o'r trefniadau llywodraethiant o ran darpariaeth glinigol a gweithredol a datblygu capasiti a gallu ym mhob maes fel rhan o raglen gwella 'ystyried yr hanfodion' gyda ffocws newydd ar ddull 'sy'n cael ei yrru gan ddata' o wella darpariaeth gwasanaethau, ochr yn ochr â rhaglenni datblygu cysylltiedig ar gyfer y timau.

Wrth baratoi ar gyfer symud i Ganolfan Ganser newydd Felindre, mae rhaglen waith wedi'i datblygu i drawsnewid modelau darparu gwasanaethau yn unol ag amcanion Llywodraeth Cymru er mwyn sicrhau bod cleifion yn derbyn gofal amserol, diogel ac effeithiol.

Y prif feysydd ffocws yw fel a ganlyn:

- **SACT** - Mynd i'r afael â'r cynnydd sylweddol (a'r cynnydd a ragwelir) mewn atgyfeiriadau ar gyfer cleifion sydd angen triniaethau SACT drwy ymestyn gwasanaethau nes at y cartref, ehangu apwyntiadau rhithwir a chyflwyno llinell gymorth 24/7 a gwasanaethau Gofal Argyfwng yr Un Diwrnod i atal derbyniadau i ardaloedd y Bwrdd Iechyd a chleifion mewnol y gellid eu rheoli gyda thriniaeth dydd.
- **Radiotherapi** – Datblygu'r gwasanaeth yn Uned Radiotherapi Felindre yn Nevill Hall, mewn partneriaeth â Bwrdd Iechyd Prifysgol Aneurin Bevan, i gefnogi cleifion i dderbyn triniaeth yn nes at y cartref.

3. Gwasanaeth Gwaed Cymru

Mae Gwasanaeth Gwaed Cymru yn chwarae rhan arbenigol sylfaenol ac unigryw wrth ddarparu'r gwasanaethau canlynol i Gymru:

- Darpariaeth **gyfanwerthu** meddyginiaethau sy'n deillio o blasma a meddyginiaethau ailgyfunol ar gyfer Byrddau Iechyd ledled Cymru.
- **Darparu ystod o wasanaethau cyfeirio cleifion diagnostig** ar gyfer Byrddau Iechyd ledled Cymru, yn enwedig sgrinio a sefydlu teipiau cynenedigol a chyngor ynghylch gwrthgyrff.
- **Darparu gwasanaethau trawsblannu**, sefydlu teipiau rhoddwyr a derbynwyr bôn-gelloedd ac organau ar gyfer Bwrdd Iechyd Prifysgol Caerdydd a'r Fro. Gwasanaeth asesu ansawdd allanol rhyngwladol ar gyfer Histogydnawsedd ac Imiwnogenetig (NEQAS), recriwtio gwirfoddolwyr i Gofrestr Rhoddwyr Mêr Esgyrn Cymru, canolfan gasglu a mewforiwr ac allforiwr bôn-gelloedd.
- **Darparu gwasanaethau trallwysiadau gwaed**, cynhyrchu cydrannau gwaed, profi a dosbarthu i GIG Cymru.

Mae Gwasanaeth Gwaed Cymru hefyd yn chwarae rhan weithredol ledled y DU ar Fforwm Gwasanaethau Gwaed y DU, is-grwpiau'r Cyd-bwyllgor Cynghori Proffesiynol a Pheryglon Diogelwch Trallwysiadau. Yn ogystal, cefnogir nifer o rwydweithiau proffesiynol yn y DU i sicrhau bod yr Ymddiriedolaeth yn rhannu arfer da ac i alinio safonau ar gyfer gwaed ar lefel y DU.

Mae Gwasanaeth Gwaed Cymru, ochr yn ochr â gwasanaethau eraill y DU, yn aelod gweithredol o Gynghrair Gwaed Ewrop ac yn eistedd ar nifer o ffrydiau gwaith gwyddonol, meddygol, cadwyn gyflenwi a rhoddwyr, gan ddarparu arweinyddiaeth system ar yr heriau allweddol sy'n wynebu gwasanaethau gwaed yn fyd-eang.

Mae'r gwasanaeth yn cyfrannu'n weithredol at waith UK Aligned Registries a UK Stem Cell Forum i rannu arfer gorau, aros ar flaen y gad o ran datblygiadau gwyddonol, a gwella canlyniadau cleifion mewn trawsblannu bôn-gelloedd.

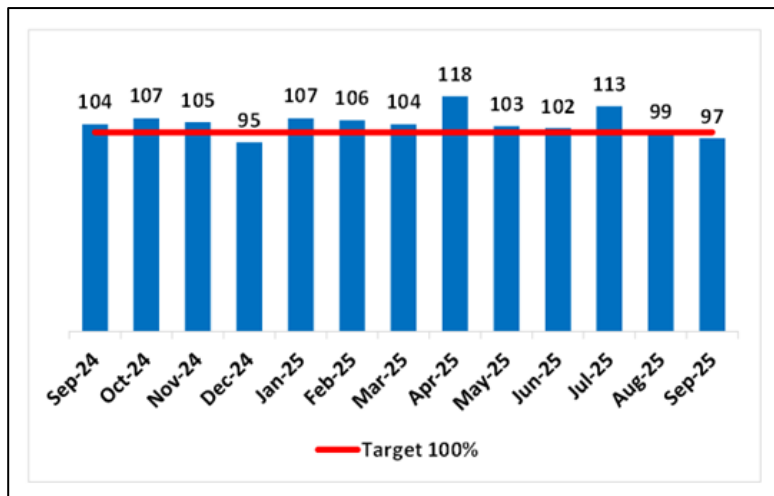
Perfformiad

Mae gan Wasanaeth Gwaed Cymru record gref o ran perfformiad, ac mae penawdau allweddol yn ystod y cyfnod hwn yn cynnwys:

- **Dal stoc gref o gelloedd coch** ar draws pob prif grŵp gwaed gan osgoi'r angen i rybuddio ysbytai neu fewnforio o wasanaethau eraill yn y DU o dan ein cytundeb cymorth cydfuddiannol. Mewn gwirionedd, mae Gwasanaeth Gwaed Cymru wedi allforio ar nifer o achlysuron i gefnogi Gwasanaethau Gwaed Lloegr a'r Alban.

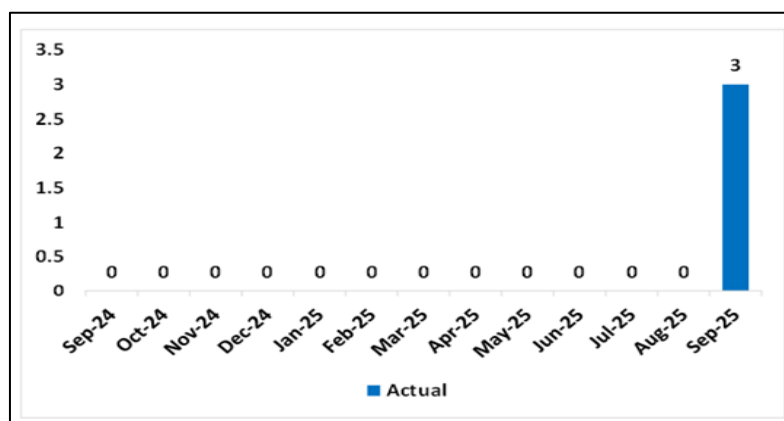
- **Gwastraff cyfyngedig** o gelloedd gwaed coch yn cynrychioli aliniad agos o gyflenwad a galw ledled Cymru.
- **Cynnydd eithriadol wrth recriwtio gwirfoddolwyr Bôn-gelloedd** i Gofrestr Rhoddwyr Mêr Esgyrn Cymru, gan ragori ar ein targed blynyddol bellach, gyda ffocws penodol ar ein cyrhaeddiad amrywiaeth ethnig o ystyried bod hwn yn faes lle mae galw heb ei ddiwallu uwch.
- Mae **trosiant canlyniadau cynenedigol** wedi rhagori ar dargedau perfformiad yn gyson.

Galw Clinigol am Gelloedd Gwaed Coch a Gyflawnwyd (% a gynhyrchwyd i'r % a ddosbarthwyd)



Noder: Mae allbynnau uwchlaw 100% yn adeiladu stoc; mae gostyngiadau byr ychydig o dan 100% yn tynnu ar y byffer honno fel bod ysbytai yn parhau i gael eu cyflenwi'n llawn a bod lefelau stoc yn parhau i fod yn gyfbwys.

Sefydlogrwydd Stoc Celloedd Gwaed Coch Grwpiau O, A a B+ (lefel stoc islaw 3 diwrnod)



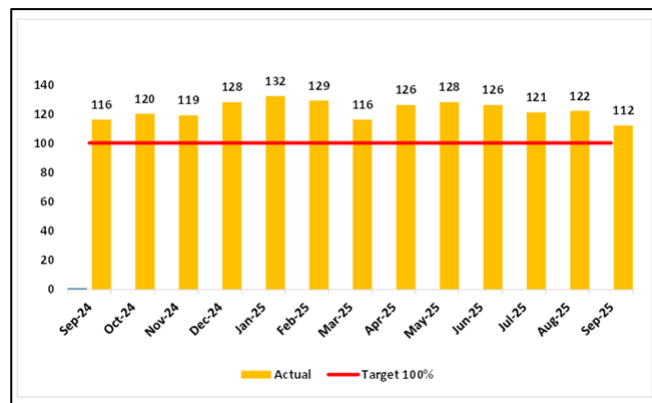
Gostyngodd lefelau stoc Celloedd Coch islaw'r trothwy cyflenwad 3 diwrnod ar dri achlysur ym mis Medi ar gyfer celloedd gwaed coch O-negatif.

Roedd hyn yn bennaf oherwydd cyflwyno System Rheoli Gwybodaeth Labordy ym Mwrdd Iechyd Prifysgol Aneurin Bevan, a gynyddodd ddaliad stoc yr ysbyty.

Rheolwyd y sefyllfa'n weithredol drwy ein cyfarfodydd gwydnwch dyddiol a gweithrediadau arferol. Noder nad effeithiodd hyn ar unrhyw adeg ar ddarparu gwaed i unrhyw ysbytai yn ystod y cyfnod hwn.

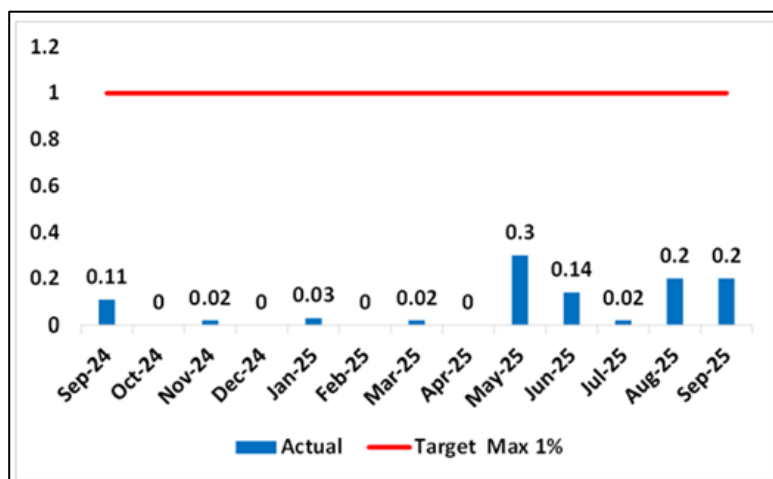
Mae'n werth nodi nad oes unrhyw unedau celloedd coch wedi'u caffael o wasanaethau gwaed eraill yn y DU ers Awst 2024.

Galw Clinigol am Blatennau a Gyflawnwyd (% a gynhyrchwyd i'r % a ddosbarthwyd)

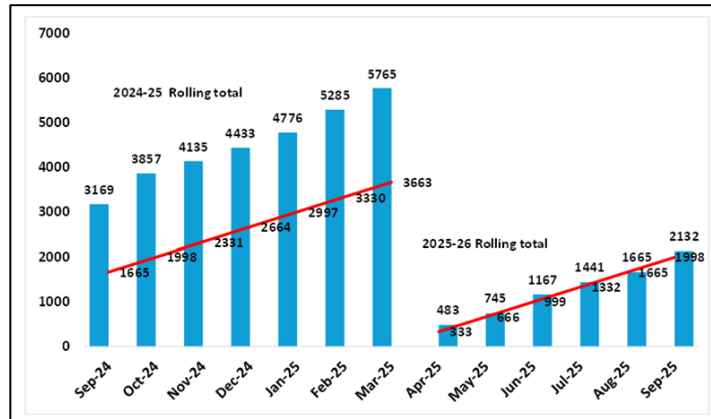


Noder: Mae allbynnau uwchlaw 100% yn helpu i adeiladu stoc, ond mae rheoli platennau yn arbennig o heriol oherwydd eu hoes sillf fer o ddim ond 7 diwrnod a'r cyfeintiau llawer llai. Mae'r cyfyngiadau hyn yn ei gwneud hi'n sylweddol anoddach cynnal gwydnwch a rheoli'r cyflenwad o'i gymharu â chydrrannau gwaed eraill.

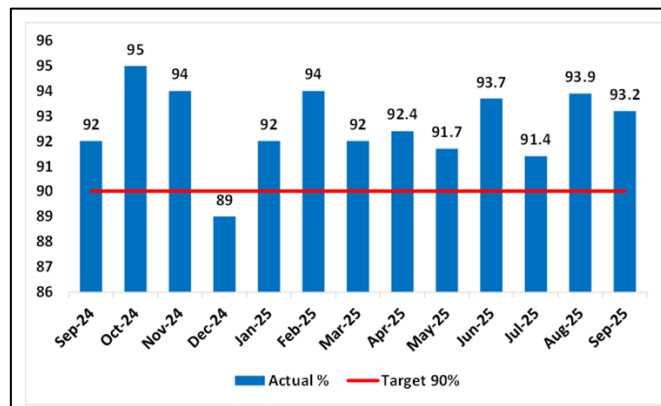
Celloedd Gwaed Coch (Oedolion) y mae eu hoes wedi dod i ben



Gwirfoddolwyr Bôn-gelloedd Newydd



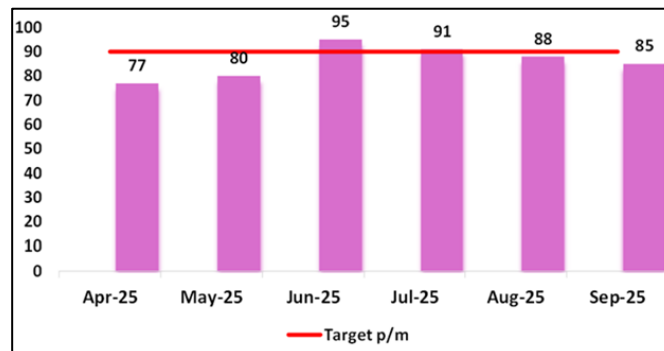
Amseroedd Trosiant - Cynnedigol (3 diwrnod gwaith)



Meysydd ar gyfer Perfformiad Gwell

Mae'r canlynol yn cynrychioli lle mae'r gwasanaeth yn gwneud ymdrechion ar y cyd i wella ei safle perfformiad.

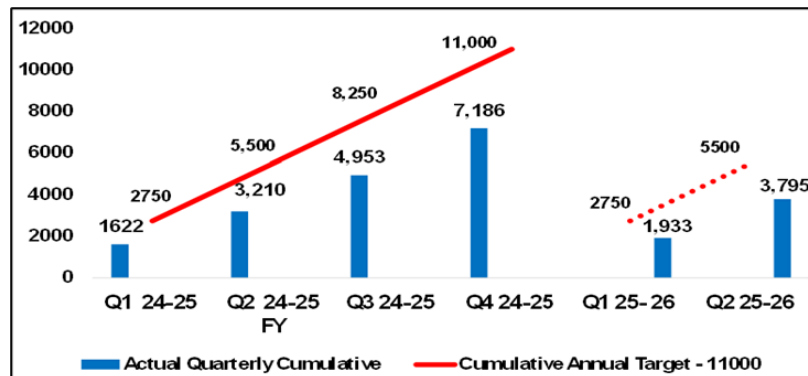
Amseroedd Trosiant - Trosiant Seroleg Cyfeirio Celloedd Coch (5 diwrnod gwaith)



Er na chyflawnwyd y targed perfformiad yn ystod y ddau chwarter diwethaf, mae'r tîm wedi cwblhau menter gwella gwasanaeth gynhwysfawr yn ddiweddar gyda rhaglen LEAN Toyota a noddir gan Lywodraeth Cymru.

Mae manteision hyn wedi dangos gwelliant amlwg yn chwarter 3 ymhell uwchlaw'r targed, er gwaethaf cyfyngiadau staffio a digidol sylfaenol yn y maes hwn.

Rhoddwyr Gwaed Cyflawn Newydd (Adroddiadau Chwarterol)

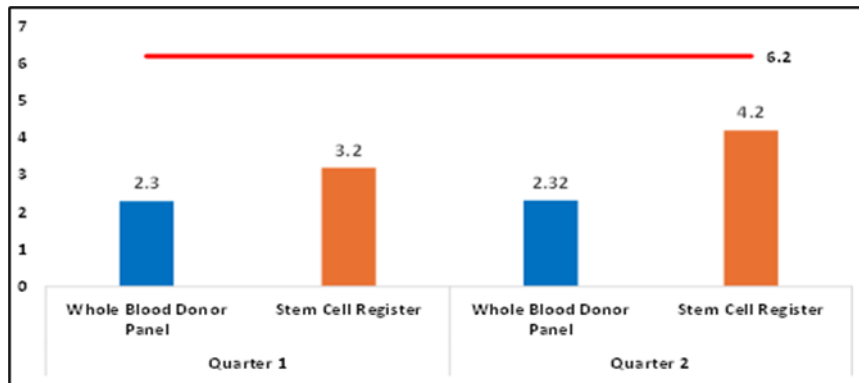


Mae blaenoriaethu grwpiau gwaed hysbys a chanolbwyntio ar ymgysylltiad rhoddwyr presennol i gydbwysu'r cyflenwad a'r galw yn lleihau argaeledd apwyntiadau a chyfleoedd i recriwtio rhoddwyr newydd.

Mae nifer o gamau gweithredu cytunedig i liniaru'r risg hon ar y gweill ac maent yn cynnwys:

- Mwy o gyfleoedd i gael apwyntiadau mewn lleoliadau sy'n ddelfrydol ar gyfer rhoddwyr newydd (ysgolion, busnesau, lleoliadau addysgol) – dull a dreialwyd yn ddiweddar ac a brofwyd yn llwyddiannus yng ngogledd-orllewin Cymru.
- Darparu mwy o wydnwch mewn timau rhoi gwaed i ddiogelu capasiti apwyntiadau.
- Trosi llwyddiant recriwtiaid gwirfoddolwyr bôn-gelloedd yn rhoddwyr gwaed.
- Archwilio astudiaeth ymchwil ar recriwtio a chadw rhoddwyr a'u heffaith ar gynnal sylfaen rhoddwyr sefydlog a digonol.
- Rhannu mewnwelediadau ymddygiadol a llwyddiannau ymgyrchoedd ar lefel Ewropeaidd, gan gydnabod bod pob gwasanaeth gwaed yn rhyngwladol yn wynebu heriau o ran recriwtio a chadw rhoddwyr newydd.

Cynhwysiant ar draws Paneli Gwirfoddolwyr Gwaed Cyflawn a Bôn-gelloedd

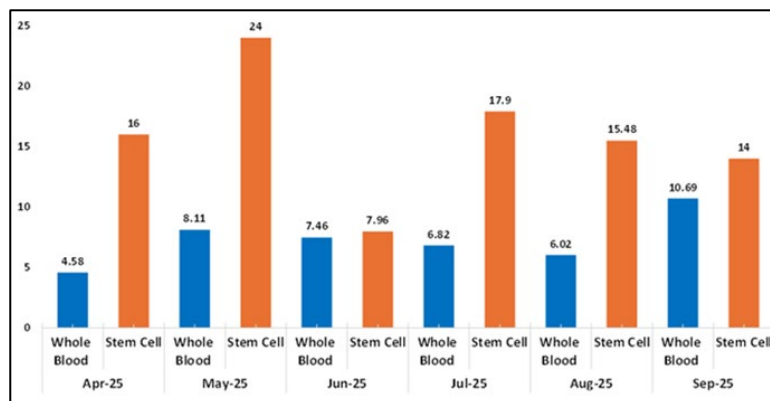


Mae Cyfrifiad y DU ar gyfer Cymru yn dangos poblogaeth ethnig gyfredol o 6.2%. Mae'n hanfodol bod paneli Gwasanaeth Gwaed Cymru ar gyfer rhoi gwaed a recriwtio bôn-gelloedd yn gynrychioliadol o amrywiaeth y genedl ac felly mae'n recriwtio ac yn annog y cymunedau hyn yn weithredol i roi/gwirfoddoli fel rhan o'i strategaeth hirdymor.

Mae'r graff uchod yn ceisio dangos maint yr her hon i'r gwasanaeth. Mae hwn yn uchelgais hirdymor a fydd yn cael ei gyflawni dros amser:

- Panel Rhoddwyr Gwaed Cyflawn: Yn chwarter 2, ni wnaeth 2.32% o'r panel nodi eu hunain fel 'Gwyn' (arhosodd yr un peth).
- Gwirfoddolwyr Bôn-gelloedd: Yn chwarter 2, ni wnaeth 4.2% o'r gofrestr nodi eu hunain fel 'Gwyn' (cynnydd o 1%).

Recriwtio Rhoddwyr o Gefndiroedd Ethnig

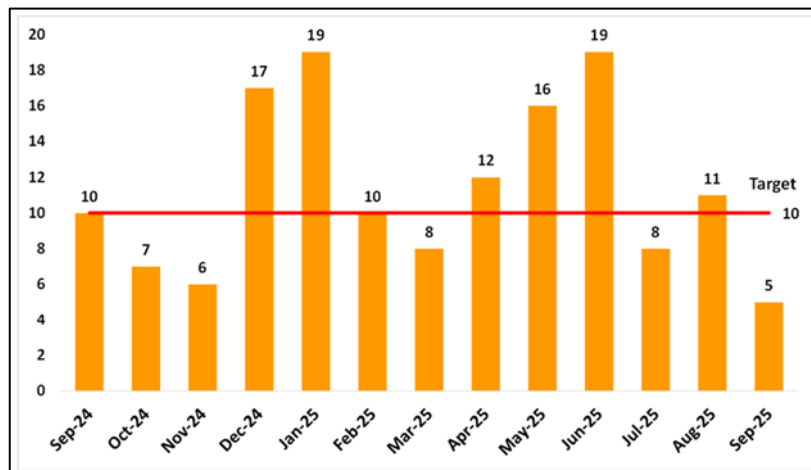


Mae'r graff uchod yn dangos yr ymdrechion cydunol y mae'r tîm yn eu gwneud i recriwtio rhoddwyr o wahanol ethnigrwydd yn weithredol, o ran rhoi gwaed ac i'n cofrestr rhoddwyr bôn-gelloedd dros y chwe mis diwethaf. Mae ymdrechion cydunol mewn nifer o feysydd gan gynnwys:

- Gwella ein rhaglen addysgol ar gyfer ysgolion a cholegau
- Gweithio gyda grwpiau cymunedol penodol ar ffurf sgysiau a stondinau hyrwyddo i wella ymwybyddiaeth o roi gwaed a bôn-gelloedd.

- Ymgyrchoedd cyfryngau digidol wedi'u targedu gyda chleifion neu berthnasau o gymunedau ethnig yr effeithir arnynt, er enghraifft grwpiau cryman-gelloedd a thalasemia.
- Recriwtio llysgenhadon o leiafrifoedd ethnig.
- Gwrando a dysgu am wahanol ddulliau ar gyfer cymunedau amrywiol drwy'r Gynghair Trawsblaniadau Cenedlaethol o Bobl Ddu, Asiaidd, Hil Gymysg a Lleiafrifoedd Ethnig (NBTA), clymblaid o sefydliadau sy'n hyrwyddo ymwybyddiaeth o drawsblannu gwaed, organau a bôn-gelloedd.

Platennau y mae eu hoes wedi dod i ben



Mae platennau y mae eu hoes wedi dod i ben yn dangos amrywioldeb drwy gydol 2025, oherwydd amrywioldeb yn y galw mewn cyfeintiau llai ac oes silff fer, a waethygir yn aml gan oes silff fer ar gyfer y cynhyrchion.

Fodd bynnag, mae'r misoedd diwethaf yn dangos gwelliant, gyda'r ffigurau'n gostwng i 5–6% ym mis Medi a mis Hydref 2025, gan adlewyrchu cynnydd cadarnhaol yn erbyn y dangosyddion perfformiad allweddol. Cefnogir y gwelliant hwn gan lansiad yr Offeryn Cynllunio Platennau newydd fel rhan o'r Cynllun Gweithredol Platennau.

Meincnodi

Mae Gwasanaeth Gwaed Cymru yn cymryd rhan ym mhroses feincnodi Cynghair Gwaed Ewrop bob 12 mis, gan ein galluogi i gymharu perfformiad yn erbyn dros 20 o wasanaethau gwaed Ewropeaidd, nodi arferion gorau, a gyrru gwelliant parhaus.

Mae hyn yn helpu i sicrhau mwy o effeithlonrwydd, ansawdd a chydymffurfiaeth â gwasanaethau rhyngwladol. Mae meysydd ffocws y gwasanaeth yn cynnwys lefelau gwastraff is, cynhyrchiant cynyddol lle bo modd, a deall tuddiadau galw rhyngwladol.

Datblygu Gwasanaethau

Mae Gwasanaeth Gwaed Cymru wedi gwneud cynnydd cryf o ran cyflawni ei amcanion strategol, gyda rhaglenni allweddol wedi'u halinio â menter Dyfodol Gwasanaeth Gwaed Cymru a'r Cynllun Tymor Canolig Integredig. Mae cerrig milltir

arwyddocaol yn cynnwys hyrwyddo prosiectau moderneiddio fel ailgaffael System Gyfrifiadurol y Sefydliad Gwaed a'r Rhaglen Plasma ar gyfer Meddyginiaethau, cryfhau cynllunio'r gweithlu, ac ymgorffori strwythurau llywodraethu i gefnogi blaenoriaethu a chynllunio capasiti. Mae'r cynnydd hwn yn adlewyrchu ymrwymiad clir i foderneiddio, gwydnwch gweithredol, a chanlyniadau gwasanaeth gwell i roddwyr a chleifion.

Mae cynnydd yn erbyn adran Gwasanaeth Gwaed Cymru o'r Cynllun Tymor Canolig Integredig wedi cael effaith amlwg ar yrru diwylliant o welliant parhaus ar draws y sefydliad. Drwy fentrau fel y Cynllun Gweithredu Gwella Gwasanaeth tair blynedd a'r rhaglen Gwella 5 Munud, mae timau wedi cyflawni manteision mesuradwy o ran effeithlonrwydd, arbedion cost a chynaliadwyedd amgylcheddol. Er enghraifft, mae newidiadau diweddar i brosesau wedi lleihau gwastraff ac wedi arbed amser ac adnoddau, tra bod cyflwyno'r Porth Gwella Gwasanaeth electronig wedi galluogi ymgysylltiad staff a pherchnogaeth dros syniadau gwella. Mae'r ymdrechion hyn wedi cryfhau gwydnwch gweithredol, gwella profiad rhoddwyr a chleifion, a gosod Gwasanaeth Gwaed Cymru fel arweinydd o ran arfer gorau, fel y dangosir gan gydnabyddiaeth allanol mewn gwobrau ansawdd a chydweithrediad llwyddiannus â phartneriaid fel Toyota ar fethodoleg Lean.

Mae Gwasanaeth Gwaed Cymru wedi blaenoriaethu gwydnwch y gadwyn gyflenwi gwaed fel ffocws strategol hollbwysig. Mae'r Ymddiriedolaeth yn datblygu Fframwaith Sicrwydd Gweithredol i ddarparu goruchwyliaeth gadarn a sicrwydd ar draws holl weithgareddau'r gadwyn gyflenwi. Mae ein Grŵp Gwydnwch yn cyfarfod yn ddyddiol i fonitro ac ymdrin â heriau gweithredol tymor byr, gan sicrhau parhad cyflenwad ac ymateb cyflym i risgiau sy'n dod i'r amlwg. Mae'r dull hwn wedi cyflawni canlyniadau pendant: rydym wedi cynnal 12 mis o sefydlogrwydd stoc ac wedi cefnogi gwasanaethau Lloegr a'r Alban gyda stociau gwaed trwy ein cytundeb cymorth cydfuddiannol Fforwm y DU.

I ategu hyn, mae'r Grŵp Rheoli Cadwyn Cyflenwi Gwaed yn cymryd safbwynt tymor canolig a hirdymor, gan sbarduno cynllunio strategol ac ymgorffori mentrau ymchwil perthnasol i gryfhau gwydnwch a chynaliadwyedd. Mae'r mesurau hyn, ochr yn ochr â phartneriaethau cydweithredol a gwneud penderfyniadau sy'n seiliedig ar dystiolaeth, yn gosod Gwasanaeth Gwaed Cymru mewn sefyllfa dda i gynnal cadwyn gyflenwi ddiogel ac addasadwy sy'n cefnogi gofal cleifion nawr ac i'r dyfodol. Mae enghreifftiau ymarferol yn cynnwys ehangu ein rhaglen addysgol gydag ysgolion i ysbrydoli'r genhedlaeth nesaf o roddwyr, sicrhau ymwybyddiaeth gynnar o bwysigrwydd rhoi gwaed, a chynyddu ein hól troed casglu o fewn cymunedau ethnig i wella amrywiaeth rhoddwyr ac adlewyrchu'n well y boblogaeth y mae Gwasanaeth Gwaed Cymru yn ei gwasanaethu.

Newid yn y Gwasanaeth

Mae Gwasanaeth Gwaed Cymru yn newid i fodel clinig rhoi gwaed dan arweiniad clinigol i wella diogelwch rhoddwyr, gwella ansawdd a safoni arferion ar draws pob safle. Mae'r newid hwn yn cyflwyno arweinyddiaeth dan arweiniad nyrsys o fewn ein

timau rhoi gwaed, wedi'i chefnogi gan rolau a chyfrifoldebau diwygiedig, gwell gallu ymhlith y gweithlu, a phrosesau symlach. Nod y model yw darparu gwasanaeth sy'n canolbwyntio mwy ar y person, lleihau amrywiad, a chryfhau goruchwyliaeth glinigol, gan sicrhau dull modern sy'n diwallu gofynion gwasanaeth y dyfodol. Mae'r broses weithredu yn cael ei chyflawni drwy'r Broses Newid Sefydliadol, gydag ymgynghoriadau cenedlaethol yn cynnwys staff i sicrhau ymgysylltiad a thryloywder drwy gydol y cyfnod pontio.

Mae cyflwyno teithiau rhoi gwaed symudol dros nos yng Ngogledd Cymru wedi ehangu hygyrchedd y gwasanaeth i'n cymunedau ledled Cymru, yn enwedig yng nghanol Powys, gan roi mwy o gyfleoedd i boblogaethau lleol gymryd rhan a chael mynediad at wasanaethau rhoi gwaed.

Yr Heriau sy'n wynebu darparu Gwasanaethau Gwaed effeithiol

Mae Gwasanaeth Gwaed Cymru yn wynebu amrywiaeth o heriau wrth ddarparu gwasanaeth gwaed effeithiol:

- Mae recriwtio a chadw sylfaen rhoddwyr amrywiol yn gynyddol heriol oherwydd demograffeg sy'n newid a gofynion cystadleuol ar amser pobl, tra bod cynnal stociau gwaed gwydn yn gofyn am reoli cadwyn gyflenwi ystwyth a chynllunio wrth gefn cadarn.
- Mae capasiti a llesiant y gweithlu yn flaenoriaethau parhaus, yn enwedig mewn rolau arbenigol, ochr yn ochr â'r angen i integreiddio systemau digidol newydd â seilwaith etifeddol i wella effeithlonrwydd a chysylltedd data.
- Mae sicrhau cydymffurfiaeth â rheoliadau, mynd i'r afael ag anghydraddoldebau iechyd, yn enwedig ar gyfer cymunedau gwledig a chymunedau heb gynrychiolaeth ddigonol, a darparu gwasanaethau o ansawdd uchel o fewn cyfyngiadau ariannol tynn i gyd yn gofyn am arloesi parhaus, allgymorth wedi'i dargedu, a chydweithio cryf ar draws y system iechyd.

Mae Gwasanaeth Gwaed Cymru yn parhau i fod wedi ymrwymo i fynd i'r afael â'r heriau hyn drwy gydweithio, arloesi parhaus, a ffocws parhaus ar ansawdd, diogelwch a thegwch i roddwyr a chleifion ledled Cymru.

Cynllun Gwasanaeth Gwaed Cymru ar gyfer Gwella – Prif Gyflawniadau

- Gwasanaethau sydd wedi'u diogelu ar gyfer y dyfodol sy'n cofleidio arloesi ac yn diwallu anghenion esblygol GIG Cymru.
- Canlyniadau gwell i gleifion drwy brofi a chyflwyno therapïau datblygedig yn gyflymach ac yn fwy cywir, a rhyngweithrediad â systemau digidol cenedlaethol.
- Gwydnwch yn y cyflenwad o waed a bôn-gelloedd, gan sicrhau sefydlogrwydd i gleifion ledled Cymru.

- Profiad ac ymgysylltiad rhoddwyr gwell, wedi'i gefnogi gan offer digidol a modelau casglu hyblyg.
- Seilwaith a labordai wedi'u moderneiddio i gefnogi gwyddoniaeth arloesol a galw cynyddol.
- Systemau digidol integredig ar gyfer gweithrediadau di-dor a gwneud penderfyniadau sy'n seiliedig ar ddata.
- Capasiti estynedig ar gyfer plasma ar gyfer meddyginiaethau a gwasanaethau trawsblannu, gan gryfhau'r ddarpariaeth genedlaethol.

Gwersi a Ddysgwyd o'r Ymchwiliad i Waed Heintiedig

Mae gwersi i'w dysgu wedi'u nodi'n glir gan gadeirydd yr ymchwiliad, Syr Brian Langstaff. Sef, mai diogelwch cleifion yw'r egwyddor arweiniol. Mae angen i wasanaethau ddeall risg yn well; a lleihau oedi wrth wneud penderfyniadau. Mae gwersi eraill yn cynnwys cwestiynu'r status quo; gwella cyfathrebu a chydysniad rhwng meddyg a chlaf sydd ill dau yn gofyn am onestrwydd. Mae gwella gonestrwydd a thryloywder rhwng y llywodraeth a'r dinesydd; gwella cadw cofnodion meddygol; ac y dylid osgoi hunanfodlonrwydd ym maes iechyd y cyhoedd hefyd wedi'u nodi fel gwersi allweddol.

O safbwynt Gwasanaeth Gwaed Cymru a safbwynt y Grŵp Goruchwylio Cenedlaethol ar Iechyd Gwaed y mae'r gwasanaeth yn ei gefnogi ar lefel arweinyddiaeth system, mae pedair thema glir wedi dod i'r amlwg sy'n gofyn am gamau gweithredu mewn perthynas â gwell arferion trallwysu gwaed ac maent yn cynnwys:

- Cysylltedd Digidol
- Staffio
- Addysg
- Llywodraethu ac Arweinyddiaeth

Cysylltedd Digidol

Caniatáu i staff yn y GIG weld cofnodion trallwysyadau gwaed cleifion er mwyn galluogi diogelwch:

- Gweithredu'n llawn y System Rheoli Gwybodaeth Labordy 2 (LIMS2) neu gyfwerth
- Gweithredu'n llawn feddalwedd a chaledwedd olrhain wrth ochr y gwely fel estyniad o LIMS2.
- Cysylltu data cofnodion trallwysyadau ar ddiagnosis, ymyriadau a chofnodion patholeg.

- Ffurfweddu meddalwedd meddyginiaethau i sicrhau y gellir cysylltu data diagnosis, patholeg a thrallwysiadau â meddyginiaeth gan gynnwys ond heb fod yn gyfyngedig i asid tranecsamig a amlygwyd yn yr argymhellion.
- Dylai'r ffurfweddiad uchod ei gwneud hi'n syml i archwilio'r uchod. Roedd geiriad penodol yr argymhellion yn cynnwys "Cyfarwyddwyr meddygol yn adrodd ar raddfa ei ddefnydd i fyrddau a phrif weithredwr eu Hymddiriedolaeth" (gan gyfeirio at asid tranecsamig).

Staffio

Mae Gwasanaeth Gwaed Cymru a'r Grŵp Goruchwylio Cenedlaethol ar Iechyd Gwaed ochr yn ochr â chydweithwyr yn Addysg a Gwella Iechyd Cymru yn datblygu safonau ar gyfer lefelau staffio mewn labordai trallwysiadau. Disgwylir i sefydliadau gofal iechyd yng Nghymru gydymffurfio â'r safonau hyn hefyd.

Addysg

Dylai hyfforddiant mewn trallwysiad gwaed fod yn orfodol i bob aelod o staff sy'n ymwneud â'r broses trallwysiadau gwaed, gan gynnwys staff gwyddonol, porthorion, nyrsio, bydwreigiaeth a meddygol. Dylai'r hyfforddiant gyfeirio'n benodol at ganfyddiadau'r ymchwiliad.

Mae is-bwyllgor Addysg y Grŵp Goruchwylio Cenedlaethol ar Iechyd Gwaed, sydd â chynrychiolaeth o Addysg a Gwella Iechyd Cymru, yn mireinio pecynnau presennol i sicrhau eu bod yn cydymffurfio ag argymhellion y Gwasanaeth Gwaed Heintiedig. Mae aelodau'r is-bwyllgor hefyd yn gweithio gyda chydweithwyr ar draws holl wasanaethau gwaed y DU i sicrhau'r cysondeb a'r effeithlonrwydd mwyaf posibl.

Llywodraethu ac arweinyddiaeth

Dylai pob sefydliad GIG ledled y DU gael mecanwaith ar waith ar gyfer gweithredu safonau a gynhyrchwyd gan gynllun hemowlyiadwriaeth Peryglon Difrifol Trallwysiadau ac argymhellion Adroddiadau ar Beryglon Difrifol Trallwysiadau, y dylid eu gorfodi'n broffesiynol, ac ar gyfer monitro'r gweithrediad o'r fath.

Dylid adrodd i'r Bwrdd ar berfformiad meincnodi mewn trallwysiadau a chydymffurfiaeth ag argymhellion yr Ymchwiliad i Waed Heintiedig fel y disgrifir uchod drwy Bwyllgor Ansawdd a Diogelwch / Llywodraethu Clinigol y sefydliad neu gyfwerth.

Y camau nesaf

Bydd y gwelliannau hyn gyda'i gilydd yn cefnogi ein cynnydd o ran cyflawni argymhellion yr Ymchwiliad i Waed Heintiedig. Mae cydweithwyr Peryglon Difrifol Trallwysiadau yn cyfrannu ar lefel y DU at ffrydiau gwaith yr Ymchwiliad i Waed Heintiedig ac yn gweithio'n agos gyda Dirprwy Brif Swyddog Meddygol Cymru ar grŵp goruchwylio'r Ymchwiliad i Waed Heintiedig i alluogi'r argymhellion a'r themâu allweddol hyn i ymgorffori arfer cyson a thryloyw a gwella diogelwch cleifion ar gyfer trallwysiadau.

Plasma ar gyfer Meddyginiaethau

Mae'r gwasanaeth wedi gwneud cynnydd da tuag at gyflenwi plasma a gesglir gan roddwyr yng Nghymru ar gyfer cynhyrchu meddyginiaethau sy'n deillio o plasma. Derbyniwyd cymeradwyaeth Ysgrifennydd y Cabinet ym mis Awst 2025 ynghyd â chyllid refeniw i dalu costau cychwyn. Ers hynny, mae'r Ymddiriedolaeth wedi:

- Cyflwyno'r cais Ffeil Meistr Plasma sy'n ofynnol gan y Ffracsiynydd. Bydd y cais hwn yn cael ei ystyried gan y Rheoleiddiwr, ac mae'r Ffracsiynydd yn disgwyl derbyn diweddariad i'w Awdurdodiad Marchnata yn haf 2026.
- Wedi derbyn cymeradwyaeth gan yr Asiantaeth Rheoleiddio Meddyginiaethau a Chynhyrchion Gofal Iechyd ar gyfer estyniad i'w Awdurdodiad Sefydliad Gwaed sy'n caniatáu casglu a phrosesu Plasma ar gyfer Meddyginiaethau.
- Cwblhawyd dilysu pecynnau Casglu Gwaed newydd a fydd yn caniatáu hidlo plasma i fodloni'r fanyleb ar gyfer meddyginiaethau.
- Cwblhawyd y gwaith o gaffael a dilysu plattform sgrinio firysau newydd gan gynnwys y canfod firysau ychwanegol sy'n ofynnol ar gyfer plasma ar gyfer meddyginiaethau.
- Comisiynwyd cyfleusterau storio plasma wedi'i rewi ychwanegol i ddarparu ar gyfer y cyfaint cynyddol o plasma wedi'i rewi i'w gasglu a'i storio.

Rhwng Ionawr a Mawrth 2026, y ffocws fydd cwblhau'r broses o alinio System Rheoli Ansawdd Gwasanaeth Gwaed Cymru â'r Ffracsiynwyr o dan Gytundeb Technegol Ansawdd ffurfiol cyn yr archwiliad cadarnhaol a gynlluniwyd ar gyfer diwedd mis Chwefror.

Mae'r prosiect yn parhau i fod ar y trywydd iawn i ddechrau cyflenwi plasma i'r Ffracsiynydd o fis Medi 2026 ymlaen gyda'r cynhyrchion ffracsiynedig cyntaf ar gael i gleifion Cymru yn ail hanner 2026.

Mae'r gwasanaeth yn dymuno symud i Gam 2 y prosiect drwy gynyddu'r ddarpariaeth plasma drwy recriwtio rhoddwyr platennau, gan alinio Cymru â'r model cyflenwi a gyflwynwyd gan wasanaethau gwaed yr Alban a Lloegr i wella diogelwch a chynyddu gwydnwch y gadwyn gyflenwi plasma.

Mae trafodaethau'n parhau gyda'r Comisiynwyr i alluogi cyflawni'r prosiect hwn sy'n seiliedig ar werth.

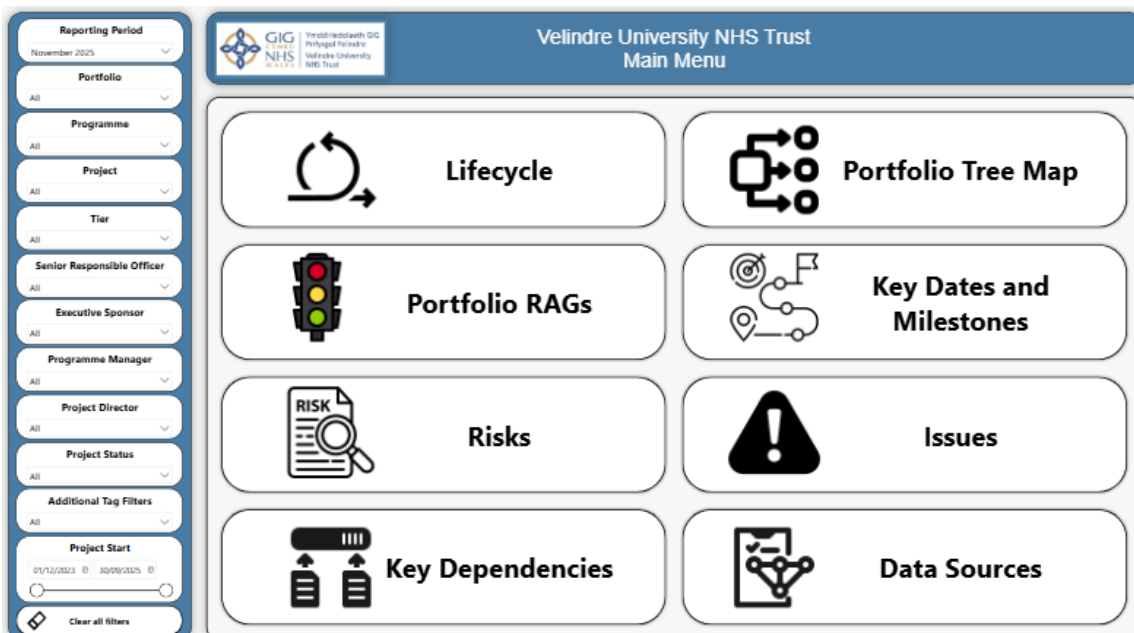
4. Datblygu Gwasanaethau ar gyfer y Dyfodol

4.1 Portffolio Newid yr Ymddiriedolaeth

Dros y chwe mis diwethaf mae'r Ymddiriedolaeth wedi bod yn gweithredu Rheoli Portffolio yn raddol ar draws y sefydliad. Nod gwneud hynny yw cyflawni trefniadau Rheoli Portffolio effeithiol sy'n optimeiddio cyflawniad drwy sefydlu a blaenoriaethu llinell sylfaen o weithgareddau trawsnewidiol, gan roi rheolaethau ar waith ar draws yr Ymddiriedolaeth mewn meysydd fel adrodd, amserlennu a rheoli risg.

Prif Gyflawniadau

- **Bwrdd Portffolio** - Mae Bwrdd Portffolio wedi'i sefydlu i lunio datblygiad parhaus y dull rheoli Portffolio ac i olrhain cynnydd ac uwchgyfeirio. Mae hyn yn rhan annatod o'r Bwrdd Rheoli Gweithredol.
- **Sylfaen gweithgareddau newid** - Mae safbwynt sylfaenol wedi'i lunio ar gyfer newidiadau allweddol sy'n cael eu harwain ar draws y sefydliad. Mae'r rhain yn cael eu hasesu i benderfynu ar raddfa rheolaethau'r prosiect a'r trefniadau llywodraethu.
- **Blaenoriaethu Portffolio**- Datblygwyd fframwaith Blaenoriaethu Portffolio drafft, yn seiliedig ar Asesiad Effaith Ansawdd, ac fe'i treialwyd ar brosiectau mwy'r Ymddiriedolaeth gyda'r bwriad o'i gyflwyno i bob gweithgaredd newid.
- **Adrodd ar y Dangosfwrdd** - Datblygwyd Dangosfyrddau Power BI amlbwrpas a byw i adrodd ac olrhain cynnydd yn erbyn rhaglenni, prosiectau a chyflawniadau IMTP mawr.



- **Cymuned Ymarfer ac Aelodaeth HPCA** - Mae Cymuned Ymarfer wedi'i sefydlu i hyrwyddo datblygiad proffesiynol ar gyfer staff Portffolio, Rhaglen

a Phrosiect. Mae'r Ymddiriedolaeth hefyd wedi dod yn aelod corfforaethol o'r Gymdeithas Prosiectau a Newid Gofal Iechyd (HPCA). Cynhelir cyfarfod Busnes Portffolio misol hefyd i lunio'r portffolio.

4.2 Ymchwil a Datblygu

Mae Ymchwil, Datblygu ac Arloesi yn swyddogaeth graidd i'r Ymddiriedolaeth ac yn alluogwr hanfodol ar gyfer gwasanaethau arbenigol o ansawdd uchel, diogel a chynaliadwy ar draws gofal canser a gwasanaethau gwaed yng Nghymru. Fel sefydliad trydyddol a sefydliad dynodedig yn genedlaethol, mae gweithgarwch ymchwil yr Ymddiriedolaeth wedi'i gysylltu'n annatod â darpariaeth glinigol, gallu'r gweithlu, gwydnwch gwasanaeth a chanlyniadau cleifion. Mae Ymchwil, Datblygu ac Arloesi wedi'i ymgorffori mewn llwybrau gofal a gwasanaethau gweithredol, gan gefnogi mynediad cynharach at therapïau newydd, cryfhau arfer sy'n seiliedig ar dystiolaeth, a chyfrannu at flaenoriaethau ymchwil cenedlaethol a rhyngwladol.

Mae'r Ymddiriedolaeth yn gweithredu o fewn amgylchedd ymchwil cymhleth. Nodweddir ymchwil oncoleg gan gymhlethdod protocol uchel, poblogaethau bach o gleifion sydd wedi'u diffinio'n foleciwlaidd, hyd astudiaethau estynedig a gofynion rheoleiddio llym. Ochr yn ochr â hynny, mae ymchwil o fewn Gwasanaeth Gwaed Cymru yn canolbwyntio ar ddiogelwch trallwysyadau gwaed, datblygu cydrannau a gwydnwch y gwasanaeth cenedlaethol, gan olygu yn aml fod angen rhaglenni trosiadol hirdymor yn hytrach nag allbynnau tymor byr sy'n seiliedig ar recriwtio. Yn erbyn y cefndir hwn, mae'r Ymddiriedolaeth yn parhau i ddarparu portffolio cydlynol, effaith uchel ar draws y ddau faes, wedi'i gefnogi gan lywodraethu cadarn a goruchwyliaeth gymesur.

Mae'r Ymddiriedolaeth hefyd yn cryfhau ei safle fel arweinydd mewn ymchwil drosiadol sy'n gysylltiedig â gwaed a chanser, megis gwaith Gwasanaeth Gwaed Cymru mewn Microhylifeg, yn ogystal ag agor Treial Therapiwteg Mynediad (ATTEST) ym Mhartneriaeth Ymchwil Canser Caerdydd (CCRP), treial o dechnoleg arloesol ar gyfer firysau canser sy'n tarddu o ymchwil labordy Prifysgol Caerdydd.

Graddfa, Cwmpas a Chyfraniad at y Portffolio Ymchwil, Datblygu ac Arloesi

Mae'r Ymddiriedolaeth yn cynnal portffolio mawr a chymhleth sy'n cwmpasu oncoleg a gwyddor trallwysyadau. Mae gweithgarwch ymchwil yn cwmpasu'r cylch oes llawn o ddatblygu a sefydlu astudiaethau hyd at eu cyflwyno, eu dilyn a'u cwblhau, ac mae'n cynnwys ymchwil a noddir yn fasnachol ac ymchwil anfasnachol.

Portffolio Ymchwil Gwasanaeth Canser Felindre

Mae portffolio ymchwil canser yr Ymddiriedolaeth yn cynnwys treialon clinigol ymyriadol ar draws datblygiad cyfnod cynnar a hwyr, astudiaethau cynhyrchion meddyginiaethol cyntaf mewn bodau dynol a therapi uwch, ymchwil arsylwadol a throsiadol, a threialon aml-ganolfan a noddir gan yr Ymddiriedolaeth gyda chyrhaeddiad cenedlaethol a rhyngwladol. Mae ymchwil wedi'i hymgorffori o fewn llwybrau canser arbenigol, gan gynnwys radiotherapi a therapi gwrth-ganser

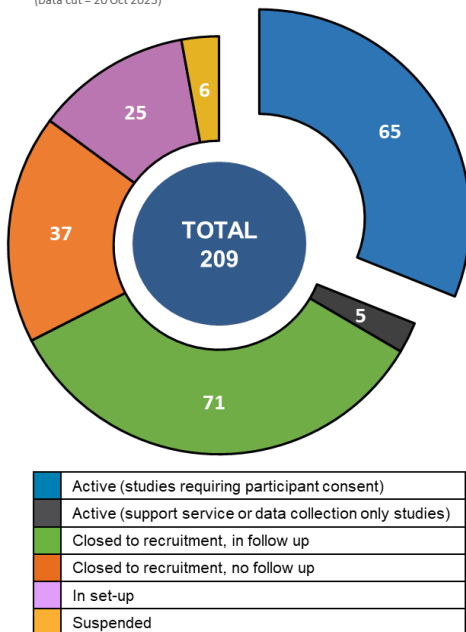
systemig, ac wedi'i integreiddio â gwasanaethau clinigol arferol. Mae gweithgarwch yn cael ei arwain gan strategaeth Uchelgeisiau Ymchwil a Datblygu Canser 10 mlynedd yr Ymddiriedolaeth; crynhoir ei themâu a'i gynnydd yn eu herbyn isod:

Velindre's Cancer Research & Development Ambitions Strategy (2021-31)

Our Mission To become a leader in cancer research nationally & internationally, transforming the culture of our organisation into one where every patient and every staff member who wants to engage with research has the opportunity to do so

Theme 1: Put patients first & center of everything we do	Theme 2: Advance new treatments, interventions & care	Theme 3: Drive translational research through connecting the lab & clinic	Theme 4: Embed research & innovation within the organisation's culture & structure
<ul style="list-style-type: none"> Established a successful and growing Palliative & Supportive Care research programme Delivering an expanding and diverse study portfolio Improving patient experience and outcomes (e.g. using evidence from brain cancer study COBra) 	<ul style="list-style-type: none"> Increased no. of local Chief Investigators Increasing access to early & late phase trials Providing increased access to Advanced (Cell and Gene) Therapies Maximising opportunities for radiotherapy research & incorporating novel imaging 	<ul style="list-style-type: none"> Established the Cardiff Cancer Research Partnership with CAVUHB and CU to deliver 'complex trials' on UHW site and develop translational research Developing clinical fellowships and a career pathway for clinical academics Collaborating on joint funding bids to attract inward investment 	<ul style="list-style-type: none"> Created Healthcare Cancer Research Fellowship Scheme with Cardiff University (CU) Trained or recruited at least one new Clinical Academic each year to lead new research. Investing income generated from Trust-led research into creating new medical and multiprofessional researcher posts

VUNHST Research Portfolio: No of research studies by category (Data cut = 20 Oct 2025)



Yn ail chwarter 2025/26, roedd yr Ymddiriedolaeth yn rheoli tua 209 o astudiaethau ymchwil ar draws y cyfnod sefydlu, recriwtio gweithredol a dilyniant. Roedd y portffolio ar gyfer 2024/25 yn cynnwys 29 o astudiaethau lle'r oedd yr Ymddiriedolaeth yn un o'r tri safle gorau yn y DU, ac un lle'r oedd yr Ymddiriedolaeth yn recriwtiwr gorau ar lefel Ewropeaidd.

Bu twf sylfaenol cryf yn nifer y cleifion a recriwtiwyd i dreialon clinigol ers 2020, gyda'r portffolio yn adennill lefelau cyn-Covid er gwaethaf cymhlethdod cynyddol astudiaethau a chyfran fwy o astudiaethau yn gofyn am fewnbwn clinigol dwys, cefnogaeth fferyllol, delweddu, a goruchwyliaeth lywodraethu well. Mae incwm allanol a gynhyrchir gan ymchwil hefyd wedi cynyddu'n gyson yn ystod y cyfnod hwn, gyda rhagolygon o dwf pellach, gan gefnogi cyflawni'r agenda Mynd i'r Afael â Chanser drwy Ymchwil.

Portffolio Ymchwil Rhyngddisgyblaethol a Nyrsio

Mae gweithgarwch ymchwil rhyngddisgyblaethol a nyrsio yn parhau i gryfhau, wedi'i gefnogi gan benodiad ar y cyd â Phrifysgol Caerdydd o'r Athro Shea Palmer yn Athro Gofal Canser Rhyngddisgyblaethol. Bydd ei arweinyddiaeth yn helpu i ehangu cyfleoedd academaidd clinigol i nyrsys, gweithwyr proffesiynol perthynol i iechyd, fferyllwyr a gwyddonwyr clinigol, gan sicrhau bod y grwpiau hyn yn chwarae rhan weithredol wrth lunio ymchwil ar draws yr Ymddiriedolaeth.

Mae Tîm Cymorth Ymchwil Canser Gofal Iechyd Felindre yn parhau i fod yn ganolog i'r gwaith hwn, gan ddarparu mentora, cefnogaeth gymrodoriaeth a chyfleoedd datblygu ymchwil. Mae cyfarfodydd rheolaidd y gymuned ymchwil, cyflwyniadau cymrodoriaethau PhD a gweithgarwch seminar wedi'i gynllunio yn dangos ymgysylltiad cynyddol ac yn cyfrannu at ddiwylliant ymchwil mwy ymgorfforedig ar draws y sefydliad.

Portffolio Ymchwil Gwasanaeth Gwaed Cymru

Mae Ymchwil a Datblygu Gwasanaeth Gwaed Cymru yn canolbwyntio ar drallwysyadau gwaed, trawsblannu ac effeithiolrwydd gweithredol, gan gefnogi gofynion GIG Cymru a gofynion ehangach y DU mewn trallwysyadau gwaed a thrawsblannu organau. Mae gweithgarwch, dan arweiniad strategaeth ymchwil bwrpasol Gwasanaeth Gwaed Cymru, yn cwmpasu ymchwil labordy, datblygiad trosiadol a chynnydd tuag at barodrwydd clinigol, gyda'r effaith yn cael ei gwireddu drwy ganlyniadau lefel gwasanaeth a gwydnwch cenedlaethol.

Mae uchafbwyntiau diweddar yn cynnwys:

- Gan adeiladu ar y genhadaeth strategol i ddatblygu cydrannau gwaed sy'n ddiogel, yn ddigonol ac yn effeithiol, mae Rhaglen Cold FIRST yn brosiect blaenllaw sy'n dod i'r amlwg. Mae hyn yn cefnogi uchelgais Gwasanaeth Gwaed Cymru i gael ei gydnabod fel arweinydd mewn platennau sy'n cael eu storio'n oer.
- Mae'r gwaith yn parhau i ehangu i ganfod cymhlethdodau trallwysyadau yn gynnar. Mae astudiaeth gysylltiedig yn cael ei datblygu i ymchwilio i effaith gronnus trallwysyadau lluosog ar gleifion oncoleg, mewn cydweithrediad â Phrifysgol Caerdydd. Mae hyn yn cryfhau'r genhadaeth i wella gofal cleifion ac ehangu ymholiadau gwyddonol ar draws llwybrau clinigol.

- Mae ymchwilwyr Gwasanaethau Trawsblannu yn ymchwilio i fiomarcwyr a allai helpu i ganfod gwrthod organau yn gynharach a gwella rheolaeth feddygol. Mae hyn yn adeiladu ar waith cynharach a ddangosodd werth darganfod biomarcwyr, gyda'r gweithgarwch cyfredol yn canolbwyntio ar adeiladu capasiti ymchwil cynaliadwy. Mae hyn hefyd yn cefnogi nod yr Ymddiriedolaeth o ehangu cyfleoedd ymchwil i wyddonwyr a chlinigwyr.

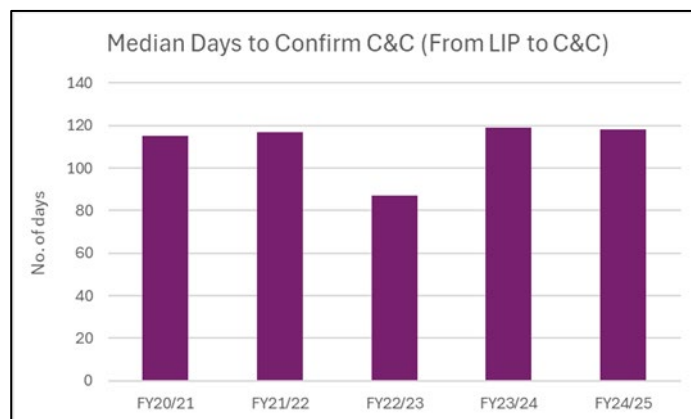
Perfformiad a Chyflenwi Ymchwil

Caiff perfformiad yn erbyn amcanion Ymchwil, Datblygu ac Arloesi ei fonitro drwy fframwaith llywodraethu'r Ymddiriedolaeth ac adroddir arno drwy'r Adroddiad Perfformiad Integredig a'r Is-bwyllgor Ymchwil, Datblygu ac Arloesi.

Perfformiad Ymchwil Canser

Defnyddir Recriwtio i Amser a Tharged (RTT) fel dangosydd craidd ar gyfer ymchwil yng Nghymru. Mae perfformiad recriwtio yn parhau i amrywio ar draws y portffolio. Ar ddiwedd Chwarter 2 o flwyddyn ariannol 2025/26, roedd 57% o astudiaethau anfasnachol caeedig a 67% o astudiaethau masnachol agored wedi cyrraedd eu targedau recriwtio. Er bod gwelliant pellach yn bosibl, mae'r ffigurau hyn yn adlewyrchu nodweddion cynhenid ymchwil oncoleg, sy'n cynnwys targedau recriwtio unigol ac felly bach, cyfnodau astudio hir a chymhlethdod treialon cynyddol (yn enwedig mewn therapïau cyfnod cynnar a datblygedig). Mae amseroedd sefydlu astudiaethau wedi aros yn gyson yn fras dros y pum mlynedd diwethaf, er gwaethaf cymhlethdod cynyddol y treialon (a'r llwyth gwaith sefydlu cysylltiedig) a nifer cynyddol o gleifion.

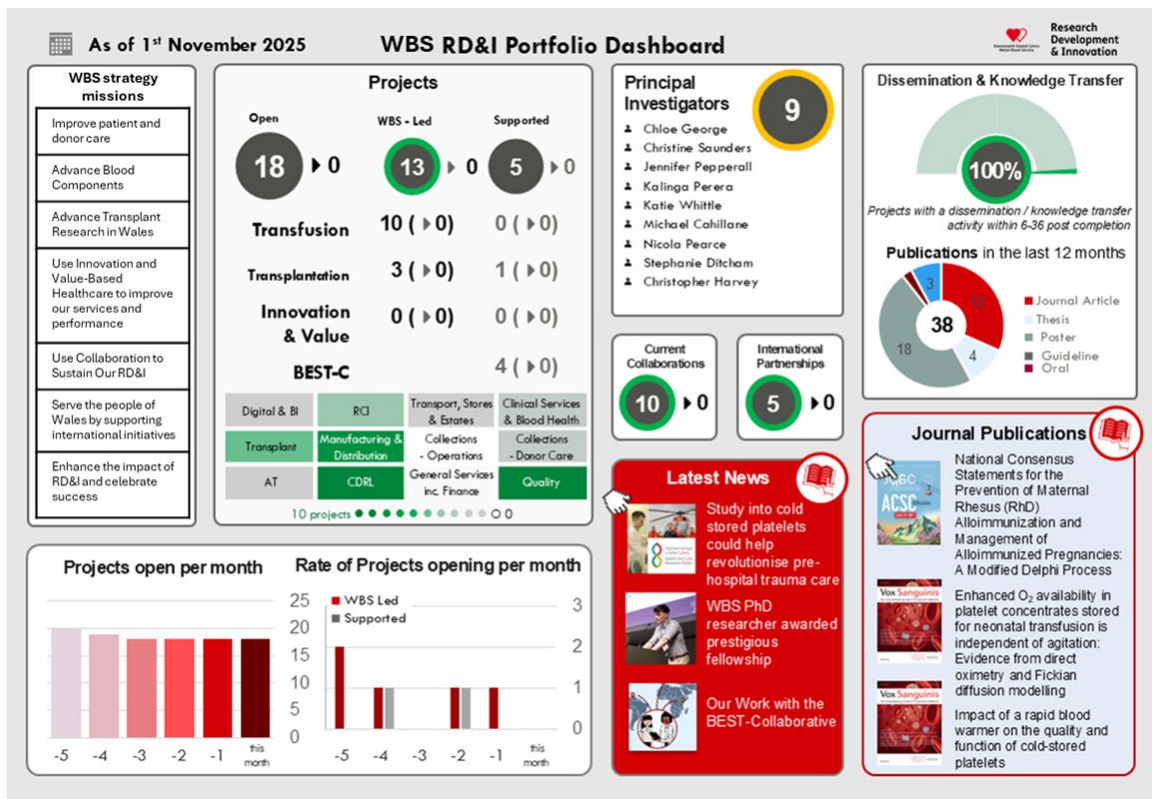
Amser canolrifol sefydlu astudiaeth (dyddiau) (o dderbyn Pecyn Gwybodaeth Lleol i gadarnhad Capasiti a Galluogrwydd)



Perfformiad Ymchwil Gwasanaeth Gwaed Cymru

Mae ymchwil gwasanaeth gwaed yn cael ei llywio gan saith cenhadaeth strategaeth ymchwil, datblygu ac arloesi bwrpasol Gwasanaeth Gwaed Cymru. Mae'r rhain, ynghyd â pherfformiad hyd at chwarter 2 2025/26, wedi'u darlunio yn y dangosfwrdd isod. Mae dangosyddion perfformiad allweddol yn adlewyrchu perfformiad Ymchwil, Datblygu ac Arloesi drwy feintioli nifer y prosiectau dan arweiniad Gwasanaeth Gwaed Cymru, yr ymchwilwyr a'r adrannau sy'n cymryd rhan, partneriaethau

cydweithredol a rhyngwladol, ac allbynnau ymchwil gan gynnwys cyhoeddiadau, cyflwyniadau cynadleddau, a gweithgareddau lleadaenu a gwblhawyd.



Effaith, Gwerth a Manteision Gweithgarwch Ymchwil

Gellir dangos effaith Ymchwil, Datblygu ac Arloesi yn yr Ymddiriedolaeth ar draws budd i gleifion, gallu'r gweithlu a gwerth y system.

Effaith Ymchwil Cancer a Budd i Gleifion

Mae cymryd rhan mewn ymchwil cancer yn rhoi mynediad cynharach i gleifion at therapïau newydd ac yn cyfrannu at welliannau mewn ymarfer clinigol. Enghraifft glir yw treial FAKTION, astudiaeth cancer y fron ryngwladol a arweiniwyd ac a noddwyd gan Felindre. Roedd canlyniadau'r treialon yn sail uniongyrchol i drwyddedu capivasertib (Truqap®), a gafodd ei gymeradwyo wedi hynny gan NICE a'i fabwysiadu i ofal y GIG. Cynhyrchodd nawdd yr Ymddiriedolaeth a pherchnogaeth data incwm masnachol sy'n cael ei ailfuddsoddi i gryfhau capasiti ymchwil.

Mae effeithiau pennaf ymchwil cancer yn cynnwys:	
Darparu portffolio ymchwil amrywiol, tua 200 o astudiaethau ar wahanol gamau o gyloch bywyd astudiaeth – gosod, darpariaeth weithredol, a rheolaeth barhaus – yn cynnwys astudiaethau cam hwyr, astudiaethau cam cynnar, a Chynhyrchion Meddyginiaeth Therapi Datblygedig (ATMPs).	Astudiaethau lluosog yn recriwtio cleifion cyntaf yng Nghymru/DU ac/neu Ewrop gan gynnwys ar gyfer BNT122-01 BioNTech ar gyfer cancer y colon, BNT113-01 ar gyfer cancer pen a gwddf a treialon cancer y fron TROPION 03 AstraZeneca (cleifion cyntaf yn Ewrop), gan ddod â thriniaethau newydd i gleifion o ledled De Cymru.
Twf Partneriaeth Ymchwil Cancer Caerdydd, sicrhau a hyrwyddo cydweithrediad traws sefydliadol gyda Bwrdd Iechyd Prifysgol Caerdydd a'r Fro [CVUHB] a Phrifysgol Caerdydd, gan alluogi cyflwyno treialon cymhleth, darparu cyfleusterau Cymrodoriaeth a hyfforddi ar gyfer staff (cofrestrwyr a nyrsys), a hyrwyddo ymchwil drawsnewidiol ('o'r bwrdd i'r gwely') o fewn prifddinas Cymru.	Recriwtio i borthlffolio sydd yn ehangu o astudiaethau ymchwil gofal cleifion-ganolog, gwarchodol a chymorthol yn Velindre, gan gynnwys astudiaethau sy'n gwerthuso heintiau parenteral ar ddiwedd bywyd (CHELsea II) a optimising rheoli Thrombosis Cysylltiedig â Chanser (CAT) mewn cleifion sydd â chanser datblygedig.
Gweithgaredd ymchwil Nyrsio Newydd, Gweithwyr Iechyd Cydweithredol [AHPs] a Gwyddorau Iechyd, wedi'i ariannu gan y cais integredig, ac wedi'i gefnogi drwy fodel Gymrodoriaeth Ymchwil Cancer Gofal Iechyd Velindre.	Sefydlu grŵp aml-broffesiynol i oresgyn heriau capasiti ymchwil therapi ymbelydrol, gan arwain at gynnydd mewn recriwtio i dreialon sy'n cynnwys therapi ymbelydrol, gan gynnwys treialon o bwys strategol ar Ddull Therapi Tonn Protoneg (yn y ysgyfaint [HIT Meso], y fron [PARABLE], yr ymennydd [APPROACH] a chanser penn a gwddf [PROTIS]) a chyfuniadau Cyffur-therapi ymbelydrol.
Cefnogi arweinydd ymchwil ein dyfodol: mae arweinydd clinigol sy'n cael eu hariannu gan gyllid elusenol ar hyn o bryd yn arwain ymchwil proffil uchel yng Nghymru e.e. Menter Ymchwil Tumorau Ymennydd (BATRI) – wedi'i ariannu am £1M y flwyddyn gan Ymchwil Cancer Cymru (CRW) i gefnogi ymchwil cancer ymennydd; a QuickDNA, yn ymestyn profi genomig i arfer yng Nghymru, ar gyfer cancer y ysgyfaint ac (yn y dyfodol) canserau eraill. Mae cyllid gan Elusen Velindre wedi gweld llwyddiant aelodau o unigolion allweddol yn sicrhau cyllid gan BATRI i ehangu eu gwaith ar ddulliau sy'n canolbwyntio ar y claf i asesu effeithiolrwydd ymyriadau clinigol - i rai, y rôl gyntaf fel Prif Ymchwilydd (CI) llwyddiannus ar gyfer grant mawr, gan profi twf mewn rolau arweinyddiaeth allweddol.	

Mae profiad cleifion a gofalwyr yn parhau i fod yn ganolog i gyflawni ymchwil. Mae Bwrdd Partneriaeth Cleifion a Gofalwyr Felindre wedi mynegi'r effaith ddofn a pharhaol y gall cymryd rhan mewn ymchwil ei chael ar gleifion, teuluoedd a chymunedau:



Mae gan Velindre hanes balch o lwyddiant mewn ymchwil cancer sydd wedi siapiro triniaethau newydd cyffrous ac wedi darparu canlyniadau gwell i gleifion. Gall cymryd rhan mewn ymchwil newid bywydau cleifion, gan ganiatáu iddynt barhau i fyw bywydau llawn, ystyrlon gyda'u teuluoedd a'u hanwyliaid. Mae effeithiau ymchwil yn lledaenu ar draws cymunedau yng Nghymru wrth i driniaethau newydd weld cleifion cancer yn byw'n hirach, yn cyfrannu i'r gymdeithas ac yn ysbrydoli cenedlaethau'r dyfodol. Mae'n hanfodol i bobl Cymru fod Velindre yn parhau i roi gobaith i gleifion cancer drwy ddarparu rhagoriaeth mewn ymchwil. - Bwrdd Partneriaeth Cleifion a Gofalwyr Felindre

Gweithlu a Chynaliadwyedd

Cefnogir paratoi ar gyfer gofynion rheoleiddio sy'n esblygu, gan gynnwys Rheoliadau Treialon Clinigol newydd y DU a chanllawiau ICH-GCP diwygiedig sy'n dod i rym ym

mis Ebrill 2026, trwy weithdrefnau gweithredu safonol wedi'u hadnewyddu, goruchwyliaeth ddigidol wedi'i chryfhau a gweithgarwch parodrwydd arolygu.

Mae gweithgarwch ymchwil yn sail i ddatblygu'r gweithlu a gwerth economaidd. Mae'r gweithlu Ymchwil, Datblygu ac Arloesi yn cynnwys nyrsys ymchwil, ymarferwyr, fferyllwyr, gwyddonwyr, rheolwyr data ac arbenigwyr llywodraethu sy'n gweithio ochr yn ochr ag ymchwilwyr clinigol. Rhwng 2023 a 2026, cefnogodd buddsoddiad elusennol ac allanol greu 18.6 o swyddi ymchwil cyfwerth ag amser llawn, gan sefydlogi'r ddarpariaeth a chefnogi cynllunio olyniaeth. Ochr yn ochr â hynny, mae cyllid Cynllun Gwirfoddol ar gyfer Mynediad a Thwf Prisio Meddyginiaethau Brand (VPAG) wedi'i sicrhau i ehangu'r ddarpariaeth ymchwil fasnachol, gan adlewyrchu hyder yng ngallu'r Ymddiriedolaeth a chefnogi cynaliadwyedd tymor hwy. Heriau a Chyfeiriad y Dyfodol.

Mae gweithgarwch Ymchwil, Datblygu ac Arloesi yn parhau i gael ei gyflawni o fewn amgylchedd cyfyngedig ac esblygol. Mae ymchwil oncoleg yn wynebu cymhlethdod protocol, gofynion rheoleiddio a sensitifwydd recriwtio cynyddol, tra bod ymchwil Gwasanaeth Gwaed Cymru yn gofyn am fuddsoddiad cynaliadwy dros orwelion amser hirach a chydbwyso gofalus â darparu gwasanaethau gweithredol. Mae capasiti'r gweithlu yn parhau i fod yn bwysau trawsbynciol.

Mae'r Ymddiriedolaeth yn mynd i'r afael â'r heriau hyn drwy gynllunio cryfach, prosesau dichonoldeb gwell, ymgysylltu'n gynnar â gwasanaethau cymorth a meincnodi parhaus yn erbyn canolfannau arbenigol GIG cymharol. Mae moderneiddio digidol a threfniadau llywodraethu wedi'u hadnewyddu yn gwella goruchwyliaeth, effeithlonrwydd a chydymffurfiaeth.

Gan edrych ymlaen, uchelgais yr Ymddiriedolaeth yw atgyfnerthu a chryfhau ei safle fel canolfan flaenllaw ar gyfer ymchwil canser a gwaed o fewn GIG Cymru. Mae'r blaenoriaethau'n cynnwys optimeiddio rheoli portffolio, gwella cynaliadwyedd y gweithlu, aeddfedu llywodraethu a goruchwyliaeth ddigidol, ac alinio gweithgarwch ymchwil ag anghenion gwasanaeth a system. Drwy'r rhaglen waith hon, bydd yr Ymddiriedolaeth yn parhau i ehangu mynediad cleifion at driniaethau arloesol, cefnogi gwydnwch gwasanaethau a chyfrannu at amgylchedd ymchwil cynaliadwy o ansawdd uchel i Gymru.

4.3 Arloesi

Drwy gydol y cyfnod adrodd, mae Arloesi wedi parhau i wneud cynnydd cryf ar draws chwe rhaglen strategol a phrosiectau unigol ychwanegol sydd gyda'i gilydd yn cefnogi adeiladu capasiti a gallu ar gyfer arloesi a darparu cefnogaeth i fentrau traws-sefydliadol. Mae portffolio Arloesi bellach yn cynnwys 22 o brosiectau gweithredol, sy'n dangos ymgysylltiad parhaus ar draws yr Ymddiriedolaeth a datblygiad parhaus gwaith sy'n cyd-fynd â gwella a thrawsnewid gwasanaethau.

Mae Academi **Hyrwyddo Radiotherapi Cymru (ARC)** yn parhau i fod yn faes cyflwyno allweddol, gyda'r rhaglen yn parhau i redeg yn llwyddiannus fel menter

Cymru gyfan rhwng Ymddiriedolaeth GIG Prifysgol Felindre, BIP Bae Abertawe, a BIP Betsi Cadwaladr. Mae prosesau ar gyfer llywodraethu, adolygu ceisiadau a goruchwylio wedi cael eu mireinio ymhellach yn ystod y cyfnod hwn i sicrhau eglurder, cysondeb a datblygiad amserol cynigion prosiect. Mae 13 o brosiectau wedi'u cymeradwyo o dan raglen ARC bellach. Mae ARC yn parhau i gefnogi mabwysiadu technegau newydd, gwella mynediad at offer radiotherapi o'r radd flaenaf, a chryfhau cydweithio ar draws Byrddau Iechyd, gan adlewyrchu ei aeddfedrwydd cynyddol fel plattform cenedlaethol ar gyfer arloesi radiotherapi.

Safon Ryngwladol ISO 56001 ar gyfer Arloesi - Gwnaed cynnydd sylweddol hefyd mewn perthynas ag ISO 56001, gyda'r Tîm Arloesi yn symud y tu hwnt i'r cam cyn-asesu ac yn paratoi nawr ar gyfer archwiliadau ardystio Cam 1 a Cham 2, a drefnwyd ar gyfer mis Ionawr a mis Chwefror. Mae'r gwaith hwn yn adlewyrchu ymrwymiad yr Ymddiriedolaeth i sefydlu dull strwythuredig, effeithiol ac archwiliadwy o reoli arloesi, gan gefnogi mwy o gysondeb a chydlynid o ran gweithgarwch arloesi ar draws y sefydliad.

Cipio Syniadau a Heriau Piblinell drwy Syniadau Disglair - Her Seicoleg Syniadau Disglair – Dyma'r ail her a weithredwyd eleni ac mae wedi creu ymgysylltiad cryf, gan ganolbwyntio ar archwilio ffyrdd o wella cefnogaeth emosiynol i gleifion o fewn gofal canser. Mae mewnwelediadau o'r gweithdai a gynhaliwyd wedi llywio dyluniad yr her, ac mae staff wedi cyfrannu amrywiaeth o syniadau gyda'r nod o fynd i'r afael â rhwystrau i ofal megis galw mawr, cyfathrebu dameidiog a mynediad cyfyngedig at offer seicolegol. Parhaodd yr her rhwng 22 Awst a 24 Hydref 2025, gyda chynigion yn cael eu hadolygu ac yna'n cael eu symud i'r cam adolygu trwy ddull Tîm amlddisgyblaethol. Mae her rhif tri wedi'i chynllunio ar gyfer chwarteri 3 a 4.

Cynllun Dyfarniad Bach Arloesi (a gefnogir drwy Elusen Felindre) – Mae tri phrosiect wedi'u datblygu hyd yn hyn; *E-Lofnodi - Gweithredu Llofnodi Dogfennau Digidol Fferyllol*, COLDFirst - Cyflenwad Cyfathrebu i Gefnogi Ymchwil Platennau a Storiwyd yn Oer mewn Gofal Cyn-Ysbyty (Gwasanaeth Gwaed Cymru), a *Phrosiect Band Arddwrn Cod QR Cymru* (Tîm Gofal Lliniariol). Mae dau gais arall yn cael eu hadolygu ar hyn o bryd, gan gefnogi momentwm parhaus mewn arloesi dan arweiniad staff ar draws yr Ymddiriedolaeth.

Rhaglen Future Flight – Mae'r Ymddiriedolaeth yn parhau i chwarae rhan allweddol mewn cydweithrediad cenedlaethol a ledled y DU gyda Phrosiect Calon y Ddraig, y prosiect cydweithredol diweddaraf o dan raglen Future Flight UKRI/SBRI. Mae Calon y Ddraig yn datblygu dronau dosbarthu meddygol ymreolus i wella cyflymder a dibynadwyedd cludo cyflenwadau brys fel cynhyrchion gwaed a samplau ledled Cymru. Mae'r cam presennol yn canolbwyntio ar fireinio'r system dechnegol, gan gynnwys canllawiau hedfan ymreolus, integreiddio radar a llif gwaith gweithredol, mewn partneriaeth agos â Gwasanaeth Gwaed Cymru a Gwasanaeth Ambiwlans Cymru. Nod y gwaith hwn yw sefydlu gwasanaeth prototeip cwbl weithredol o Donysguboriau erbyn 2027.

Bydd y rhaglen, a ariennir gan Innovate UK ac a arweinir gan Snowdonia Aerospace gyda nifer o bartneriaid yn y diwydiant, yn cynnal arddangosiadau rhanbarthol ym mis Chwefror 2026 yn Nhonysguboriau, Wrecsam a Llanelli, gyda chefnogaeth digwyddiadau ymgysylltu â'r cyhoedd. Ochr yn ochr â hyn, mae Rhaglen Ymchwil Gwyddorau Cymdeithasol Future Flight Prifysgol Birmingham yn asesu agweddau'r cyhoedd at ddefnyddio dronau meddygol yng Nghymru a bydd yn cyhoeddi canfyddiadau i lywio datblygiad a chyflwyniad yn y dyfodol.

Hyfforddiant Sefydlu - Mae'r Tîm Arloesi hefyd wedi cryfhau gallu mewnol a pharodrwydd sefydliadol. Mae arloesi bellach wedi'i integreiddio i raglen sefydlu 'Croeso' yr Ymddiriedolaeth trwy ddeunyddiau hyfforddi sydd newydd eu datblygu, gyda'r bwriad o'i gyflwyno ar draws nifer o garfannau yn chwarter 3 a chwarter 4.

Canolfan Gydweithredol ar gyfer Dysgu, Ymchwil ac Arloesi - Daeth gweithdy Efelychu a Chydweithio Prosiect Nexus a gynhaliwyd ym mis Gorffennaf 2025 â 40 o staff o bob rhan o'r Ymddiriedolaeth ynghyd i archwilio'r potensial i gymhwyso realiti rhithwir, deallusrwydd artiffisial ac efelychu o fewn y Ganolfan Gydweithredol ar gyfer Dysgu, Ymchwil ac Arloesi a Chanolfan Ganser newydd Felindre. Cynhaliwyd cyfarfod cynllunio strategol hefyd ar 20 Tachwedd, a hwyluswyd gan Amazon Web Services, gan ddod â grŵp bach o dimau allweddol ynghyd sy'n hanfodol i lunio'r Ganolfan Gydweithredol o fewn Canolfan Ganser newydd Felindre. Canolbwyntiodd y sesiwn ar ddiffinio'r elfennau craidd anffisegol sy'n ofynnol i wneud y mwyaf o werth, effaith a chynaliadwyedd y Ganolfan yn y dyfodol.

Modiwl Meistr Arloesi - Mae gwaith yn parhau ar y modiwl Meistr Arloesi mewn Gofal Iechyd, rhaglen ôl-raddedig Lefel 7 a gynlluniwyd i arfogi gweithwyr gofal iechyd proffesiynol â'r sgiliau a'r hyder i arwain prosiectau arloesi sy'n gwella canlyniadau cleifion, profiad staff ac effeithlonrwydd sefydliadol. Mae'r modiwl yn cyfuno dysgu strwythuredig â chymhwysiad ymarferol ac yn alinio â Fframwaith Arloesi Llywodraeth Cymru ac egwyddorion Gofal Iechyd sy'n Seiliedig ar Werth, gan sicrhau llywodraethu cadarn ac effaith fesuradwy.

Cronfa Hyrwyddo Radiotherapi - Yn ystod y cyfnod hwn hefyd cynhaliwyd Digwyddiad Arddangos Ymchwil ac Arloesi Radiotherapi ym mis Medi 2025, gan dynnu sylw at waith prosiect a wnaed yn bosibl trwy gyfraniadau at Gronfa Hyrwyddo Radiotherapi, a gefnogir gan Elusen Felindre, Sefydliad Moondance, a rhoddion dyngarol eraill. Tanlinellodd y digwyddiad effaith buddsoddiad elusennol wrth yrru ymchwil radiotherapi, gwella gofal cleifion, a llunio dyfodol gwasanaethau canser yn ne Cymru.

Hwb Cydlynu Arloesi Rhanbarthol - Mae'r Adran Arloesi yn cydlynu ac yn cefnogi Hyfforddiant Rheoli Arloesi ISO 56000/56001 cenedlaethol ar ran Llywodraeth Cymru, gan helpu i feithrin gallu arloesi ar draws GIG Cymru. Gan weithio gyda rhwydwaith Arweinwyr Arloesi GIG Cymru, mae'r Ymddiriedolaeth yn goruchwylio trefniadaeth, cyfathrebu ac aliniad â'r Strategaeth Arloesi genedlaethol a Fframwaith Arloesi Iechyd a Gofal Cymdeithasol Cymru.

4.4 Gweithio mewn Partneriaeth

Mae gan yr Ymddiriedolaeth rôl ganolog wrth ddarparu gofal cancer yn ne-ddwyrain Cymru a rôl genedlaethol o ran darparu Gwasanaeth Gwaed Cymru ac felly mae darparu trwy bartneriaeth yn rhan annatod o'n gweithrediadau. Yn ogystal, bu ffocws dros y cyfnod diwethaf ar ddatblygu partneriaethau strategol pellach:

- Cyd-bwyllgor Rhanbarthol De-ddwyrain Cymru
- Partneriaid Iechyd Caerdydd
- Rhaglen Cancer De-ddwyrain Cymru
- Partneriaeth Strategol Bwrdd Iechyd Prifysgol Caerdydd a'r Fro ac Ymddiriedolaeth GIG Prifysgol Felindre

Cyd-bwyllgor Rhanbarthol De-ddwyrain Cymru

Mae'r Ymddiriedolaeth yn gyfranogwr gweithredol ynn Nghyd-bwyllgor Rhanbarthol y De-ddwyrain sydd newydd ei sefydlu. Diben y Cyd-bwyllgor Rhanbarthol yw gwella cydweithio, lleihau anghydraddoldebau, a hyrwyddo gwasanaethau gofal iechyd cynaliadwy ar draws y rhanbarth, gan nodi cam tuag at lywodraethu iechyd rhanbarthol integredig.

Partneriaid Iechyd Caerdydd

Mae Partneriaid Iechyd Caerdydd yn bartneriaeth strategol rhwng Prifysgol Caerdydd, Bwrdd Iechyd Prifysgol Caerdydd a'r Fro ac Ymddiriedolaeth GIG Prifysgol Felindre sy'n dod â phartneriaid academaidd, clinigol a diwydiant ynghyd. Mae'n cydgysylltu partneriaethau gwyddoniaeth darganfod, gofal iechyd, addysg a diwydiant i gyflymu arloesi i ymarfer, gwella iechyd a thegwch, a gyrru twf economaidd cynhwysol ac adfywio a chafodd ei lansio'n ffurfiol ar 1 Rhagfyr 2025. Bu llawer o drafodaeth ar draws Bwrdd yr Ymddiriedolaeth ar ddatblygiad y bartneriaeth strategol bwysig hon.

Y cynnyrch cyntaf oedd prospectws a gwefan gychwynnol i gefnogi lansiad fel rhan o Uwchgynhadledd Buddsoddi Cymru ar 1 Rhagfyr. Mae tri maes thematig wedi'u datblygu fel blaenoriaethau cychwynnol ar gyfer buddsoddi: gofal cancer y genhedlaeth nesaf; therapïau ymennydd; a galluoedd meddygaeth fanwl. Mae pob un o'r meysydd thematig hyn yn greiddiol i lwyddiant tymor byr Partneriaid Iechyd Caerdydd. Cynrychiolodd Wendy Lerner, Llywydd ac Is-Ganghellor Prifysgol Caerdydd, Bartneriaid Iechyd Caerdydd mewn Panel Hwb Gwyddorau Bywyd, fel rhan o'r Uwchgynhadledd Buddsoddi. Ochr yn ochr â hynny, cafwyd datganiad i'r wasg ar y cyd gan y tri sefydliad a phroses gyfathrebu fewnol ategol. Mae Rheolwr Gyfarwyddwr dros dro wedi'i benodi fel penodiad ar y cyd.

Bydd datblygu Ardal Arloesi Caerdydd yn angori ac yn galluogi'r Bartneriaeth sy'n seiliedig ar le ymhellach. Mae'r Ardal Arloesi yn cynnwys y coridor pum milltir sy'n cysylltu Cardiff Edge, Parc y Mynydd Bychan, Canolfan Ganser Felindre, a Phrifysgol Caerdydd. Felly mae'n cyfuno delweddu uwch, genomeg, biofancio,

gweithgynhyrchu Cynhyrchion Meddyginiaethol Therapi Uwch a threialon clinigol ac mae'n creu cyfleoedd pellach ar gyfer màs critigol ar gyfer datblygiadau arloesol mewn atal, diagnosis, triniaeth a goroesiad.

Rhaglen Canser De-ddwyrain Cymru

Mae Rhaglen Canser Rhanbarth De-ddwyrain Cymru yn rhan o strwythurau cynllunio cancer y rhanbarth ac yn adrodd yn uniongyrchol i Fwrdd Cyflawni Portffolio Rhanbarthol De-ddwyrain Cymru ehangach. Ei nod cyffredinol yw gwella atal cancer, canfod cynnar, triniaeth a gofal lliniarol, gan ddarparu gwasanaethau o ansawdd uchel, teg, ac sy'n canolbwyntio ar anghenion cleifion ar gyfer poblogaeth De-ddwyrain Cymru. Mae Bwrdd y Rhaglen yn darparu goruchwyliaeth strategol, gan arwain y gwaith o ddylunio, gweithredu a gwerthuso'r rhaglen i sicrhau bod yr amcanion hyn yn cael eu cyflawni.

Mae pob prosiect a menter newid o fewn y rhaglen wedi'u halinio â strategaethau cancer unigol sefydliadau partner, gan flaenoriaethu meysydd lle mae cydweithio rhanbarthol yn darparu gwerth ychwanegol ac yn cryfhau canlyniadau ledled De-ddwyrain Cymru hefyd.

Yn ystod y cyfnod hwn, adolygwyd yr holl strategaethau cancer rhanbarthol oedd ar gael, gyda meysydd allweddol a themâu cyffredin wedi'u nodi a'u mapio yn erbyn blaenoriaethau cenedlaethol a nodir yn y Datganiad Ansawdd Canser a Chynllun Gwella Canser Cymru. Mae'r gwaith hwn wedi darparu sylfaen gref ar gyfer cynllunio strategol rhanbarthol pellach. Ochr yn ochr â hynny, cynhaliwyd asesiad sylfaenol o weithgarwch gwasanaethau cancer traws-sefydliadol, a lywiodd ddatblygiad Rhaglen Waith Canser Rhanbarthol Cam 1. Mae'r rhaglen hon yn canolbwyntio ar feysydd lle gall arweinyddiaeth ar y cyd a chydweithio rhanbarthol ychwanegu gwerth penodol wrth fynd i'r afael â heriau a rennir.

Cytunwyd ar set gychwynnol o flaenoriaethau ar gyfer Cam 1, yn cwmpasu camau galluogi, camau blaenoriaeth uniongyrchol, a sganio'r gorwel. O fewn y fframwaith hwn, nodwyd sawl blaenoriaeth benodol fel rhai a fyddai'n elwa o gydlynu rhanbarthol, gan gynnwys datblygu Rhestr Orlhain Cleifion Canser Rhanbarthol, cryfhau cefnogaeth a llywodraethu Tîm Amlddisgyblaethol Rhanbarthol, a hyrwyddo Datblygu Gweithlu Oncoleg Rhanbarthol.

Mae gwaith yn parhau ar draws blaenoriaethau Cyfnod 1, ond mae'r sylw bellach wedi troi at fireinio Cyfnod 2 hefyd. Mae'r blaenoriaethau hyn wedi'u halinio'n fwy uniongyrchol â'r agenda cancer genedlaethol a'r camau gweithredu a nodir yn adroddiad y Grŵp Cynghori Gweinidogol, gan sicrhau bod ymdrechion rhanbarthol yn parhau i fod wedi'u halinio'n agos â disgyliadau cenedlaethol.

Partneriaeth Weithredol Bwrdd Iechyd Prifysgol Caerdydd a'r Fro ac Ymddiriedolaeth GIG Prifysgol Felindre

Mae'r bartneriaeth strategol wedi'i chynllunio i hwyluso ymateb ar y cyd i dirwedd esblygol oncoleg a therapïau datblygedig, gyda ffocws ar y canlynol:

- Cynllunio darparwyr cydweithredol ar draws y ddau sefydliad
- Datblygu modelau gofal ar gyfer y dyfodol sy'n gynaliadwy, yn canolbwyntio ar y claf, ac yn alinio â manylebau gwasanaeth cenedlaethol.
- Rheoli risg, gyda chleifion yn cael eu trin ac yn cael gofal yn y lleoliad mwyaf priodol ar gyfer eu hanghenion clinigol, a chyda'r gallu i gleifion symud yn ddi-dor rhwng lleoliadau a sefydliadau yn ôl yr angen

Cytunwyd ar y blaenoriaethau ar gyfer y cam cyntaf fel a ganlyn:

- Y Model Clinigol ar y Cyd, gan gynnwys Hematoleg ac oncoleg aciwt
- Afferesis Therapiwtig
- PET-CT a PETIC
- Rhaglen Trawsnewid Mynediad at Feddyginiaethau

4.5 Canolfan Ganser newydd Felindre

Mae cynnydd rhagorol wedi'i wneud ac mae Prosiect Canolfan Ganser newydd Felindre ar y trywydd iawn i drin y claf cyntaf ym mis Ebrill 2027 yn yr ysbyty newydd. Mae'r ffrâm fawr wedi'i chwblhau gyda'r 'gosod carreg gopa' wedi'i ddathlu ym mis Tachwedd 2025, mae'r cydrannau strwythurol sy'n weddill yn cael eu gosod ar hyn o bryd ac mae'r gwaith ffitio mewnol ar yr adeilad wedi dechrau ar amser.



Mae prosiectau seilwaith o'r raddfa hon yn heriol ac mae trefniadau llywodraethu'r Ymddiriedolaeth, rheolaeth y contract a rheolaeth ariannol, a chyflawniad annibynnol rhwymedigaethau'r Ymddiriedolaeth yn cefnogi'r cyflawniad. Mae rhwymedigaethau allweddol yr Ymddiriedolaeth wedi'u cwblhau'n dda/ar amser (e.e. gwaith Adran 278, cymeriant Foltedd Uchel) ac mae'r Ymddiriedolaeth wedi bodloni holl rwymedigaethau'r Cytundeb Prosiect. Mae'r Ymddiriedolaeth wedi cyrraedd 58% o'r ffordd drwy'r prosiect, ac mae llai na 5% o'r arian wrth gefn a neilltuwyd ar gyfer y prosiect wedi'i dynnu i lawr, sy'n dangos ymhellach berfformiad gweithredol, datrys problemau a rheolaeth ariannol gadarn. I grynhoi, mae'r Ymddiriedolaeth yn dilyn y cynllun ac o fewn y gyllideb.

Crynodeb Cynnydd

Mae'r Ymddiriedolaeth yn monitro gweithgarwch ar y safle yn weithredol i sicrhau cydymffurfiaeth dechnegol a phensaernïol â'r contract. Mae hyn yn cynnwys Syrffewr Adeiladu Awdurdod a benodwyd yn allanol a pherthynas gadarnhaol a phroffesiynol â'r Profwr Annibynnol (Artelia) i roi goruchwyliaeth allanol â chefnogaeth Indemniad Proffesiynol, ochr yn ochr ag archwiliadau safle dyddiol gan dîm prosiect yr Ymddiriedolaeth sy'n olrhain rhaglen, ansawdd a chydymffurfiaeth â manylebau Sacyr.

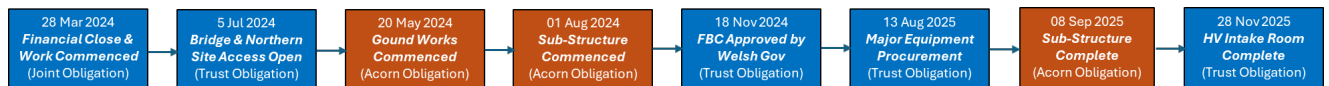
Mae'r Ymddiriedolaeth wedi rhoi cefnogaeth dechnegol helaeth i'r contractwr er mwyn cwblhau'r dyluniad peirianeg, ac er y nodir nad yw'r lluniadau dylunio cydlynol terfynol wedi'u derbyn eto, mae llwybr clir at gwblhau erbyn diwedd mis Ionawr 2026.

Arian Wrth Gefn (Aseiad Risg Meintiol)

Yn ariannol, mae 58% o'r prosiect wedi'i gwblhau, gyda llai na 5% o'r arian wrth gefn a neilltuwyd ar gyfer y prosiect wedi'i dynnu i lawr, sy'n tystio i berfformiad gweithredol, datrys problemau anariannol a rheolaeth ariannol gref.

Mewn adolygiad a gynlluniwyd ar gyfer mis Hydref 2025, rhyddhawyd £6m (32%) o'r cyllid wrth gefn yn ôl i Lywodraeth Cymru, i'w ailddyrranu i brosiectau eraill ledled Cymru, gan ddangos ymhellach reolaeth costau rhaglenni a llywodraethu da.

Cerrig Milltir Allweddol (Wedi'u Cwblhau)



Cerrig Milltir Allweddol (Wedi'u Cwblhau)



Final nVCC Design

Trosglwyddo'r Gwasanaeth i Ganolfan Ganser newydd Felindre

Mae gan brosiect Canolfan Ganser newydd Felindre a rhaglen Dyfodol Felindre ystod o brosiectau ynddynt a fydd yn cefnogi agor Canolfan Ganser newydd Felindre yn 2027. Mae'r rhain yn cynnwys y canlynol:

- Comisiynu clinigol: comisiynu Canolfan Ganser newydd Felindre (ailraddio offer; gwasanaethau ac ati).
- Trosglwyddo gwasanaethau o Ganolfan Ganser Felindre i Ganolfan Ganser newydd Felindre e.e. pa wasanaethau sy'n symud pryd.

Mae'r rhain wedi'u cynnwys yn y cynllun meistr cyffredinol ac yn cael eu rheoli gan Fwrdd Prosiect Canolfan Ganser newydd Felindre (sy'n cynnwys y Prif Weithredwr a'r holl Gyfarwyddwyr Gweithredol). Mae'r cynllun yn disgrifio:

- Sut mae'r broses drawsnewid yn alinio â'r rhaglen adeiladu gyffredinol.
- Trefniadau llywodraethu i sicrhau y bydd rhwymedigaethau'r Ymddiriedolaeth fel y'u nodir yn y Cytundeb Prosiect yn cael eu cyflawni.
- Sut y bydd y broses comisiynu offer yn cael ei rheoli, gan gynnwys cyflymyddion llinol (linacs), ynnyddion fferyllol a'r holl offer meddygol mawr arall.
- Sut y bydd gweithgareddau gweithredol a chomisiynu cyn y cyfnod trosglwyddo yn cael eu rheoli.
- Cynlluniau ar gyfer symud gwasanaethau i'r safle newydd mewn dilyniant.
- Gofynion adnoddau.
- Ystyriaethau rhedeg deuol

Dull o drawsnewid

Cydnabyddir yn y cyfnod cynnar hwn fod llawer o'r cynllunio ar gyfer y cyfnod pontio o reidwydd ar lefel uchel a bydd cynlluniau lefel gwasanaeth mwy manwl yn cael eu datblygu wrth i'r prosiect fynd rhagddo. Yn y pen draw, bydd yr holl gynlluniau manwl yn bwydo i'r cynllun trosglwyddo graddol, sef symud gwasanaethau mewn dilyniant i'r adeilad newydd. Mae'r amserlen ar gyfer y cyfnod pontio o fewn y rhaglen adeiladu ehangach wedi'i nodi isod.



Hyfforddiant y gweithlu

Bydd hyfforddiant y gweithlu yn digwydd mewn dau gam. Yn gyntaf yn ystod y cyfnod adeiladu pan fydd hyfforddiant cyffredinol ar bolisiâu gweithredol, llwybrau gofal a systemau digidol ledled yr ysbyty, yn ogystal â dyluniad y cyfleusterau newydd. Bydd hyfforddiant yn ystod y cyfnod comisiynu wedi'i deilwra'n fwy i bob

gwasanaeth ac mae'n debygol o gynnwys gweithredu offer newydd gydag ymarferion efelychu posibl.

Dyddiadau Allweddol

- 22 Medi 2026 - Cwblhawyd adeiladu Cam 1 (byncyrs therapi pelydr-x).
- 21 Ionawr 2027 - Cam 1 A (byncyrs 1-5) wedi'i gwblhau.
- 16 Mawrth 2027 - Cwblhawyd Cam 2 adeiladu (gweddiill yr ysbyty), ac fe'i trosglwyddwyd i'r Ymddiriedolaeth. Dechreua'r taliad.
- 16 Mawrth – 13 Ebrill 2027 - Comisiynu gweithredol (h.y. ar ôl trosglwyddo'r adeilad, yr ysbyty yn barod ar gyfer cleifion).
- 14 Ebrill 2027 - Y Ganolfan newydd yn barod ar gyfer y claf cyntaf. (NB 2 beiriant linac).
- 14 Ebrill 2027 - Mae mudo gwasanaethau yn dechrau.
- 14 Ebrill– 30 Medi 2027 - Rhedeg ddeuol yr hen ganolfa a'r un newydd
- 3 Medi 2027 - Linacs 7 ag 8 wedi eu comisiynu ac yn barod ar gyfer eu defnyddio.
- 30 Medi 2027 - Mae gwasanaethau yn yr hen Ganolfan Ganser Felindre yn dod i ben.

Llywodraethu

Mae'r prosiect yn cael ei reoli'n gadarn gyda hierarchaeth lywodraethu gref. Mae'r Bwrdd Prosiect yn cadw goruchwyliaeth weithredol uniongyrchol, arbenigedd technegol allanol, ymgysylltiad clinigol a chynrychiolaeth gan y Llywodraeth. Caiff gweithgarwch ei graffu ymhellach gan Is-bwyllgor Bwrdd yr Ymddiriedolaeth ac adroddir sicrwydd Aelodau Annibynnol yn uniongyrchol i Fwrdd yr Ymddiriedolaeth. Cyflawnir goruchwyliaeth allanol gan lechyd LIC a'r Trysorlys drwy adolygiadau rhaglen chwarterol, wyneb yn wyneb. Mae'r adroddiad uchafbwyntiau misol wedi'i atodi i'r adran hon yn ogystal â golwg fanwl ar weithgareddau mapio'r rhaglen integredig Project Co a'r Ymddiriedolaeth.

4.6 Seilwaith Allweddol Arall

Seilwaith Tonysguboriau

Mae Rhaglen Seilwaith Tonysguboriau yn fenter strategol bwysig i Wasanaeth Gwaed Cymru, sy'n hanfodol nid yn unig i'r sefydliad ond hefyd i GIG Cymru yn ehangach. Mae'n canolbwyntio ar ddarparu seilwaith cynaliadwy, modern ym mhrif leoliad Gwasanaeth Gwaed Cymru yn Nhonysguboriau er mwyn sicrhau gwydnwch a gallu hirdymor gwasanaethau gwaed a thrawsblaniadau ledled Cymru. Drwy ddiogelu'r safle presennol ar gyfer y dyfodol, bydd y Rhaglen yn mynd i'r afael â gofynion gwasanaeth cyfredol a rhai sy'n dod i'r amlwg, yn cefnogi arloesi, ac yn gwella llesiant staff, gan ddiogelu gallu GIG Cymru i ddiwallu anghenion cleifion nawr ac yn y blynyddoedd i ddod. Mae'r prif ysgogwyr yn cynnwys y galw cynyddol am

wasanaethau gwaed a thrawsblaniadau, yr angen i gydymffurfio â safonau rheoleiddio, a'r angen i gefnogi arloesi a llesiant y gweithlu.

Mae Bwrdd Rhaglen Seilwaith Tonysguboriau wedi ystyried amrywiaeth o opsiynau, gan gynnwys adnewyddu, ailddatblygu rhannol, ailddatblygu llawn y safle presennol, ac adleoli i safle newydd. Yr opsiwn a ffeirir yw ailddatblygu cynhwysfawr o brif leoliad Gwasanaeth Gwaed Cymru yn Nhonysguboriau. Mae'r dull hwn yn cynnig y manteision mwyaf o ran diogelu darpariaeth gwasanaethau ar gyfer y dyfodol, sicrhau parhad busnes, a sicrhau'r gwerth mwyaf am arian. Bydd yn galluogi Gwasanaeth Gwaed Cymru i ymateb yn hyblyg i ofynion clinigol a gweithredol yn y dyfodol, cefnogi trawsnewid digidol, a chynnal ei rôl hanfodol o fewn GIG Cymru.

Yn arbennig, mae'r opsiwn a ffeirir yn dileu'r gofyniad i ymestyn yr ystâd bresennol, gan ei fod yn cynnwys caffael Canolfan Arloesi Clwyfau Cymru gyfagos, a thrwy hynny'n darparu'r lle ychwanegol angenrheidiol. Bydd yr Achos Busnes Amlinellol a'r Achos Busnes Llawn ar gyfer Gwaith Galluogi yn cael eu cyflwyno erbyn diwedd mis Mawrth 2026. Bydd Gwaith Galluogi yn cwmpasu'r elfennau galluogi megis caffael Canolfan Arloesi Clwyfau Cymru ac adeiladu'r ganolfan ynni.

"Hen" Ganolfan Ganser Felindre (oVCC)

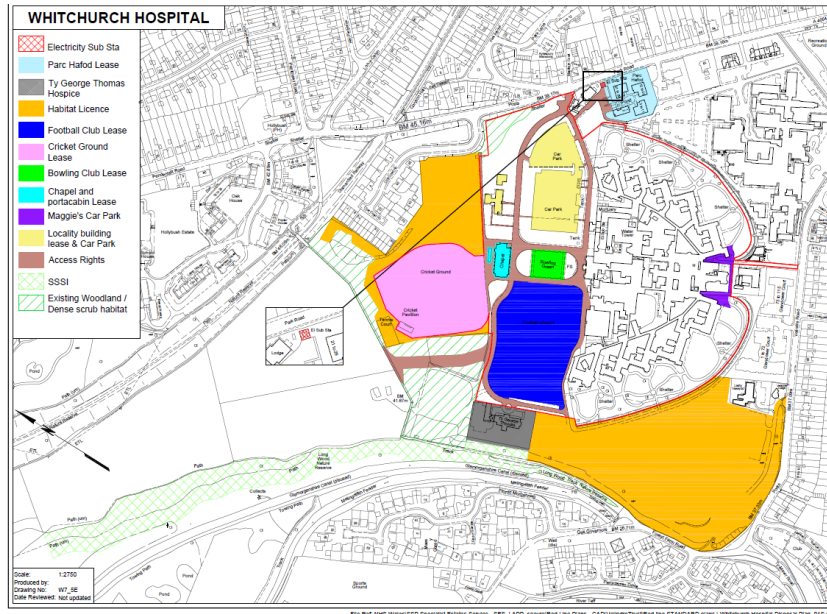
Y cynllun presennol yw y bydd hen safle Canolfan Ganser Felindre yn cael ei ddymchwel a'i ddychwelyd i Fwrdd Iechyd Prifysgol Caerdydd a'r Fro yn 2029/2030. Ar hyn o bryd, mae'r Ymddiriedolaeth yn cynnal gwaith arolygu helaeth i lywio'r cynllun hwn. Bydd Achos Amlinellol Strategol yn cael ei ddatblygu i'w gyflwyno yn 2026/2027.

Gwaredu Hen Ysbyty yr Eglwys Newydd

Cymeradwywyd trosglwyddo hen ysbyty'r Eglwys Newydd, o Fwrdd Iechyd Prifysgol Caerdydd a'r Fro i Ymddiriedolaeth GIG Prifysgol Felindre, gan Fwrdd yr Ymddiriedolaeth ym mis Medi 2024, ac yna cwblhawyd perchnogaeth yr ystâd yn ffurfiol ym mis Tachwedd 2024.

Mae tair prif elfen wedi bod i'r gwaith ers hynny:

- Gwaith "gwneud yn ddiogel" hwylus ar gyfer y safle – Mae'r gwaith hwn wedi'i wneud ar y cyd â rhanddeiliaid allweddol yng Nghyngor Caerdydd, CADW a Chyfoeth Naturiol Cymru.
- Paratoi ar gyfer gwaredu – Gan gynnwys cyngor arbenigol gan bensaer cadwraeth, asiantau masnachol ac ymgynghorwyr cynllunio ar y dull a gymerwyd.
- Bod yn dirfeddiannwr cyfrifol yn y cyfamser – Fel lesddeiliad i sefydliadau chwaraeon cymunedol a gwarcheidwad ased pwysig i'r gymuned leol. Mae'r ymgysylltiad parhaus â'r gymuned wedi bod yn agored ac yn gytbwys.



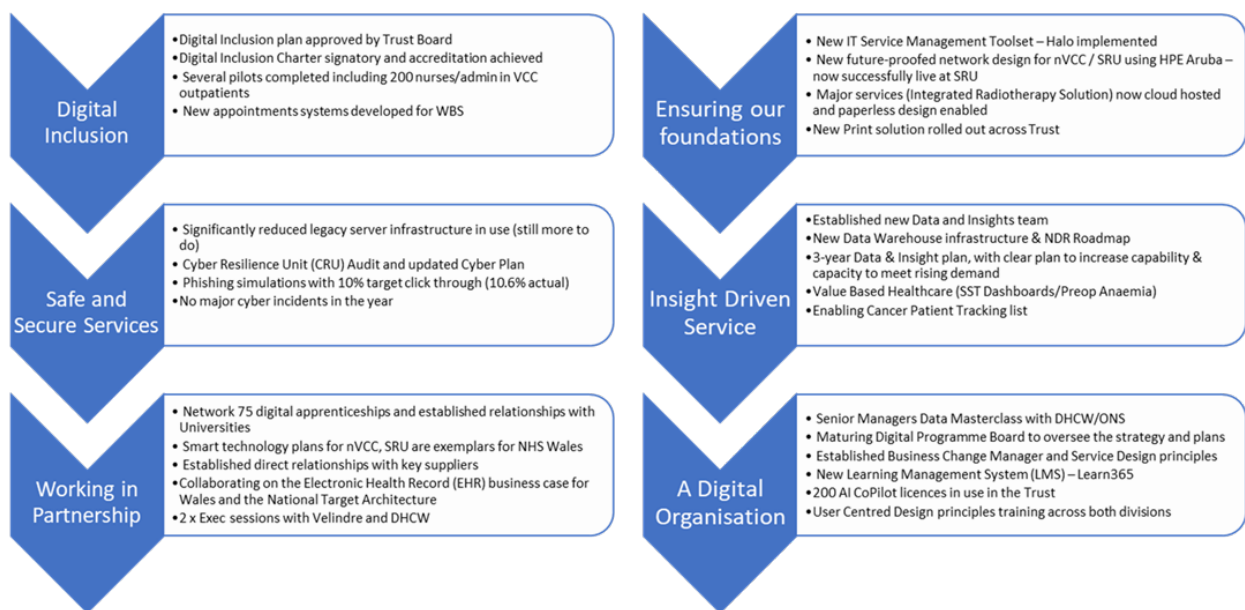
Mae'r broses waredu wedi mynd rhagddi'n dda, gyda phroses mynegiant o ddi-ddordeb wedi cychwyn ym mis Hydref 2026, gyda'r cam cyntaf yn dod i ben ym mis Rhagfyr 2026. Bydd y cam nesaf yn cychwyn ddechrau mis Chwefror 2026, gydag amseriad y broses waredu gyfan yn dibynnu ar ganlyniad y cam nesaf hwn.

4.7 Datblygiad Digidol

'Rhagoriaeth Ddigidol' yw gweledigaeth a strategaeth ddigidol yr Ymddiriedolaeth. Mae technoleg a gwasanaethau digidol yn rhoi'r cyfle inni wneud newid gwirioneddol yn y berthynas rhwng gweithwyr iechyd a gofal proffesiynol, y bobl y mae'r Ymddiriedolaeth yn eu gwasanaethu, a'r gwasanaethau gofal iechyd a ddarperir. Mae'r Ymddiriedolaeth ddwy flynedd i mewn i'n taith o ddylunio gwasanaethau mewn partneriaeth â chleifion a rhoddwyr, a fydd yn y pen draw yn caniatáu inni ailddychmygu gwasanaethau a darparu profiad mwy personol wedi'i alluogi gan dechnoleg ddigidol. Mae chwe thema ddigidol graidd, yn arwain ein trawsnewidiad o ran darparu gwasanaethau cysylltiedig, sy'n canolbwyntio ar bobl, wedi'u personoli ac sy'n gynaliadwy.



Dros ddwy flynedd gyntaf y strategaeth, mae'r Ymddiriedolaeth wedi gwneud cynnydd da yn erbyn yr holl themâu strategol ac mae'r ffeithlun isod yn tynnu sylw at ran o'r cynnydd allweddol. Mae'r rhain wedi galluogi gwasanaethau gofal iechyd allweddol newydd yn ddigidol, megis agoriad llwyddiannus canolfan radiotherapi Felindre yn Nevill Hall, Datrysiad Radiotherapi Integredig (IRS) di-bapur newydd sy'n cael ei gynnal ar y cwmwl, datrysiad Mesurau Canlyniadau a Adroddwyd gan Gleifion digidol newydd ar gyfer defnyddwyr gwasanaethau canser a chlinigwyr, a system archebu apwyntiadau rhoddwyr newydd sy'n canolbwyntio ar y defnyddiwr ar gyfer Gwasanaeth Gwaed Cymru. Ymhellach, mae'r Ymddiriedolaeth yn parhau i adeiladu ar ei galluoedd data a mewnwelediad, trwy wasanaethau a'i dull Gofal Iechyd Seiliedig ar Werth, a gosod y sylfeini ar gyfer mabwysiadu Deallusrwydd Artiffisial yn ehangach.



Mae digidol yn rhan allweddol o sut mae'r Ymddiriedolaeth yn gyrru ei hamcanion strategol ymlaen. Mae Canolfan Ganser newydd Felindre yn ysbyty SMART enghreifftiol, gyda'r bwriad o gyflymu trawsnewid digidol ar draws GIG Cymru a gwasanaethu fel model ar gyfer prosiectau seilwaith yn y dyfodol. Gall hyn weithredu fel arddangosfa i GIG Cymru gyda gwasanaethau gan gynnwys "Drws Blaen Digidol", olrhain lleoliad ac asedau wedi'i ymgorffori yn ffabrig yr adeilad a galluoedd deallusrwydd artiffisial llais amgylchynol. Mae Gwasanaeth Canser Felindre hefyd yn cymryd rôl arweinyddiaeth system drwy weithredu Rhestrau Olrhain Cleifion Canser uwch a chynllunio sut y gellir defnyddio'r rhain i wella llwybrau gofal ar draws y rhanbarth.

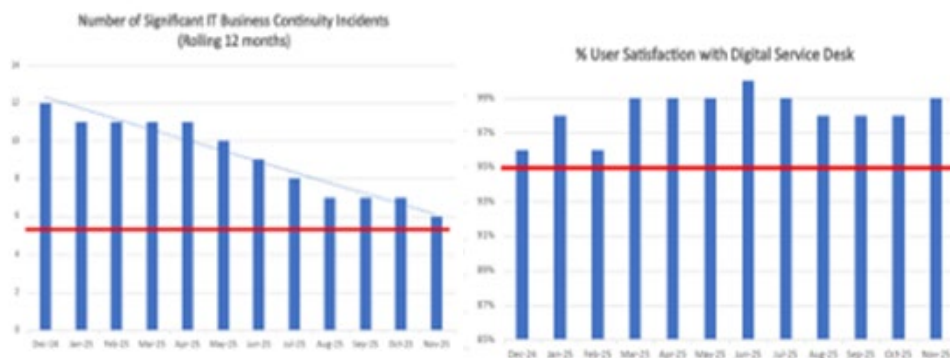
Mae gan Wasanaeth Gwaed Cymru sawl gallu digidol newydd yn fyw neu'n dod ar-lein gan gynnwys porth rhoddwyr newydd, trawsnewidiad digidol llwyr o'r gwasanaeth trawsblannu a negeseuon testun cyswllt sy'n seiliedig ar ddeallusrwydd artiffisial gyda rhoddwyr gwaed i'w hysbysu ble mae eu rhodd wedi'i defnyddio. Mae partneriaeth newydd 20 mlynedd ar gyfer cyflenwi System Gyfrifiadurol y Sefydliad Gwaed gyffredinol wedi'i chaffael, gan gynnwys galluoedd digidol trawsnewid fel

Rheoli Perthynas â Rhoddwyr, a bwriedir iddi fynd yn fyw ar 27/28. Mae'r System Gwybodaeth Labordy genedlaethol (hefyd o fewn cwmpas Gwasanaeth Gwaed Cymru).

Mae cynnydd da yn cael ei wneud yn erbyn blaenoriaethau Ysgrifennydd y Cabinet fel y'u nodir yn y Bwrdd Arweinyddiaeth Digidol, Data a Thechnoleg Cenedlaethol. Mae'r Ymddiriedolaeth wedi bod yn ymgysylltu'n llawn â datblygiad y Bensaernïaeth Targedau Cenedlaethol, mae'n defnyddio'r Adnodd Data Cenedlaethol yn weithredol (ac mae hefyd yn darparu cadeiryddion ar gyfer dau o'r grwpiau llywodraethu NDR). Mae'r Ymddiriedolaeth hefyd yn ymgysylltu'n weithredol â thîm Ap y GIG ac yn canolbwyntio ar agor apwyntiadau ac atgyfeiriadau yn yr Ap. Mae Rhagnodi Electronig a Gweinyddu Meddyginiaethau ar y gweill, mewn cydweithrediad â Better Meds, a disgwylir iddo fynd yn fyw ym mis Hydref 2026.

Er bod yr ymdrech am Rhagoriaeth Ddigidol yn parhau'n gyflym, mae'r agenda ddigidol yn parhau i fod yn heriol mewn sawl maes sy'n cael eu cydnabod mewn risgiau lefel Ymddiriedolaeth. Mae capasiti a gallu'r tîm Gwasanaethau Digidol i gyflawni'r agenda ddigidol lawn wedi'u cyfyngu felly mae dewisiadau a blaenoriaethau yn parhau i fod yn angenrheidiol, ac mae diagnostig ar y gweill i fynd i'r afael â'r her hon. Mae'r Ymddiriedolaeth yn dibynnu, i raddau helaeth, ar gyflwyno Rhaglenni Cenedlaethol drwy Iechyd a Gofal Digidol Cymru ac mae heriau o ran amserlen gyda'r Rhaglen Systemau Gwybodaeth Radioleg a'r System Rheoli Gwybodaeth Labordy y mae'r Ymddiriedolaeth yn ddibynnol arnynt. Mae Rhagoriaeth Ddigidol hefyd yn gofyn am dull integredig ar draws systemau lleol, rhanbarthol a chenedlaethol ac mae'r Ymddiriedolaeth yn disgwyl i'r Bensaernïaeth Targedau Cenedlaethol newydd wneud gwelliannau yn y maes hwn. Y maes olaf o her ddigidol i'r Ymddiriedolaeth yw Chwyddiant Digidol yng nghostau sylfaenol seilwaith a systemau y mae angen darparu ar eu cyfer mewn cynlluniau.

Mae perfformiad dangosyddion perfformiad allweddol ar gyfer Gwasanaethau Digidol yr Ymddiriedolaeth yn olrhain yn erbyn targedau gyda'r digwyddiadau a'r ceisiadau yn parhau uwchlaw'r targed ers gweithredu'r Offeryn Rheoli Gwasanaethau TG newydd, Halo, yn llwyddiannus ym mis Medi 2024. Mae digwyddiadau mawr wedi cael eu gostwng i'w lefel isaf ers dwy flynedd, gyda chefnogaeth dda gan IGDC i leihau digwyddiadau ar gyfer y Ceisiadau Cenedlaethol.





Mae seiberddiogelwch yn parhau i fod yn flaenoriaeth allweddol i'r Ymddiriedolaeth ar ôl cwblhau archwiliadau drwy'r Uned Seiberwydnwch a ffocws parhaus ar y Cynllun Gwella Seiber sy'n cael ei sicrhau ar lefel Pwyllgor y Bwrdd. Mae seilwaith etifeddol yn parhau i gael ei reoli i lawr, er y bydd yn dal i fod yn eitem gyfalaf allweddol ar gyfer cyfnod y strategaeth. Fel enghraifft, mae'r Ymddiriedolaeth bellach wedi cwblhau symud dros 95% o'r dyfeisiau o Windows 10 i 11, ymhell o flaen cyrff eraill GIG Cymru. Rhoddir ffocws parhaus hefyd ar addysgu staff gyda hyfforddiant statudol cyn y targed a chynhelir ymarferion efelychu Gwe-rwydo yn rheolaidd. Mae'r cynllun gwella hefyd yn cynnwys profi seiberwydnwch, ac mae'r Ymddiriedolaeth wedi cymryd rhan mewn ymarferion profi cenedlaethol.

Gan gydnabod nad technoleg yn unig yw Rhagoriaeth Ddigidol, yn gynharach eleni, cyflawnodd yr Ymddiriedolaeth achrediad yn erbyn Siarter Cynhwysiant Digidol Cymru a reolir gan Gymunedau Digidol Cymru. Roedd hyn yn garreg filltir arwyddocaol yn ei hymrwymiad i degwch digidol ac arloesi. Mae'r gydnabyddiaeth bwysig hon yn dathlu ymdrechion yr Ymddiriedolaeth i ymgorffori cynhwysiant digidol ar draws pob lefel o'i sefydliad, o gynllunio strategol i ddarparu gwasanaethau rheng flaen. Canmolodd Cymunedau Digidol Cymru ddull yr Ymddiriedolaeth fel "model o arfer gorau," gan dynnu sylw at ei huchelgais, ei harloesi, a'i hethos sy'n canolbwyntio ar bobl. Yr Ymddiriedolaeth bellach yw'r ail Fwrdd/Ymddiriedolaeth lechyd yng Nghymru i ennill yr achrediad hwn.



I grynhoi, mae'r Ymddiriedolaeth wedi gwneud cynnydd sylweddol o ran darparu gwasanaethau digidol diogel, o ansawdd uchel, wedi'u cynllunio'n hygyrch ac sy'n

canolbwyntio ar y defnyddiwr ar gyfer defnyddwyr gwasanaeth a staff, ac mae mewn sefyllfa dda i fanteisio ar offer digidol presennol a rhai sy'n dod i'r amlwg, er mwyn galluogi Canolfan Ganser newydd Felindre yn ddigidol yn 2027 a chynnal y gadwyn gyflenwi gwaed ddiogel a sicr ar gyfer GIG Cymru.

4.8 Gwasanaethau Cynaliadwy

Mae gan yr Ymddiriedolaeth Strategaeth Gynaliadwyedd gynhwysfawr sy'n cofleidio tri philer craidd cynaliadwyedd - amgylcheddol, ariannol, a chymdeithasol - ac yn priodoli i'r pedwerydd piler awgrymedig o gynaliadwyedd diwylliannol, gan gydnabod pwysigrwydd treftadaeth, creadigrwydd, a hunaniaeth gymunedol mewn iechyd a llesiant. Mae'r strategaeth yn sail i bob agwedd ar y gwaith i wella cynaliadwyedd ac effeithlonrwydd llwybrau triniaeth, gan gynnwys ystadau, offer, meddalwedd a rheoli llwybrau.

Mae'r strategaeth yn cael ei rhoi ar waith gan y Cynllun Gweithredu Cynaliadwyedd, sy'n nodi camau gweithredu ar draws addasu i'r hinsawdd, pobl, a thrawsnewid digidol, gan sicrhau alinio â blaenoriaethau allweddol Llywodraeth Cymru fel y Cynllun Datgarboneiddio Strategol. Mae'r Cynllun wedi'i groesgyfeirio â Rhaglen Hefyd, sy'n hyrwyddo llesiant holistaidd trwy fentrau gan gynnwys y Celfyddydau mewn Iechyd, Rhagnodi Cymdeithasol Gwyrdd, a Jamborŷ Cynaliadwy, gan feithrin cysylltiadau rhwng gymuned, iechyd, diwylliant a natur.

Yn weithredol, mae'r Ymddiriedolaeth yn hyrwyddo modelau gofal arloesol fel Meddyginiaethau'n Nes at y Cartref, sy'n lleihau teithio cleifion ac allyriadau carbon cysylltiedig wrth wella cyfleustra a chydymffurfiaeth. Un o ddatblygiadau allweddol hyn oedd agor Uned Radiotherapi Felindre yn Nevill Hall, sy'n dod â thriniaeth arloesol yn agosach at gymunedau, gan leihau pellteroedd teithio i gleifion a chyfrannu at nodau datgarboneiddio. Mae mentrau clinigol eraill fel y newid o feddyginiaeth nivolumab mewnwythiennol i feddyginiaeth isgroenol wedi gweld gostyngiad mawr mewn gwastraff, gan leihau eitemau plastig untro o 96.07% (o 1194g o wastraff i 47g).

Mae trawsnewid digidol yn allweddol i alluogi'r uchelgeisiau hyn, gyda buddsoddiadau mewn meddalwedd a systemau data i optimeiddio rheoli llwybrau gofal, lleihau aneffeithlonrwydd, a chefnogi modelau gofal o bell. Eleni, cyflwynodd yr Ymddiriedolaeth y fenter Torri Papur Mawr, ymdrech i fonitro gweithgarwch argraffu adrannol a chydweithio â'r meysydd defnydd uchaf i leihau argraffu diangen. I gefnogi hyn, mae'r tîm cynaliadwyedd, y tîm digidol, a'r fferyllfa yn cydweithio i weithredu llofnodion rhithwir o fewn prosesau'r fferyllfa, gan leihau'r angen am bapur yn sylweddol a hyrwyddo nodau cynaliadwyedd yr Ymddiriedolaeth.

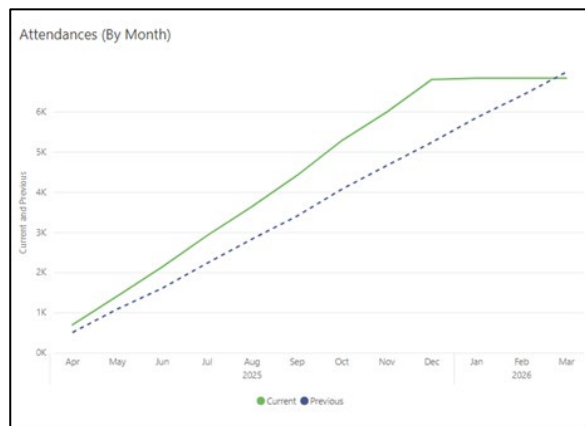
Mae Cynllunio Ystadau ac Ynni yr un mor hanfodol, gan sicrhau bod cyfleusterau'n effeithlon o ran ynni, yn wydn i risgiau hinsawdd, ac wedi'u cynllunio i ddiwallu anghenion gwasanaeth yn y dyfodol. Un ffocws mawr ar gynaliadwyedd eleni fu uwchraddio holl oleuadau'r Ymddiriedolaeth i LED, ynghyd â gosod synwryddion symud a golau dydd lle bo'n briodol. Mae'r rhaglen hon eisoes wedi'i chwblhau ym

mhencadlys yr Ymddiriedolaeth, gan gael effaith sylweddol ar y defnydd o drydan, sydd wedi gostwng 49% o'i gymharu â blwyddyn llinell sylfaen 2018/19 a'r flwyddyn lawn ddiweddaraf 2024/25.

Gan adeiladu ar hyn, mae Canolfan Ganser newydd Felindre yn ysbyty cwbl drydanol, y cyntaf yn y DU, gan ddileu'r defnydd o danwydd ffosil gydag ynni adnewyddadwy ar y safle a gosod meincnod newydd ar gyfer datgarboneiddio gofal iechyd. Ochr yn ochr â hynny, mae achos busnes yn cael ei ddatblygu ar gyfer y prif safle arall i gael gwared ar nwy, gyda'r nod o leihau ôl troed carbon yr Ymddiriedolaeth 70% yn seiliedig ar wybodaeth ddylunio gyfredol. Er mwyn cyflymu cynnydd ymhellach, mae astudiaethau dichonoldeb ynni adnewyddadwy yn cael eu cynnal ar draws pob safle, gyda'r nod o gael gwared ar ddibyniaeth ar nwy ac ymgorffori atebion ynni glân yn ein strategaeth ystadau.

4.9 Gofal yn Nes at y Cartref

Mae'r Gwasanaeth Canser yn cefnogi gofal yn nes at y cartref ac ar hyn o bryd yn rhoi'r dewis o 'ofal cartref' i gleifion lle mae hyn yn briodol yn glinigol. Mae cyflwyno gwasanaethau rhithwir, fel gwasanaeth Cleifion Asesu Rhithwir, yn darparu asesiadau cyn-SACT i gleifion sy'n cael cemotherapi. Cefnogir y gwasanaeth gan yr ap Keep Me Safe, sy'n caniatáu i gleifion wirio statws eu hiechyd a chyfathrebu â'r tîm clinigol cyn eu triniaeth nesaf. Y gweithgarwch cyfredol (blwyddyn ariannol 9 mis hyd at ddiwedd mis Rhagfyr 2025) yw 6,798 o apwyntiadau asesu cyn-SACT rhithwir (Y flwyddyn flaenorol, yr un cyfnod 9 mis = 5,233), twf o 30%. Mae'r gwasanaeth hwn wedi rhyddhau capasiti clinig ar gyfer y cleifion hynny sydd angen cael eu hasesiadau yn yr ysbyty yn glinigol.



Mae'r gwasanaeth Meddyginiaethau yn y Cartref yn parhau i ddangos twf cynaliadwy ar draws llwybrau geneuol a pharenterol, gyda chynnydd o 25% flwyddyn ar flwyddyn mewn cofrestru cleifion SACT geneuol ac ehangu cyson (sydd bellach yn sefydlog) yn Uned Gymorth Nantgarw yn dilyn cynnydd mewn dyddiau gwasanaeth. Mae trydydd darparwr gofal cartref, Healthnet Homecare, wedi cael ei dderbyn yn llwyddiannus, gan wella gwydnwch y gadwyn gyflenwi a chefnogi mudo esmwyth cleifion o ddarparwyr eraill. Mae ansawdd y gwasanaeth yn parhau'n uchel, heb unrhyw ddigwyddiadau clinigol wedi'u hadrodd ar draws gwasanaethau geneuol yn

ystod y 12 mis diwethaf a lefelau isel o ddigwyddiadau diogelwch cleifion o fewn Uned Gymorth Nantgarw, y mae'r rhain yn bennaf oherwydd ffitrwydd cleifion ar ddiwrnod y driniaeth. Mae arloesi parhaus, fel datblygu offer digidol, llwybrau gwasanaeth newydd (e.e., hunan-weinyddu Phesgo), a chyfundrefnau cyffuriau estynedig, yn sbarduno esblygiad gwasanaeth, tra bod prosiectau BI cydweithredol yn symleiddio gweithrediadau mewnol.

Fel enghraifft bellach, mae datblygiad hunan-weinyddu denosumab, cyffur therapi wedi'i dargedu, wedi galluogi cleifion â chanser y fron i hunan-weinyddu'r driniaeth hon gartref gan osgoi mynd i safle ysbyty. Dros y tymor hwy, bydd y gwasanaeth yn ehangu hunan-weinyddu i driniaethau isgroenol cymwys eraill, gan gynyddu nifer y cleifion a all gael mynediad at ofal yn nes at y cartref.

Mae Gwasanaeth Canser Felindre yn gweithio'n weithredol gyda phartneriaid ar ddatblygiad parhaus cyfleoedd pellach i gefnogi cleifion sy'n derbyn monitro o bell er mwyn atal yr angen i fynychu/gael eu derbyn yn y Ganolfan Ganser.

4.10 Iechyd Menywod

Mae'r Ymddiriedolaeth yn cydnabod pwysigrwydd Cynllun Iechyd Menywod Cymru a lanswyd ym mis Rhagfyr

2024. Dr Seema Arif, Ymgynghorydd Oncoleg yn Felindre, yw arweinydd clinigol y rhaglen genedlaethol hon.

Materion allweddol i'r Ymddiriedolaeth wrth gyfrannu at wella gofal iechyd i fenywod:

Gwasanaeth Gwaed

Mae Grŵp Goruchwylio Iechyd Gwaed Cenedlaethol yn gyfrifol am sicrhau bod Cynllun Iechyd Gwaed GIG Cymru yn cael ei gyflawni, y mae rheoli anemia yn rhan o'i waith allweddol, ac mae bellach yn gweithio mewn aliniad â'r Cynllun Iechyd Menywod. Cyfraddau anemia ar gyfer cleifion sy'n cael llawdriniaeth ddewisol fawr lle mae'r gyfradd achosion o anemia ddwywaith yn uwch mewn menywod nag mewn dynion (39% o'i gymharu â 19%). Mae'r ffrwd waith anemia yn cyd-fynd â phump o'r wyth maes blaenoriaeth, iechyd mislif, endometriosis ac adenomyosis, iechyd cyn beichiogi, y menopos a heneiddio'n dda.

Gwasanaethau Canser

Mae Cynllun Iechyd Menywod yn tynnu sylw at hynny, fel rhan o'r Rhaglen Adferiad Canser Genedlaethol, fel rhan o Ofal Wedi'i Gynllunio, ar y pum math o ganser gyda'r perfformiad amser aros cancer gwaethaf. Mae dau o'r pum math o ganser a ddewiswyd yn effeithio'n bennaf ar fenywod, (gynaecoleg a'r fron), yn ogystal ag anghydraddoldebau o ran canlyniadau hefyd yn y tri llwybr arall, (canser y croen, canser y llwybr gastroberfeddol isaf (GI) ac wroleg). Mae canlyniadau goroesi am flwyddyn i fenywod â chanser y bledren, er enghraifft, yn sylweddol is na dynion (75% o'i gymharu â 59%).

Mae hefyd yn tynnu sylw at effaith croestoriadedd a bregusrwydd, ar ganlyniadau mewn gofal canser a goroesiad. Mae ymchwil gyhoeddedig sy'n dangos bod mwy o groestoriadedd yn arwain at ganlyniadau gwaeth i gleifion o ran canser.

Agweddau Allweddol ar Ddarpariaeth Gwasanaethau Canser ar gyfer Iechyd Menywod:

Atal Cenhedlu a Ffrwythlondeb

Trafodir manteision a risgiau triniaeth feddygol gyda'r claf cyn dechrau'r driniaeth. Fel arfer, ymgynghorydd y claf sy'n gwneud hyn, a bydd y claf yn cael adnoddau megis llyfrynnau Cymorth Canser MacMillan priodol a deunydd Ymchwil Canser y DU.

Menopos

Gwelir pob claf sy'n cael ei drin â radiotherapi pelfig a/neu bracitherapi mewn clinig dilynol dan arweiniad nyrsys 6 wythnos yn dilyn y driniaeth. Cynhelir profion proffil hormonau i nodi menopos cynamserol a achosir gan radiotherapi. Lle bo'n briodol, trafodir y defnydd o Therapi Amnewid Hormonau gyda'r claf. Ystyrir triniaethau amgen hefyd, yn enwedig yn achos cleifion canser yr endometriwm nad ydynt, fel arfer, yn gallu derbyn Therapi Amnewid Hormonau yn dilyn menopos a achosir gan radiotherapi. Mae dewisiadau amgen yn cynnwys meddyginiaeth gwrth-iselder, aciwbigo ac atchwanegiadau llysieuol.

Iechyd y Pelfis ac Anymataliaeth

Darperir mynediad i gleifion at wybodaeth ac arbenigedd arbenigol yn y clinig dilynol yn dilyn y driniaeth. Caiff goddefgarwch i driniaeth ei asesu'n weithredol a chaiff ymwybyddiaeth o wenwyndra posibl ei hamlygu. Caiff cleifion eu cyfeirio at wasanaethau canser eraill yn Felindre, er enghraifft, clinig gynaeolegol effeithiau hwyr, seicoleg glinigol, cymorth dieteteg, Maggie's.

Trais yn erbyn Menywod, Cam-drin Domestig a Thrais Rhywiol

Mae'r Ymddiriedolaeth yn darparu hyfforddiant ar Drais yn Erbyn Menywod, Cam-drin Domestig a Thrais Rhywiol ar draws yr ymddiriedolaeth ac mae wedi nodi hyrwyddwyr. Mae'r Ymddiriedolaeth wedi ymrwymo i gefnogi datblygiad proses diogelwch rhywiol y GIG.

5. Cryfhau'r Sefydliad:

5.1 Cynllun Ariannol

Ym mis Medi 2025 (Mis 6) adroddodd yr Ymddiriedolaeth sefyllfa ariannol referniw a oedd wedi mantoli'r gyllideb hyd yma eleni, gyda sefyllfa alldro a ragwelir hyd at 31 Mawrth 2026 o fantoli'r gyllideb. Mae hyn yn unol â'r Cynllun Tymor Canolig Integredig a gymeradwywyd.

Yr heriau wrth gyflawni sefyllfa ariannol sy'n mantoli'r gyllideb yn 2025-26 ac i mewn i 2026-27 yw:

2025-26

- Ni chytunodd Comisiynwyr yr Ymddiriedolaeth ar unrhyw gyllid ychwanegol uwchlaw'r codiad cyffredinol o £1.5m (1.77%) yn 2025-26 a ddefnyddiwyd i gwmpasu pwysau costau chwyddiant a'r capasiti i drin rhan o'r galw anochel.
- Er mwyn cyflawni yn erbyn targedau perfformiad cenedlaethol a lleol, buddsoddodd yr Ymddiriedolaeth tua £2.5m mewn capasiti ychwanegol i ymdopi â'r galw cynyddol a chynnal safonau ansawdd mewn gwasanaethau canser ac i gefnogi digonolrwydd y gadwyn gyflenwi, y galw a diogelwch cleifion mewn gwasanaethau gwaed.
- Gostyngiad o £0.825m mewn incwm contract rheolaidd gan un comisiynydd o ganlyniad i'w benderfyniad i newid y llinell sylfaen cost a gweithgarwch y Cytundeb Hirdymor, nad yw'n cyd-fynd â Chomisiynwyr eraill yr Ymddiriedolaeth.
- Effaith gylchol y diffyg mewn cyllid o £0.345m ar gyfer y cynnydd yng Nghyfraniadau Yswiriant Gwladol y Cyflogwr.

2026-27

- Mae comisiynwyr wedi cadarnhau na fyddant yn ariannu unrhyw achosion busnes ar gyfer capasiti gwasanaeth i ddiwallu twf yn y galw neu wella gwasanaethau yn 2026-27.
- Colled incwm pellach o £0.200m gan un comisiynydd yn 2026-27 fel rhan o'u hail-seilio LTA.
- Tybiwyd cynnydd cyllid cyffredinol blynyddol o 1.5% i werthoedd Cytundeb Hirdymor ar gyfer 2026-27 a 2027-28 yn yr IMTP a gymeradwywyd ar gyfer 2025-26. Yn seiliedig ar Lythyr Dyraniad Llywodraeth Cymru, darparwyd cynnydd o 1.11% ar gyfer 2026-27. Mae hyn yn cyfateb i ostyngiad o £0.3m yn yr incwm cynlluniedig.
- Cytunodd pwysau cost Cymdeithas Feddygol Prydain ar newidiadau contract ar gyfer Meddygon Preswyl.

- Cynnydd disgwylidig mewn setliadau a chostau Cronfa Risg Cymru.
- Setliadau cyflog pellach posibl heb eu hariannu.
- Cynlluniau arbedion cylchol 2025-26 a gyflwynir yn anghylchol, angen eu disodli â chynlluniau cylchol newydd.
- Yn dilyn cyhoeddi'r Ymchwiliad i Waed Heintiedig ym mis Mai 2024, mae'n ofynnol i Wasanaeth Gwaed Cymru wella diogelwch cleifion ar gyfer trallwysiadau gwaed lle bynnag y bo modd. Mae angen buddsoddiad mewn nifer o feysydd gwasanaeth allweddol i gynnal neu wella diogelwch.

Mae'r cynllun ariannol drafft ar gyfer y Cynllun Tymor Canolig Integredig 2026-27 yn cynnwys: targed arbedion/cynhyrchu incwm o £2.8m (3%); y cynnydd craidd o 1.11% o £1m; incwm ymylol twf gweithgarwch o

£1m a lefelau gwell o effeithlonrwydd a chynhyrchiant i ymdopi â'r heriau ariannol a chynhyrchu cynllun ariannol cytbwys.

Cynnydd yn Erbyn Cynllun Arbedion 2025-26

Sefydlodd yr Ymddiriedolaeth, fel rhan o Gynllun Ariannol y Cynllun Tymor Canolig Integredig, darged arbedion gofynnol o £2.280m ar gyfer 2025-26 sy'n cyfateb i 2.8% o incwm LTA craidd yr Ymddiriedolaeth. Mae pob cynllun cynilo wedi'i raddio'n Goch Ambr Gwyrdd (RAG) ar gyfer y flwyddyn ariannol gyfredol. Ym mis Medi 2025 (Mis 6) rhagwelir y bydd cyfanswm yr arbedion o £2.280m yn cael eu cyflawni erbyn 31 Mawrth 2026, er gyda risg fach o amgylch y targed arbedion cylchol sy'n cael ei gynnwys o fewn Cynllun Ariannol 2026-27.

Cynnydd yn erbyn y Cynlluniau Gwerth a Chynaliadwyedd

Mae'r themâu a'r cyfleoedd Gwerth a Chynaliadwyedd yn cael eu hymgorffori'n rheolaidd mewn cynlluniau cynilo eraill yr Ymddiriedolaeth.

Mae'r Rhaglen Gwerth mewn lechyd yn cefnogi gwelliannau'n weithredol ar draws yr Ymddiriedolaeth a'r Byrddau lechyd sy'n comisiynu. Mae'r gwelliannau gwerth a chynaliadwyedd canlynol yn cael eu cyflawni sy'n rhyddhau capasiti'r system:

- Rheoli Anemia mewn lleoliadau cyn ac ar ôl llawdriniaeth
- Hunan-weinyddu pigiadau isgroenol Denosumab
- Newid o Nivolumab IV i weinyddu isgroenol
- Llwybrau rhoddwyr ar gyfer pobl â Hemochromatosis Genetig

5.2 Ysgrifennydd y Cabinet yn Galluogi Camau

Mae Camau Galluogi Ysgrifennydd y Cabinet sy'n berthnasol i'r Ymddiriedolaeth, yn dilyn proses fabwysiadu cyfiawnhad gadarn a gynhaliwyd gan Fwrdd yr Ymddiriedolaeth, wedi'u cynnwys yn y Cynllun Tymor Canolig Integredig 2025-2028 ac wedi'u holrhain fel rhan ohono. Hyd yn hyn, mae dau chwarter llawn wedi'u

cwblhau a'u hadrodd (Chwarter 1: Ebrill–Mehefin 2025 a Chwarter 2: Gorffennaf–Medi 2025). Bydd cynnydd ar gyfer Chwarter 3 (Hydref–Rhagfyr 2025) yn cael ei adolygu a'i adrodd fel rhan o gylch llywodraethu Ionawr 2026. O'r pedwar a oedd i fod i gael eu cwblhau hyd yma, mae tri wedi'u cwblhau mewn perthynas â: gweithredu trothwyon a sefydlwyd gan y Rhwydwaith Gweithredu Clinigol; capasiti gofal wedi'i gynllunio; a'r rhaglen chwe nod. Cynllun gweithredu yn cael ei ddatblygu ar gyfer y pedwerydd, i'w gwblhau erbyn Ionawr 2026: Mae gan 90% o'r holl Ymgynghorwyr gynllun swydd cytunedig ar waith bob amser. Mae 15 o Gamau Galluogi pellach yn cael eu datblygu i'w cyflawni yng ngweddill 2025-2026.

5.3 Llywodraethu

I grynhoi effeithiolrwydd, o dan y Trefniadau Uwchgyfeirio ac Ymyrryd ar y Cyd, ym mis Rhagfyr 2026, mae'r Ymddiriedolaeth wedi parhau yn Lefel 1, "trefniadau arferol". Cynhaliwyd cyfarfod Asesiad Llywodraethu ac Effeithiolrwydd Blynyddol y Bwrdd ar 19 Mehefin 2025 i ystyried ei sgôr Lefel Aeddfedrwydd. Cytunodd y Bwrdd fod heriau'n parhau yn y meysydd canlynol ac y dylid blaenoriaethu camau gweithredu i gryfhau'r safbwynt arnynt ar gyfer 2025-26: cryfhau llywodraethu'r Bwrdd o ran trefniadau lletyol; cynyddu gwelededd y Bwrdd ar straeon a phrofiadau cleifion a rhoddwyr; cryfhau ein cynllun gwaith a'n hamserlen hyfforddi ar gyfer Datblygu'r Bwrdd; cyflawni dadansoddiad o anghenion mewn perthynas â'r agendâu Cydraddoldeb, Amrywiaeth a Chynhwysiant; a dathlu llwyddiant.

Mae'r penodiadau newydd canlynol wedi'u cadarnhau ers 1 Ebrill 2025:

- Is-gadeirydd Ymddiriedolaeth GIG Prifysgol Felindre, 1 Ebrill 2025
- Cadeirydd Ymddiriedolaeth GIG Prifysgol Felindre, 1 Medi 2025
- Ymddiriedolaeth GIG Prifysgol Felindre, Aelod Annibynnol (Cyllid), 1 Hydref 2025
- Ymddiriedolaeth GIG Prifysgol Felindre, Aelod Annibynnol, 27 Hydref 2025

Penodwyd Cadeirydd newydd i Banel Arfarnu Technoleg Iechyd Cymru ar 1 Ebrill 2025.

Ar ddiwedd chwarter 3, dechreuodd y Bwrdd weithio ar adolygiad o'i strwythur, systemau a phrosesau i gyflawni llywodraethu cryfach yn unol â disgwyliadau ein cleifion, rhoddwyr, staff, llywodraeth, archwilwyr a'r cyhoedd. Mae'r gwaith hwn yn cyd-fynd ag adolygiad o ddiwylliant ac arweinyddiaeth sefydliadol. Yn benodol o ran llywodraethu, bydd yr adolygiad yn ein helpu i gyflwyno strwythur pwyllgorau sy'n darparu'r cydbwysedd priodol rhwng strategaeth, diwylliant a sicrwydd a phedair maes ffocws penodol – pobl a diwylliant, cyllid ac ansawdd, cronfeydd elusennol. Amcanion y gwaith hwn: cryfhau ffocws strategol ac atebolrwydd ar y cyd; gwella aeddfedrwydd llywodraethu a hyder mewn sicrwydd; gwella aliniad rhwng penderfyniadau'r Bwrdd a chanlyniadau cleifion/rhoddwyr.

5.4 Gwasanaethau Lletyol

Mae'r Ymddiriedolaeth yn lletya nifer o wasanaethau cenedlaethol Cymru, gan gynnwys Partneriaeth Cydwasanaethau GIG Cymru, Technoleg Iechyd Cymru, a rhaglen Therapiau Datblygiedig Cymru. Mae'r sefydliadau lletyol hyn yn chwarae rhan hanfodol wrth gefnogi GIG Cymru, gan ddarparu gwasanaethau sydd ag effaith gadarnhaol ar y system iechyd a chanlyniadau cleifion.

Cyflawniadau ac Effaith

Mae **Partneriaeth Cydwasanaethau GIG Cymru** yn parhau i fod yn rhan annatod o deulu GIG Cymru, gan ddarparu ystod eang o wasanaethau i Fyrddau Iechyd, Ymddiriedolaethau, Awdurdodau Iechyd Arbennig, a darparwyr gofal sylfaenol ledled Cymru. Mae ei gyfraniadau'n cwmpasu archwilio a sicrwydd, caffael, atebion gweithlu digidol, a mwy, a phob un wedi'i ategu gan ymrwymiad i werth, arloesi a phartneriaeth.

Mae **Technoleg Iechyd Cymru** yn wasanaeth cenedlaethol sy'n ymroddedig i wella ansawdd gofal ledled Cymru drwy werthuso a hyrwyddo mabwysiadu technolegau iechyd a modelau gofal sy'n seiliedig ar dystiolaeth. Mae Technoleg Iechyd Cymru yn cael ei ariannu gan grantiau gan Lywodraeth Cymru ac mae'n gweithredu'n annibynnol wrth elwa ar wasanaethau'r Ymddiriedolaeth megis adnoddau dynol, digidol a chymorth llywodraethu. Mae'r berthynas gydweithredol yn sicrhau y gall Technoleg Iechyd Cymru gael mynediad at yr adnoddau a'r canllawiau sy'n angenrheidiol i gyflawni ei gylch gwaith, gyda mecanweithiau uwchgyfeirio a chefnogi wedi'u diffinio'n glir.

Mae **Therapiau Datblygedig Cymru** yn cael ei gefnogi yn yr un modd, gyda llywodraethu a goruchwyllo wedi'u halinio â safonau a phrosesau'r Ymddiriedolaeth. Mae adroddiadau blynyddol y rhaglen a'i hymngysylltiad â Bwrdd yr Ymddiriedolaeth yn adlewyrchu ei hymrwymiad parhaus i dryloywder a gwelliant parhaus.

Llywodraethu ac Atebolrwydd

Fel yr endid cyfreithiol sy'n gyfrifol am y gwasanaethau a'r rhaglenni lletyol hyn, mae'r Ymddiriedolaeth wedi ymrwmo i adolygu ei threfniadau cynnal yn rheolaidd er mwyn sicrhau eu bod yn parhau i fod yn gadarn ac yn cyd-fynd â Fframwaith Llywodraethu, safonau a disgwyliadau'r cyhoedd GIG Cymru. Eleni, dechreuodd yr Ymddiriedolaeth adolygu ei threfniadau lletya, yn enwedig mewn perthynas â Phartneriaeth Cydwasanaethau GIG Cymru.

Hysbyswyd yr Ymddiriedolaeth gan Lywodraeth Cymru ar 9 Ebrill 2025 o'i bwriad i gomisiynu adolygiad annibynnol i archwilio'r trefniadau llywodraethu ac atebolrwydd ar gyfer Partneriaeth Cydwasanaethau GIG Cymru, gan gydnabod nad oedd y rhain wedi'u hailstyried yn ffurfiol ers 2012. Cyhoeddodd Llywodraeth Cymru yr adroddiad ym mis Rhagfyr 2025 a chroesawodd yr Ymddiriedolaeth ei gyhoeddiad gan nodi mewn datganiad ar y cyd â Phartneriaeth Cydwasanaethau GIG Cymru ein bod wedi

ymrwymo'n llwyr i gydweithio â'n partneriaid yn GIG Cymru a Llywodraeth Cymru i weithredu argymhellion yr adolygiad.

5.5 Arweinyddiaeth a Diwylliant

Arweinyddiaeth

Mae'r Ymddiriedolaeth wedi cael arweinyddiaeth sefydlog a chyson ar y Bwrdd a'r Tîm Cyfarwyddwyr Gweithredol dros y saith mlynedd diwethaf. Mae hyn wedi darparu sylfaen gref a chadarn o fewn yr Ymddiriedolaeth ac wedi caniatáu iddi ddatblygu partneriaethau rhagorol a gweithio ar y cyd â sefydliadau eraill y GIG, Llywodraeth Cymru ac undebau llafur. Mae hyn hefyd wedi bod yn wir ar lefel gwasanaeth yng Ngwasanaeth Canser Felindre a Gwasanaeth Gwaed Cymru sydd wedi cael timau sefydlog. Yn bwysig, mae wedi cefnogi'r Ymddiriedolaeth i ddarparu gwasanaethau diogel/o ansawdd uchel a datblygu a chyflawni'r rhaglenni trawsnewid mawr ar lefel ranbarthol a chenedlaethol.

Yn ystod 2025/2026 a thu hwnt, byddwn yn adnewyddu trefniadau arweinyddiaeth ar draws Bwrdd yr Ymddiriedolaeth (gyda Chadeirydd newydd; a dau Aelod Annibynnol newydd) a nifer o swyddi Gweithredol oherwydd ymddeoliad a chydweithwyr yn parhau â'u gyrfaedd mewn sefydliadau eraill. Mae hyn yn rhoi'r cyfle i'r Ymddiriedolaeth adnewyddu/ail-fywiogi ei threfniadau arweinyddiaeth uwch i gefnogi ei cham nesaf o ddatblygiad strategol (2026 – 2031) a thu hwnt. Mae'n gweithio'n ddiwyd i reoli'r newidiadau hyn yn effeithiol gan gydnabod y rhaglen waith sydd o'n blaenau a rhai risgiau cyffredin sy'n gysylltiedig â newid ym mhob sefydliad e.e. torri parhad a phrofiad ac ati.

Mae hefyd yn gweithio'n galed ar lefel gwasanaeth i gefnogi staff ar draws yr Ymddiriedolaeth sydd wedi codi pryderon ynghylch maint a chyflymder newid, ac effaith newid ar lefel bersonol a phroffesiynol.

Sut y byddwn yn datblygu ein gallu arweinyddiaeth a bod yn lle gwych i weithio

Mae Strategaeth Pobl yr Ymddiriedolaeth yn cydnabod uchelgais i fod yn *lle gwych i weithio*, gyda ffocws ar weithlu lach ac Ymgysylltiedig:



Wrth ystyried cynnydd yn erbyn y themâu craidd hyn:

Llesiant Seicolegol a Chorfforol

- Cyflwynwyd gwasanaethau Llesiant Staff yn 2023 ac maent bellach wedi'u hen sefydlu.
- Adolygiad Cynghorol Archwilio Mewnol Llesiant Staff Tachwedd 2025: 'Canfu ein hadolygiad fod cynnydd sylweddol wedi'i wneud dros y flwyddyn ddiwethaf o ran gwella llesiant staff a chryfhau diwylliant sefydliadol'. Mae'r adroddiad yn tynnu sylw at feysydd o arferion da ac yn cynnig ystyriaethau ar gyfer datblygu effeithiolrwydd y gwasanaeth yn 2026.
- Y Camau Nesaf: Achos busnes i gytuno ar gyllid i'r Gwasanaeth Llesiant barhau am dair blynedd arall.

Amrywiaeth a Chynhwysiant

- Mae Adrannau Clinigol yn ymwneud â'u hagweddau darparu gwasanaethau o'r Cynllun Cydraddoldeb Strategol, gan gynnwys cyflwyno safonau hygyrchedd newydd.
- Cynnydd ledled yr Ymddiriedolaeth gyda Rhwydweithiau Staff yn ystod 2025 (Mae Hil, LHDTTC+, Menywod, Anabledd a Niwroamrywiaeth ar waith). Gweithio ar ddod â rhwydweithiau ynghyd i rannu profiad ac adnoddau.
- Defnyddiwyd canlyniadau arolygon staff 2023 a 2024 i ddeall y sefyllfa o ran Aflonyddu, Bwlio a Gwahaniaethu gyda chamau gweithredu a amlinellir yn adran y Cynllun Gweithredu Arolwg Staff ar ddiogelwch seicolegol.
- Enillwyd statws Arweinydd Hyderus o ran Anabledd yn 2025.
- Y Camau Nesaf: Meithrin gallu mewn Rhwydweithiau Staff i chwarae rhan fwy wrth fynd i'r afael â'r materion a amlygwyd yn Arolwg Staff 2025.

Gwerthoedd ac Ymddygiadau

- Mabwysiadwyd gwerthoedd yr Ymddiriedolaeth sef Gofalgar, Parchus ac Atebol ym mis Ebrill 2024.
- Y camau nesaf: comisiynu rhaglen ar gyfer symud ymlaen ynghyd â diwylliant cadarnhaol ac adnewyddu'r Fframwaith Ymddygiad, a gyflwynwyd ym mis Ebrill 2024. Bydd hyn yn rhan o waith ehangach y Sefydliad ar Ddiwylliant ac Arweinyddiaeth

Llais y Gweithiwr

- Cyfradd ymateb o 41% i Arolwg Staff y GIG 2025. I fyny o 34% yn 2023 a 2024. Mae gwelliant oherwydd ymgorffori perchnogaeth dros newid ar lefel leol a lledaenu pwysigrwydd yr arolwg ar bob lefel o reolaeth. Sefydlwyd Grŵp Arolwg Staff GIG yr Ymddiriedolaeth ym mis Ionawr 2025 ac mae

wedi bod yn ffocws ar gyfer trafodaethau ar sut i wella'r profiad i staff yn y gwaith.

- Llais yr Hyfforddai Meddygol - canlyniadau Arolwg Hyfforddiant Cenedlaethol (HTS) y Cyngor Meddygol Cyffredinol – mae canlyniadau NTS 2025 a gyhoeddwyd ym mis Gorffennaf yn cynnwys 30 sgôr 'Uwchlaw'r Cyfartaledd' (cadarnhaol). Cafodd y tri risg sy'n weddill a oedd yn deillio o arolygon 2023 a 2024 eu cau yn 2025. Nodwyd un risg newydd gyda sgôr risg gychwynnol o 6, er, yn dilyn cyflwyno ein camau gweithredu hyd yma a'n cynllun parhaus, gostyngwyd y sgôr risg hon i 4 yn y cyfarfod rheoli risg gydag AaGIC ym mis Tachwedd 2025.
- Siart lif ac adnoddau Codi Llais heb Ofn yn amlwg ar y fewnwyd. Hyrwyddwr Codi Llais heb Ofn – Aelod Annibynnol – wedi'i benodi. Fideo wedi'i gynhyrchu ar *Beth yw Codi Llais heb Ofn?* Ymgysylltu'n rheolaidd â staff i'w hatgoffa o'r opsiynau sydd ar gael i ganiatáu iddynt godi llais.
- Lanswyd plattform Gweithio'n Hyderus ym mis Medi 2025.
- Y camau nesaf: adeiladu seilwaith ar gyfer llais y gweithwyr yn seiliedig ar:
 - **Hysbysu** - ein gallu i rannu gwybodaeth yn effeithiol ac yn effeithlon â'n gilydd yn barhaus.
 - **Cynnwys** - rhyngweithio â staff i ddarparu cyfleoedd i wrando, trafod a datrys problemau. Dyma hefyd sut rydym yn mynd i'r afael â gwelededd arweinyddiaeth.
 - **Grymuso** – darparu cyfleoedd i staff gyfrannu at welliant ac arloesi sefydliadol.
 - **Codi a Datrys** – darparu'r modd i staff godi problemau, pryderon neu syniadau'n ddiennw gyda'r rheolwyr heb ofni canlyniadau.
 - **Gwobrwyo** – mae gwobrwyo gwaith da yn allweddol. Mae staff yn cael eu cymell gan awyrgylch gweithle o barch y naill i'r llall. Gall gwobrwyo fynd yn bell tuag at feithrin hunangymhelliant gweithwyr.
 - **Mesur:** ymgorffori diwylliant o fesur parhaus fel y gallwn asesu cymhelliant a chyfraddau boddhad gweithwyr i sicrhau bod staff yn hapus yn y gwaith.

Arweinyddiaeth Dosturiol

- Addewid Arweinyddiaeth Dosturiol wedi'i fabwysiadu gan y Bwrdd ym mis Medi 2024.
- Mae rhaglenni Arweinyddiaeth a Rheolaeth bellach wedi'u haddasu i sicrhau eu bod yn canolbwyntio ar y model arweinyddiaeth dosturiol.
- Bydd yr egwyddorion hefyd yn rhan o raglen Datblygu'r Bwrdd sy'n cael ei llunio i sicrhau eu bod yn cael eu hymgorffori o'r Bwrdd i'r Ward.

- Y camau nesaf: Fel rhan o'r gwaith diwylliannol ehangach i gysylltu â fframwaith ymddygiad a gwaith gwella i'w lunio a'i weithredu.

Datblygu Arweinyddiaeth a Chynllunio Olyniaeth

Mae gan yr Ymddiriedolaeth nifer o raglenni arweinyddiaeth a rheolaeth sy'n alinio â gwahanol lefelau o arweinyddiaeth o reolwyr rheng flaen:

- Mae Hanfodion Rheoli Pobl yn darparu hyfforddiant i bob rheolwr llinell ar ddefnyddio egwyddorion arweinyddiaeth dosturiol yn ymarferol wrth reoli pobl.
- Mae rhaglen *Ysbrydoli* yr Ymddiriedolaeth yn darparu addysg a datblygiad pellach i reolwyr newydd a chanol, yn ogystal â darpar arweinwyr o fewn yr Ymddiriedolaeth.
- Mae gwaith yn cael ei gomisiynu ar Gynllun Datblygu'r Bwrdd.

O ran addewid yr Ymddiriedolaeth i arweinyddiaeth dosturiol, mae'r canlynol wedi'i ddatblygu:

- Addewid Arweinyddiaeth Dosturiol wedi'i fabwysiadwyd gan y Bwrdd ym mis Medi 2024.
- Mae'r rhaglen *Ysbrydoli* a'r cwrs *Hanfodion Rheolaeth* wedi'u hadeiladu o amgylch y model arweinyddiaeth dosturiol.
- Bydd yr egwyddorion hefyd yn rhan o raglen Datblygu'r Bwrdd sy'n cael ei llunio i sicrhau eu bod yn cael eu hymgorffori o'r Bwrdd i'r Ward.

Ar hyn o bryd mae'r Ymddiriedolaeth yn cynnal gwerthusiad o'i chynigion arweinyddiaeth a rheolaeth, wedi'i alinio â'r Fframwaith Cymhwysedd Arweinyddiaeth a Rheolaeth sy'n cael ei fabwysiadu ar hyn o bryd o fewn GIG Cymru. Bydd camau gweithredu yn y dyfodol i fynd i'r afael ag unrhyw fylchau y gellir eu hadnabod yn cael eu diffinio'n fanwl, ar ôl i'r gwerthusiad hwn gael ei gwblhau.

Mae'r Ymddiriedolaeth hefyd yn cynnal sesiynau byr ar Reoli Newid i helpu i gefnogi gweithlu sy'n trosglwyddo i Ganolfan Ganser newydd Felindre. Mae Gwasanaeth Gwaed Cymru wedi ymgorffori methodolegau gwella i helpu i rymuso staff i ddisgwyl i newid fod yn gyson, sydd wedi cael effaith gadarnhaol ar ymgysylltiad staff â newid. Yn ogystal, mae'r Ymddiriedolaeth hefyd yn gweithio'n agos gyda phartneriaid yn Addysg a Gwella Iechyd Cymru, gan ymgysylltu â rhaglenni arweinyddiaeth cenedlaethol, a mentrau cynllunio olyniaeth. Yn ogystal â'r holl gyfleoedd hyfforddi a datblygu a gynigir. Mae'r Ymddiriedolaeth wedi cryfhau ei strwythur arweinyddiaeth yn fwy diweddar yn y Gwasanaethau Canser gyda'r model triwriaeth newydd. Er mwyn sicrhau cefnogaeth, gall pawb gael mynediad at hyfforddiant a mentora, yn ogystal â datblygu arweinyddiaeth i helpu i ymgorffori'r strwythurau newydd sydd ar waith a'r arweinyddiaeth.

Gwella Arweinyddiaeth Glinigol ac Ymgysylltu

Mae'r Ymddiriedolaeth wedi bod yn gweithio dros y ddwy flynedd ddiwethaf i wella a chryfhau arweinyddiaeth glinigol amlbroffesiynol yn sylweddol. Mae hwn yn nodwedd allweddol o'r Strategaeth Glinigol a Gwyddonol sydd â nod clir o adeiladu arweinyddiaeth glinigol a gwyddonol gref ar draws yr Ymddiriedolaeth, fel y gallwn sicrhau ein bod yn cael ein harwain yn glinigol ac yn wyddonol fel Ymddiriedolaeth i yrru penderfyniadau strategol a blaenoriaethu. Mae tegwch a chryfder lleisiau proffesiynol yn elfen hanfodol o hyn gyda mecanwaith ffurfiol i'r Bwrdd Rheoli Gweithredol drwy'r Bwrdd Strategol Clinigol a Gwyddonol.

Mae'r strategaeth yn cynnwys ymrwymiad i wella ein rôl fel darparwr arbenigol ar lefel leol, ranbarthol, genedlaethol a rhyngwladol. Mae peth o'r gwaith rydym yn ei wneud yn y maes hwn yn cynnwys:

- Ymgysylltu a chydweithio â Chynllun Gweithredu Nyrso'r Gweithlu Strategol drwy Fwrdd Rhaglen GIG Cymru
- Arwain ar adolygiad cynllunio y gweithlu canser rhanbarthol
- Datblygu cynllun gweithlu ar draws Gwasanaethau Gwaed Cymru sy'n sicrhau gweithlu yn y dyfodol i gynnal y galw parhaus am gynhyrchion gwaed.

Yn ystod y ddwy flynedd ddiwethaf mae'r Ymddiriedolaeth wedi bod yn cryfhau ei harweinyddiaeth glinigol drwy gynyddu nifer a lefel yr arweinwyr clinigol ar draws y sefydliad. Mae hyn wedi cynnwys ailstrwythuro llawn gydag arweinyddiaeth glinigol wedi'i gwella'n sylweddol yng Ngwasanaeth Canser Felindre, creu model arweinyddiaeth triwriaeth llawn, gwella arweinyddiaeth broffesiynol a gwyddonol yng Ngwasanaeth Gwaed Cymru a chreu rôl Dirprwy Gyfarwyddwr Meddygol.

Mae'r Ymddiriedolaeth hefyd wedi buddsoddi mewn datblygu Arweinyddiaeth Feddygol drwy'r *Rhaglen Datblygu Arweinyddiaeth Feddygol Uwch* a hwyluswyd mewn partneriaeth â'r Gyfadran Arweinyddiaeth a Rheolaeth Feddygol, gyda'r nod o adeiladu tîm arweinyddiaeth feddygol effeithiol cyn y newidiadau i strwythur y sefydliad. Cwblhaodd y garfan gyntaf yn 2025 ac mae wedi arwain at greu'r *Fforwm Arweinyddiaeth Feddygol*, sef fforwm strategol a datblygiadol ar gyfer uwch dîm arweinyddiaeth feddygol yr Ymddiriedolaeth. Ei nod cyffredinol yw cryfhau gallu arweinyddiaeth, cefnogi cynaliadwyedd y gweithlu, a hyrwyddo llesiant ar draws y gweithlu meddygol. Mae'n cyd-fynd â safonau'r Gyfadran Arweinyddiaeth a Rheolaeth Feddygol, gan sicrhau cysondeb â disgwyliadau arweinyddiaeth cenedlaethol.

Mae gan yr Ymddiriedolaeth raglen ymgysylltu weithredol gyda'n cydweithwyr clinigol:

- Mae gwelededd y tîm Gweithredol Clinigol yn uchel gydag isafswm o ymweliadau gwasanaeth rheng flaen misol ar draws y ddwy adran.

- Gwelededd uchel Cadeirydd yr Ymddiriedolaeth ar draws yr holl wasanaethau clinigol.
- Ymweliadau 15 cam wedi'u cynnal ar draws gwasanaethau clinigol gan aelodau'r Bwrdd.
- Bu dros 800 o staff rheng flaen yn ymwneud â datblygu'r strategaeth Glinigol a Gwyddonol.
- Cynadleddau proffesiynol blynyddol a gynhelir ar gyfer clinigwyr amlbroffesiynol sy'n cynnwys cyfleoedd ymgysylltu yn ogystal â chyfleoedd datblygu.
- Fforymau proffesiynol misol a gynhelir dan gadeiryddiaeth y swyddog clinigol perthnasol gan ddarparu mecanweithiau ffurfiol i staff clinigol ddylanwadu ar agendâu proffesiynol a datblygiad strategol e.e. Cyfarfodydd Ymgynghorwyr, Fforwm Nyrsys Proffesiynol, fforwm AHP / HCS.
- Cynigir mentora a hyfforddiant i arweinwyr clinigol a mynediad at ddatblygiad arweinyddiaeth glinigol.

Datblygu Ein Diwylliant

Mae'r Ymddiriedolaeth, ers cyfnod hir, wedi canolbwyntio ar ddatblygu diwylliant cadarnhaol, agored a chyfoethog i staff sy'n eu cefnogi i ddarparu gofal diogel ac o ansawdd uchel. Dros y pum mlynedd diwethaf, mae diwylliant cyffredinol yr Ymddiriedolaeth wedi bod yn un cadarnhaol, fel y dangosir gan ein dangosyddion perfformiad allweddol, arolygon staff a'r materion uniongyrchol cysylltiedig e.e. darparu gofal diogel/o ansawdd uchel; profiad cadarnhaol i roddwyr a chleifion.

Yn ystod y cyfnod hwn mae'r Ymddiriedolaeth hefyd wedi bod yn mynd trwy newid sylweddol a chymhleth ar lefel gwasanaeth ac yn rheoli rhaglenni a phrosiectau rhanbarthol/cenedlaethol mawr e.e.

- Gwasanaeth Canser Felindre: Rhaglen Trawsnewid Gwasanaethau Canser (darparu'r gwasanaeth V@; Uned Radiotherapi Felindre yn Nevill Hall; a Chanolfan Ganser newydd Felindre)
- Gwasanaeth Gwaed Cymru: cyflwyno model casglu gwaed diwygiedig; datblygu seilwaith newydd; rheoli'r Ymchwiliad i Waed Heintiedig; a darparu gwasanaethau newydd. e.e. Plasma ar gyfer Meddyginiaethau

Mae'r Ymddiriedolaeth yn ymwybodol iawn ac yn ystyriol o'r heriau y mae newid yn eu hachosi ar lefel unigol a sefydliadol i staff, cleifion, rhoddwyr a phartneriaid. Mae wedi buddsoddi amser sylweddol i gefnogi staff, gan gydnabod y gall newid o'r fath arwain at ansicrwydd, gorbryder a phryderon mewn rhai meysydd. Mae'r Ymddiriedolaeth wedi meithrin diwylliant o fod yn agored, tryloyw, dangos tosturi a gwydnwch i gefnogi staff trwy newid, sef yr unig beth cyson wrth gyflawni rhagoriaeth mewn gofal iechyd.

O ystyried uchelgais yr Ymddiriedolaeth, yr angen i sicrhau bod staff yn arwain ac yn cael eu cefnogi'n llawn wrth ymgysylltu â'r trawsnewidiad, mae'r Bwrdd wedi ymrwymo i adnewyddu rhaglen waith i sicrhau bod ein diwylliant, ein harweinyddiaeth a'n trefniadau llywodraethu yn cefnogi ein huchelgeisiau strategol ac yn diwallu anghenion y bobl rydym yn eu gwasanaethu yn awr ac yn y dyfodol.

Mae'r Bwrdd wedi dechrau gweithio ar gam nesaf ei ddatblygiad diwylliannol, a fydd yn canolbwyntio ar ystod o feysydd/allbynnau gan gynnwys gwaith i ddod yn fwrdd/sefydliad sy'n perfformio'n dda; datblygu diwylliant tosturiol; llywodraethu ystwyth; ac ystod o fesurau sy'n ei gefnogi i gyflawni ei uchelgais o ragoriaeth.

Cwblhawyd ymarfer darganfod yn chwarter 3 2025 a chynhyrchwyd Llinell Sylfaen Ddiwylliannol. Rhoddodd hyn y sefyllfa bresennol i'r Bwrdd. Cydnabyddir bod llawer y gallwn fod yn falch ohono fel rhan o'n diwylliant yn y sefydliad. Mae'r ymarfer hwn hefyd wedi ein helpu i ddeall meysydd a heriau y mae angen i ni ganolbwyntio mwy arnynt. Crëwyd hwn gan ddefnyddio mewnwelediadau o arolygon staff, metrigau, adborth gan staff drwy grwpiau/rhwydweithiau, adborth gan staff a rheolwyr sy'n mynychu ein hyfforddiant a rhaglenni arweinyddiaeth/rheoli a hefyd dangosyddion allanol fel Glassdoor. Er mwyn ein helpu i gael persbectif mor eang â phosibl ar sut beth yw gweithio yn y sefydliad i'n staff.

Y themâu allweddol a amlygwyd o'r darn darganfod hwn y byddwn yn canolbwyntio arnynt yw:

- Parhau â'n gwaith ar greu gweithle diogel yn seicolegol lle mae'r holl staff yn teimlo'n ddiogel o Godi Llais heb Ofn.
- Cryfhau ein sgiliau wrth wrando gyda chwilfrydedd; deall; yna gweithredu a rhoi adborth .
- Datblygu diwylliant o garedigrwydd a dathlu llwyddiant a gwreiddio ein hymddygiadau.
- Datblygu diwylliant sy'n grymuso staff i weithredu.
- Lleihau nifer y blaenoriaethau.

Ochr yn ochr â hynny, mae'r llinell sylfaen ddiwylliannol wedi galluogi llunio cynllun gweithredu "gwnewch hyn yn unig" â ffocws. Mae hyn wedi cynnwys:

- Gweithio fel tîm Gweithredol i ail-lunio/lleihau blaenoriaethau ac amcanion yr Ymddiriedolaeth.
- Rhaglen ymgysylltu â staff i sicrhau bod pawb yn deall sut maen nhw'n chwarae rhan ystyrllon wrth gefnogi cyflawni hyn.
- Canolbwyntio ar dri cham galluogi yn dilyn derbyn canlyniadau arolwg staff fel Bwrdd i ddangos ein bod ni'n gwranddo ac yn gweithredu.
- Ailosod fframwaith rheoli perfformiad i sicrhau gwell ymgysylltiad yn y pethau sy'n bwysig.

- Canolbwyntio ar lunio fframwaith gyda'n staff i reoli newid.
- Treulio amser yn mynd allan ac ymgysylltu â staff ac arweinwyr o ystyried y newidiadau diweddar ar y lefel weithredol.
- Y cyfleoedd sydd eisoes wedi'u cymryd a'u cyflwyno o'r gwaith o amgylch y ganolfan ganser newydd i sicrhau'r ymgysylltiad mwyaf posibl ynghylch sut beth yw gweithio yno.

Bydd yr Ymddiriedolaeth yn parhau i ganolbwyntio ar ddatblygu diwylliant ymddiriedaeth uchel, fel un o'r blaenoriaethau pwysicaf. Gan gydnabod y gall gymryd amser i wreiddio dylanwadu ar ddiwylliant mewn sefydliad cymhleth y GIG, mae'r Bwrdd wedi ymrwmo i wneud hyn yn y tymor hwy. Cydnabyddir hefyd y bydd newidiadau mewn arweinyddiaeth hefyd yn effeithio ar ddiwylliant. Deellir y bydd hyn yn cymryd amser, ond mae'r Bwrdd wedi ymrwmo i sicrhau ein bod yn cymryd camau ystyrlon.

Yr Iaith Gymraeg

Mae'r Ymddiriedolaeth yn parhau i ymgorffori pwysigrwydd gwasanaethau dwyieithog i gleifion a rhoddwyr ym mhopeth a ddarparwn. Mae'r Cynnig Rhagweithiol yn dominyddu'r cynlluniau, a bydd yn parhau i wneud hynny yn 2026/27. Mae'r cysyniad syml yn parhau i fod yn ganolog i ddarpariaeth ddwyieithog ac yn cefnogi camau gweithredu o amgylch Safonau'r Iaith Gymraeg a'r fframwaith Mwy na geiriau.

Mae camau gweithredu ar gyfer 2025 wedi cryfhau ein dull gweithredu, gyda hyfforddiant staff yn cynyddu sgiliau a'r llwybr cleifion mewnol bellach yn cael ei gefnogi gan Gynllun Clinigol newydd ei ddatblygu sy'n canolbwyntio ar ymgynghoriadau yn y Gymraeg ar gyfer cleifion a rhoddwyr.

Bydd yr Ymddiriedolaeth yn parhau i ymchwilio i ffyrdd o symleiddio ein proses ffôn, ac mae'r flaenoriaeth hon yn ffocws o fewn y datblygiadau ar gyfer Canolfan Ganser newydd Felindre, fodd bynnag mae ein gwasanaethau ffôn yng Ngwasanaeth Gwaed Cymru yn parhau i ymchwilio i ffyrdd o wella'r broses ddwyieithog o roi gwaed. Eleni, rydym wedi cytuno ar wasanaeth ffôn symlach o ran y Gymraeg sy'n ategu ein dull gweithredu Saesneg. Bellach mae gennym wasanaeth sgrinio rhoddwyr ffôn cwbl ddwyieithog sy'n rhoi cydraddoldeb i'r ddwy iaith o'r cychwyn cyntaf.

Cynllun Cydraddoldeb Strategol

Fel rhan o'n dyletswyddau penodol o dan Ddeddf Cydraddoldeb 2010 a Rheoliadau yng Nghymru, mae'n ofynnol i'r Ymddiriedolaeth ddatblygu a chyhoeddi Cynllun Cydraddoldeb Strategol a'i hamcanion cydraddoldeb strategol bob pedair blynedd, ac mae ein cynllun presennol wedi'i osod ar gyfer 2024-2028. Bydd hyn yn cael ei fonitro drwy Lywodraeth Cymru:

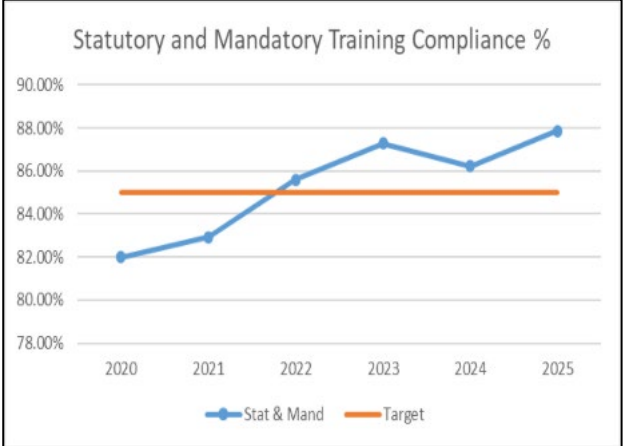
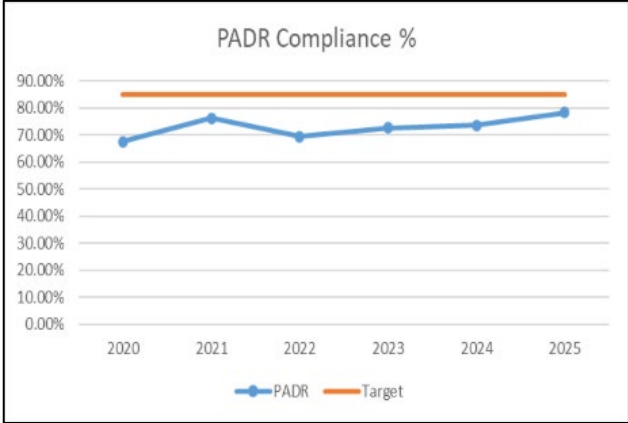
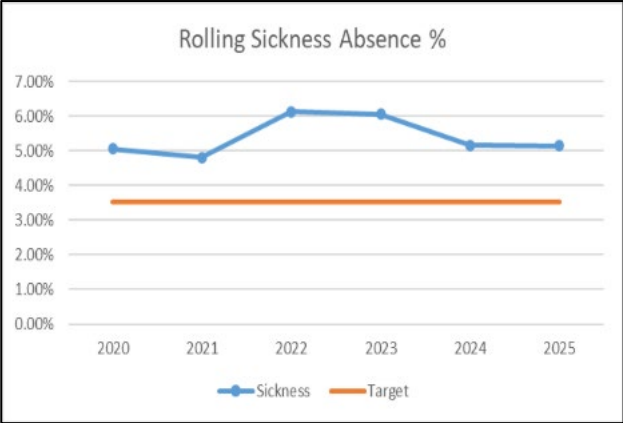
- **Tegwch a Pharch** - Cynyddu amrywiaeth a chynhwysiant yn y gweithlu a dileu Bylchau Cyflog. Anelu at sicrhau bod y gweithlu yn adlewyrchu natur

amrywiol y cymunedau a wasanaethwn yn well a hefyd i sicrhau nad oes anghydraddoldeb cyflog systemig rhwng pobl o wahanol rywiau, hil neu anabledd.

- **Cerrig milltir:**
 - Datblygu diwylliant sefydliadol cadarnhaol ar draws pob mecanwaith hyfforddi a chyfathrebu.
 - Gweithredu Cynllun Ehangu Mynediad yr Ymddiriedolaeth.
 - Gweithredu ail gam Cynllun Gweithredu Cymru Wrth-hiliol.
 - Gweithredu'r Cynllun Gweithredu LHDTTC+.
- **Ymgysylltu** - Ymgysylltu â'r gymuned er mwyn sicrhau ein bod yn darparu gwasanaethau y mae ein cleifion a'n rhoddwyr eu heisiau a'u hangen, mae'n bwysig ein bod yn eu deall ac yn gofyn iddynt am yr hyn maen nhw ei eisiau gennym ni a sut y gallem ni wneud hynny mewn ffyrdd gwell.
- **Cerrig milltir:**
 - Cynyddu nifer y rhoddwyr ar draws grwpiau targed penodol yn unol â Strategaeth 5 Mlynedd Gwasanaeth Gwaed Cymru.
 - Defnyddio'r broses Asesiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb i baratoi gwasanaethau canser ar gyfer symud i Ganolfan Ganser newydd Felindre.
- **Hygyrchedd** - Cyfathrebu â phobl mewn ffyrdd sy'n bodloni eu gofynion. Mae gennym ni sawl ffordd o gadw mewn cysylltiad â phobl Cymru; llythyrau, galwadau ffôn, y cyfryngau cymdeithasol; mae'n bwysig ein bod ni'n gwneud hyn mewn ffordd y gall pobl ei deall yn hawdd ac yn eu hiaith gyntaf, neu yn eu hiaith ddewisol.
- **Cerrig milltir:**
 - Mae unrhyw newidiadau deddfwriaethol yn laith Arwyddion Prydain yn cael eu trosi yn gynlluniau gwasanaeth. Gweithredu'r cynlluniau ymgynghori clinigol yn y Gymraeg.
 - Mae unrhyw newidiadau rheoleiddiol ynghylch hygyrchedd yn cael eu trosi'n gynlluniau gwasanaeth.

Mesurau'r Gweithlu

Yn gyffredinol, mae data'r gweithlu yn dangos darlun sy'n gwella, neu uwchlaw'r targed, dros yr ychydig flynyddoedd diwethaf ac mae'n bwysig bod y trywydd hwn yn cael ei gynnal. Gan nodi ar gyfer Tachwedd 2025, mae'r targed ar gyfer yr Adolygiad Gwerthuso a Datblygiad Personol bellach wedi'i gyrraedd.



Mae'r Ymddiriedolaeth yn newid y ffordd o ddefnyddio metrigau'r gweithlu yn ein pwyllgorau i roi gwell sicrwydd. Mae rhaglen waith sy'n edrych ar wella hyn sydd wedi arwain at gynnwys mapiau gwres i'n galluogi i olrhain manau problemus. Bydd y gwaith hwn hefyd yn sicrhau bod mesurau mwy ansoddol yn cael eu cynnwys i'n helpu i roi darlun gwell a nodi meysydd sydd angen cefnogaeth. Rydym hefyd yn newid y ffordd y darperir sicrwydd i wahodd pob un o'r gwasanaethau i roi sylw i ddata eu gweithlu a straeon eu staff i helpu i wireddu hyn.

Llesiant Staff

Mae metrigau'r gweithlu yn cydnabod trywydd cadarnhaol gyda'n habsenoldeb salwch, gan barchu tueddiadau tymhorol. Mae pob gwasanaeth yn monitro manau problemus o ran salwch i sicrhau bod llesiant yn cael ei gefnogi ac o fis Rhagfyr 2025 ymlaen, bydd sylw ar bob gwasanaeth yn cael ei gyflwyno fel rhan o'n trafodaethau llywodraethu wrth symud ymlaen i alluogi goruchwyliaeth o iechyd cyffredinol y gweithlu ar lefel Pwyllgor y Bwrdd.

Mae gan yr Ymddiriedolaeth wasanaeth llesiant a ariennir gan elusen ac mae'r adborth wedi bod yn gadarnhaol iawn ar draws y gwasanaethau gan staff sydd wedi'i ddefnyddio. Mae achos busnes ar gyfer cronfeydd elusennol yn cael ei ddatblygu. Ar hyn o bryd, mae gwaith yn cael ei wneud i fesur effaith y gwasanaeth yn well, ar wahân i'r adborth llwyddiannus a dderbyniwyd, gan weithio gydag eraill ledled Cymru i ddysgu'r ffordd orau o wneud hyn. Bydd cefnogaeth llesiant tîm yn hanfodol gyda'r model o waith diwylliant i helpu i sicrhau ein bod yn sefydliad o dimau sy'n perfformio'n dda.

Recriwtio a Chadw

Dros y 12 mis diwethaf mae'r Ymddiriedolaeth wedi buddsoddi mewn adnoddau denu a chadw staff pwrpasol i gefnogi twf gweithlu cynaliadwy ac i leihau'r ddibyniaeth ar wariant asiantaeth cost uchel ochr yn ochr â darparu gwaith teg i gadw sgiliau allweddol o fewn yr Ymddiriedolaeth. Mae hyn wedi bod yn rhan graidd o'r Strategaeth Pobl drwy waith "Llunio a Chyflenwi" .

Mae cynlluniau denu wedi cynnwys: cyflwyno recriwtio ar y Cyfryngau Cymdeithasol, cynhyrchu ymgyrch recriwtio a denu, datblygu banc staff pwrpasol sy'n cael ei yrru trwy ddadansoddi data rolau anodd eu llenwi a gwaith pellach i gryfhau ein strategaethau recriwtio laith Gymraeg. Mae ymgyrchoedd wedi canolbwyntio'n bennaf mewn rolau anodd eu llenwi fel therapïau, nyrsio a radiotherapi. Mae'r dull wedi newid i ganolbwyntio mewn gwirionedd ar yr hyn y gall yr Ymddiriedolaeth ei gynnig fel cyflogwr o ddewis. Er enghraifft, ar gyfer radiotherapi a oedd â defnydd asiantaeth o bron i 10%, mae hyn wedi cael effaith gadarnhaol iawn ac wedi sicrhau bod timau sefydledig iawn bellach sy'n bodloni'r gofyniad staffio rheoleiddiol, heb ddibynnu ar wariant asiantaeth. Mae gweithredu o'r fath wedi galluogi ffocws ar greu mwy o sefydlogrwydd i gryfhau ein sefydliad. Mae'r dull hwn yn parhau ar gyfer rolau nyrsio a therapïau.

Newidiadau tymor byr – Ebrill-Hydref 2025

- Rhwng Ebrill 2025 a Hydref 2025, mae'r Ymddiriedolaeth wedi gweld twf o 4.5% yn ei gweithlu.
- Yn y cyfnod hwn, gwelwyd y twf mwyaf yn y proffesiwn Gwyddor Gofal Iechyd sef 9%, ac yna Gweithwyr Proffesiynol Perthynol i Iechyd sef 7%.
- Mae trosiant yn y cyfnod hwn wedi gostwng 1.45% o 10.83% i 9.38%.
- Mae gwariant asiantaeth oherwydd yr ymdrechion recriwtio a chadw staff wedi gweld gostyngiad sylweddol gyda llai na £0.10m bellach yn cael ei wario ar draws yr Ymddiriedolaeth ar weithlu asiantaeth.

Newid hirdymor - Ebrill 2020 – Mawrth 2025

- Mae hyn yn unol â'r newidiadau hirdymor parhaus a welwyd rhwng Ebrill 2020 a Mawrth 2025.
- Mae'r sefydliad wedi canolbwyntio ar symud o gynllunio adnoddau i gynllunio gweithlu gweithredol yn ystod y cyfnod hwn. Rydym wedi gweld twf mewn meysydd wedi'u targedu ar y sail hon, i'n helpu i symud o wasanaethau a ddarperir yn feddygol i dimau gweithlu amlbroffesiynol mewn rhai meysydd problemus allweddol. Rydym wedi gweld twf cyffredinol yn y gweithlu o tua 380 o swyddi cyfwerth ag amser llawn ers 2020, gyda'r tri maes sy'n tyfu fwyaf ymhlith Gweithwyr proffesiynol perthynol i Iechyd, Nyrsio a Bydwreigiaeth Gofrestredig a Gwyddonol a Thechnegol. Mae Staff Meddygol a Deintyddol wedi gweld cyfradd twf arafach yn y cyfnod hwn. Mae'r twf hwn wedi ein helpu i weld cyflwyniad rolau newydd fel Rhagnodwyr Annibynnol mewn Fferylliaeth, Nyrsys Ymgynghorol, Ymarferwyr Nyrsio / Clinigol Uwch, yn ogystal â'n helpu i fynd i'r afael â rhai rolau gwyddonol a thechnegol anodd eu llenwi o fewn ein Gwasanaethau Gwaed.
- Mae'r newid tymor hwy hwn yn dangos ymrwymiad yr Ymddiriedolaeth i drawsnewid y gweithlu a thwf timau gweithlu amlddisgyblaethol i gefnogi darpariaeth glinigol a sicrhau cynaliadwyedd tymor hwy. Mae'r data'n adlewyrchu model gweithlu mwy cynaliadwy a chost-effeithiol, gan gyfrannu at well parhad, ymgysylltiad a sefydlogrwydd hirdymor y gweithlu.

Ar hyn o bryd, mae gan yr Ymddiriedolaeth bedair swydd dros dro ar lefel y Bwrdd Gweithredol. Maent yn gysylltiedig yn bennaf ag ymadawiad y Prif Weithredwr blaenorol: Prif Weithredwr Dros Dro, Dirprwy Brif Weithredwr Dros Dro, Cyfarwyddwr Llywodraethu Corfforaethol Dros Dro a Chyfarwyddwr Gweithredol Dros Dro Pobl a Datblygu Sefydliadol. Mae cynllun yn cael ei lunio ar gyfer recriwtio Cyfarwyddwr Llywodraethu Corfforaethol, ac mae Cyfarwyddwr Pobl a Datblygu Sefydliadol yn cael ei recriwtio ar hyn o bryd.

Mae sicrwydd rheolaidd ar lefel y Bwrdd a'r Pwyllgorau drwy'r papur Llundain a Chyflenwi.

Camau a gymerwyd yn dilyn yr Arolwg Staff diweddaraf

Sefydlwyd Grŵp Arolwg Staff i ledaenu'r canlyniadau hyn ac i gefnogi datblygiad camau gweithredu a newidiadau ar gyfer staff. Y Cyfarwyddwr Gweithredol Dros Dro Pobl a Datblygu Sefydliadol yw Noddwr Gweithredol y Grŵp a bydd yn sicrhau bod dealltwriaeth o'r canlyniadau a'r gwelliannau a gyflawnwyd yn cael cefnogi'r cyfeiriad diwylliannol a osodwyd gan y Bwrdd. Defnyddiwyd y strwythur hwn i ystyried y canlyniadau a dderbyniwyd yn 2024 a bydd yn parhau.

Bydd ymrwymiad parhaus i ddefnyddio'r data hwn mewn ffordd ystyrion i helpu i sicrhau bod lleisiau ein staff yn parhau i gael eu clywed. Cefnogir hyn gan gynnydd eleni yn ein hymatebion a dderbyniwyd, a oedd yn ffocws allweddol i'n gwaith yn dilyn canlyniadau 2024. O ran 2025, bydd cynlluniau Gweithredu Arolwg Staff y GIG ar gyfer yr Ymddiriedolaeth, gyda'r Tîm Gweithredol yn ymrwymo i staff i fwrw ymlaen â thri blaenoriaeth allweddol a gweithredu arnynt yn seiliedig ar yr hyn sy'n bwysig i'n staff gyda chanlyniadau'r flwyddyn hon. Bydd cynlluniau hefyd yn cael eu llunio ar gyfer Gwasanaeth Gwaed Cymru, Gwasanaeth Canser Felindre a swyddogaethau Corfforaethol. Bydd y rhain yn cael eu datblygu yng ngoleuni trafodaethau staff o fewn timau ac adrannau lle bydd atebion ymarferol yn cael eu nodi a'u rhoi ar waith i ddiwallu anghenion lleol.

Ochr yn ochr â hyn, nodwyd tri phwnc o adborth y llynedd (2024) sydd wedi'u cynnwys yng nghynlluniau lefel yr Ymddiriedolaeth a'r Adrannau. Mae hefyd yn sicrhau ein bod yn cydweithio â staff ac arweinwyr ar draws y sefydliad i weithredu. Mae'r pynciau'n alinio â Gwerthoedd yr Ymddiriedolaeth sef : Atebol, Gofalgar a Pharchus. Y rhain oedd y canlynol:

- **PADR** - Er bod yr Ymddiriedolaeth wedi gweld twf sylweddol yng nghydymffurfio â PADR o 67.51% ym mis Ebrill 2020 i 79.77% ym mis Hydref 2025, mae canlyniadau ein harolwg staff yn dal i awgrymu bod rhywfaint o waith i'w wneud ar sicrhau eu bod yn cael eu canfod mor werthfawr â phosibl. Fel rhan o ddatblygiad ehangach y gwaith diwylliannol, byddwn yn llunio pecyn cymorth newydd ar gyfer rheoli sgysiaau perfformiad ac ailosod ein fframwaith ymddygiad.
- **Amser tîm** - Roedd hyn yn cynnwys: sut rydych chi'n teimlo eich bod chi'n cael eich gwerthfawrogi gan eich tîm; Gwnaed deunyddiau a gweithdai Gwerthoedd ac Ymddygiad yr Ymddiriedolaeth ar gael i helpu timau a rheolwyr i fynd i'r afael ag unrhyw bryderon ar lefel leol. Roedd hyn yn ddefnyddiol i helpu i ddatrys materion yn gynnar i staff ac i lunio cynlluniau lleol i fynd i'r afael â'r materion sy'n berthnasol iddyn nhw.
- **Diogelwch Seicolegol** - Er bod ein hymatebion i'r cwestiynau hynny wedi dangos gwelliant cyffredinol, gyda nifer yr achosion o fwlio ac aflonyddu a gofnodwyd wedi gostwng o 2023 i 2024, teimlai'r Ymddiriedolaeth ei fod yn dal i fod yn faes ffocws pwysig gan ei fod yn ymddangos yn rhai o'r sylwadau testun rhydd. Mae Diogelwch Seicolegol yn ffactor allweddol sy'n galluogi diwylliant iach ac mae'r Ymddiriedolaeth wedi parhau i

ganolbwyntio ar hyn eleni gyda chyfathrebu rheolaidd i staff ynghylch cyfleoedd i staff godi llais yn cael eu cyhoeddi bob mis.

6. Crynodeb

Mae'r Ymddiriedolaeth wedi ymrwymo i ddarparu gofal diogel o ansawdd uchel a dod yn sefydliad sy'n cael ei ystyried yn rhagorol gan y bobl rydyn ni'n eu gwasanaethu, ein partneriaid a'n cyfoedion. Dros y blynyddoedd diwethaf, a'r deuddeg mis diwethaf, mae'r Ymddiriedolaeth wedi:

- Cynnal y ddarpariaeth o ofal diogel o ansawdd uchel.
- Wedi derbyn boddhad cleifion a rhoddwyr sy'n gyson uchel.
- Datblygu a chyflwyno ymchwil, datblygu ac arloesi o'r radd flaenaf sydd wedi cael effaith sylweddol ar wella gofal a chanlyniadau cleifion yn lleol ac yn fyd-eang.
- Cyflawnwyd nifer o raglenni/prosiectau mawr cymhleth iawn.
- Wedi'i gyflawni o fewn yr adnoddau oedd ar gael.

Mae'r Ymddiriedolaeth wedi bod yn gweithio gyda staff i dyfu'r diwylliant lle mae pobl yn teimlo eu bod yn cael eu cefnogi'n dda a'u gwerthfawrogi'n fawr. Gan gydnabod bod angen gwaith pellach a pharhaus i barhau i gefnogi ein gweithlu drwy gyflymder a chymhlethdod newid a gwrando ar adborth staff a dysgu ohono.

Gan edrych i'r dyfodol, bydd y cam strategol nesaf i'r Ymddiriedolaeth yn ei gweld yn parhau i ddilyn ei huchelgais am ragoriaeth. Bydd yn parhau i ganolbwyntio ar arweinyddiaeth effeithiol; datblygu gwasanaethau sydd wedi'u cynllunio ar y cyd â chleifion/rhoddwyr a'n partneriaid; meithrin diwylliant ymddiriedaeth a pherfformiad uchel; a sicrhau bod y trefniadau llywodraethu yn effeithiol ac yn alluogol. Bydd hyn yn ein cefnogi i ddarparu'r gofal, y driniaeth a'r gwasanaethau gorau posibl i'n cleifion, rhoddwyr a'r boblogaeth rydyn ni'n ei gwasanaethu.